

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

| | | |
|---|--|----|
| I | <i>Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση</i> | |
| * | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1488/96 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, σχετικά με τα συνοδευτικά χρηματοδοτικά και τεχνικά μέτρα (MEDA) για τη μεταρρύθμιση των οικονομικών και κοινωνικών δομών στα πλαίσια της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης | 1 |
| * | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1489/96 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συνθετικών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Ινδίας και Δημοκρατίας της Κορέας | 10 |
| * | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1490/96 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μη συνεχών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Λευκορωσίας (Belarus), και για την οριστική είσπραξη του επιβληθέντος προσωρινού δασμού | 13 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1491/96 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1996, περί χορηγείσως φυτικού ελαίου ως επισιτιστική βοήθεια | 15 |
| * | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1492/96 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 του Συμβουλίου για τις εξαγωγές και εισαγωγές ορισμένων επικίνδυνων χημικών ουσιών | 19 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα | 49 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1494/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά | 52 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1495/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας | 54 |

Τιμή: 25 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

| | |
|---|----|
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1496/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως..... | 56 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1497/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως..... | 58 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1498/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως..... | 60 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1499/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη | 62 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1500/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της..... | 64 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως..... | 67 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1502/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως..... | 69 |
| * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για τις λεπτομέρειες της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα του ρυζιού..... | 71 |
| * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1504/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1357/96 του Συμβουλίου για την πρόδλεψη προσθέτων πληρωμών το 1996 μαζί με πριμοδοτήσεις που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος και για την τροποποίηση του κανονισμού αυτού, καθώς επίσης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τα καθεστώτα επιδοτήσεων που προβλέπονται στον τομέα του βοείου κρέατος, σε ό,τι αφορά την πριμοδότηση μεταποίησης..... | 77 |
| * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1505/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 περί των κανόνων εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικών εισαγωγικών δασμών και τον καθορισμό τους, στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών και της αυγοαλδουμίνης..... | 79 |
| * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1506/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3010/94 για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου..... | 80 |
| * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1507/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για τη θέσπιση για τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου για τον εφοδιασμό της διυμηχανίας ζάχαρης της Κοινότητας..... | 82 |
| * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1508/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για τη θέσπιση έκτακτων μέτρων στήριξης της αγοράς βοείου κρέατος στην Πορτογαλία με την εφαρμογή της απόφασης 96/381/ΕΚ..... | 86 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1509/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής χωρίς προκαθορισμό της επιστροφής στον τομέα των οπωροκηπευτικών..... | 88 |

| | | |
|------------------------|---|-----|
| Περιεχόμενα (συνέχεια) | * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1510/96 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1996, για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία | 89 |
| | * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1511/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά | 91 |
| | * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1512/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 716/96 σχετικά με τη λήψη εκτάκτων μέτρων στήριξης για την αγορά βοείου κρέατος στο Ηνωμένο Βασίλειο | 93 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1513/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, περί προσδιορισμού των όρων για την αποδοχή των αιτήσεων για δικαιώματα εισαγωγής που έχουν υποβληθεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1141/96 στον τομέα του βοείου κρέατος | 94 |
| | * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1514/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών | 95 |
| | * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1515/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για μείωση των τιμών δάσης και αγοράς των μήλων για την περίοδο εμπορίας 1996/1997 ως συνέπεια της υπέρβασης του κατωφλίου παρέμβασης που είχε καθορισθεί για την περίοδο 1995/1996 | 97 |
| | * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1516/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των αυγών | 99 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών | 101 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης | 104 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1519/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών | 106 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1520/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για το 17ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2544/95 | 108 |
| | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1521/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου | 110 |

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

96/457/ΕΚ:

- | | |
|---|-----|
| * Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για την κατ' αρχήν αναγνώριση της πληρότητας του φακέλλου ο οποίος υποβλήθηκε για αναλυτική εξέταση με στόχο να συμπεριληφθεί ενδεχομένως η ουσία quinoxifen στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾ | 112 |
|---|-----|

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1488/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 23ης Ιουλίου 1996

σχετικά με τα συνοδευτικά χρηματοδοτικά και τεχνικά μέτρα (MEDA) για τη μεταρρύθμιση των οικονομικών και κοινωνικών δομών στα πλαίσια της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, τόσο στις συνόδους του της Λισαβόνας όσο και στις συνόδους της Κέρκυρας και του Έσσεν, τόνισε ότι η ζώνη της Μεσογείου αποτελεί περιοχή προτεραιότητας για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ενέκρινε το στόχο καθιέρωσης ευρωμεσογειακής σχέσης

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Καννών, στις 26 και 27 Ιουνίου 1995, τόνισε εκ νέου τη στρατηγική σημασία που αποδίδει στη νέα διάσταση που θα πρέπει να προσλάβουν οι σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των μεσογειακών της εταίρων, δασιζόμενο στην έκθεση του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1995, η οποία συγκεκριμένα εκπονήθηκε βάσει των ανακοινώσεων της Επιτροπής, στις 19 Οκτωβρίου 1994 και τις 8 Μαρτίου 1995, όσον αφορά την ενίσχυση της μεσογειακής πολιτικής

ότι είναι απαραίτητο να συνεχιστούν οι προσπάθειες για να καταστεί η Μεσόγειος περιοχή πολιτικής σταθερότητας και ασφάλειας και ότι η μεσογειακή πολιτική της Κοινότητας πρέπει να συμβάλει στο γενικό στόχο της ανάπτυξης και σταθεροποίησης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, καθώς και στο στόχο του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών και της προώθησης σχέσεων καλής γειτονίας, στα πλαίσια της τήρησης του διεθνούς δικαίου, του σεβασμού της εδαφικής ακεραιότητας και των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και των τρίτων χωρών της Μεσογείου

ότι η τελική δημιουργία ευρωμεσογειακής ζώνης ελευθέρων συναλλαγών θα προαγάγει τη σταθερότητα και την ευημερία στην περιοχή της Μεσογείου

ότι, για τους μεσογειακούς εταίρους, η δημιουργία μιας ζώνης ελευθέρων συναλλαγών θα μπορούσε να συνεπιφέρει εκ βάθρων διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις

ότι είναι, συνεπώς, απαραίτητο να στηριχθούν οι προσπάθειες που καταβάλλουν ή πρόκειται να καταβάλουν οι μεσογειακοί εταίροι για τη μεταρρύθμιση των οικονομικών, κοινωνικών και διοικητικών τους δομών

ότι ο διάλογος μεταξύ των πολιτισμών και των κοινωνιών των πολιτών θα πρέπει να αναπτυχθεί σε βάθος, με την ενθάρρυνση ιδίως επιμορφωτικών δράσεων και με την αποκεντρωμένη ανάπτυξη και συνεργασία

ότι θα πρέπει να ενθαρρυνθεί η εντατικοποίηση της περιφερειακής συνεργασίας και, ειδικότερα, η ανάπτυξη των οικονομικών δεσμών και εμπορικών ρευμάτων μεταξύ των μεσογειακών εδαφών και εταίρων που θα συντελέσουν στην οικονομική μεταρρύθμιση και αναδιάρθρωση

ότι τα διμερή πρωτόκολλα για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία που συνήψε η Κοινότητα με τους μεσογειακούς εταίρους αποτέλεσαν μια χρήσιμη πρώτη βάση συνεργασίας και ότι τώρα είναι απαραίτητο, με βάση την πείρα που αποκτήθηκε, να αρχίσει νέα φάση σχέσεων στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης

ότι πρέπει να καθοριστούν οι κανόνες για τη διαχείριση αυτής της εταιρικής σχέσης, εξασφαλίζοντας τη διαφάνεια και τη συνοχή του συνόλου των δράσεων που αναλαμβάνονται κατά τη χρήση των δημοσιονομικών πιστώσεων

ότι, για το σκοπό αυτό, ο παρών κανονισμός ισχύει για το σύνολο των μέτρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1762/92 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1992, για την εφαρμογή των πρωτοκόλλων χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα με τις τρίτες μεσογειακές χώρες⁽³⁾, καθώς και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1992, περί της χρηματοδοτικής συνεργασίας όσον αφορά το σύνολο των τρίτων μεσογειακών χωρών⁽⁴⁾, για τα μέτρα το πεδίο εφαρμογής των οποίων υπερβαίνει τα όρια μιας μόνο χώρας

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 232 της 6. 9. 1995, σ. 5 και ΕΕ αριθ. C 150 της 24. 5. 1996, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 17 της 22. 1. 1996, σ. 184 και γνώμη που διατυπώθηκε στις 20 Ιουνίου 1996 (ΕΕ αριθ. 198 της 8. 7. 1996).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 5.

ότι, ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός αντικαθιστά τους προαναφερθέντες κανονισμούς από την 1η Ιανουαρίου 1997, ενώ είναι, ωστόσο, απαραίτητο να εξακολουθήσει να ισχύει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1762/92 για τη διαχείριση των χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων που θα εξακολουθούν να ισχύουν κατά την ως άνω ημερομηνία και για τη χρησιμοποίηση των κεφαλαίων που προβλέπονται στα λήξαντα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα·

ότι ένα ποσό δημοσιονομικής αναφοράς, κατά την έννοια του σημείου 2 της δήλωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 1995, εγγράφεται στον παρόντα κανονισμό για την περίοδο 1995-1999 χωρίς να θίγονται οι αρμοδιότητες της αρχής που είναι αρμόδια για τον προϋπολογισμό όπως καθορίζονται στη συνθήκη·

ότι, όσον αφορά τα περιβαλλοντικά προγράμματα, για τα δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, που στο εξής καλείται «Τράπεζα», από τους ίδιους πόρους της υπό τους όρους που θεσπίζει η ίδια, σύμφωνα με το καταστατικό της, μπορεί να δοθεί επιδότηση επιτοκίου·

ότι, στις δανειοδοτήσεις που προβλέπουν επιδότηση επιτοκίου, η χορήγηση ενός δανείου από την Τράπεζα από τους ίδιους πόρους της και η χορήγηση επιδότησης επιτοκίου από τους πόρους του προϋπολογισμού της Κοινότητας πρέπει υποχρεωτικά να συνδέονται και να υπάρχει αλληλοεξάρτηση μεταξύ τους· ότι η Τράπεζα μπορεί, σύμφωνα με το καταστατικό της, και, ιδίως, με ομόφωνη απόφαση του διοικητικού της συμβουλίου, σε περίπτωση μη ευνοϊκής γνώμης της Επιτροπής, να αποφασίσει να χορηγήσει δάνειο από τους ίδιους πόρους της, με την επιφύλαξη χορήγησης επιδότησης επιτοκίου· ότι, λόγω των παραπάνω, θα πρέπει να εξασφαλιστεί ότι η διαδικασία που ακολουθείται για τη χορήγηση επιδοτήσεων του επιτοκίου θα καταλήξει οπωσδήποτε σε ρητή απόφαση, για το κατά πόσον πρέπει να χορηγηθεί η επιδότηση, ή, ενδεχομένως, να απορριφθεί·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί επιτροπή που να αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών η οποία θα επικουρεί την Τράπεζα στα καθήκοντα που της ανατίθενται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού·

ότι, για να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική διαχείριση των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και για να διευκολυνθούν οι σχέσεις με τις δικαιούχες χώρες, θα πρέπει να υιοθετηθεί πολυετής προσέγγιση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό υπερβαίνουν το πλαίσιο της αναπτυξιακής βοήθειας και ότι η εφαρμογή τους είναι προορισμένη για χώρες που μπορούν μόνον, μερικώς, να εξομοιωθούν προς αναπτυσσόμενες· ότι, κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός μπορεί να εκδοθεί μόνο βάσει των αρμοδιοτήτων που προβλέπονται από το άρθρο 235 της συνθήκης ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η Κοινότητα εφαρμόζει μέτρα στα πλαίσια των αρχών και των προτεραιοτήτων της ευρωμεσογειακής εταιρικής

σχέσης τα οποία αποσκοπούν στη στήριξη των προσαρτημένων που καταβάλλουν οι μεσογειακές τρίτες χώρες και εδάφη που μνημονεύονται στο παράρτημα Ι (εφεξής αποκαλούμενοι «μεσογειακοί εταίροι»), προκειμένου να προδούν σε μεταρρυθμίσεις των οικονομικών και κοινωνικών δομών τους, καθώς και προκειμένου να ελαφρύνουν τις συνέπειες που ενδέχεται να έχει η οικονομική ανάπτυξη στον κοινωνικό τομέα και στον τομέα του περιβάλλοντος.

2. Στους δικαιούχους των μέτρων στήριξης μπορούν να περιλαμβάνονται όχι μόνο τα κράτη και οι περιφέρειες αλλά και οι τοπικές αρχές, οι περιφερειακές οργανώσεις, οι δημόσιοι οργανισμοί, οι τοπικές ή παραδοσιακές κοινότητες, οι οργανισμοί στήριξης των επιχειρήσεων, οι ιδιωτικές επιχειρήσεις, οι συνεταιρισμοί, οι οργανισμοί αλληλοβοήθειας, οι ενώσεις, τα ιδρύματα και οι μη κυβερνητικοί οργανισμοί.

3. Το ποσό της δημοσιονομικής αναφοράς για την εκτέλεση του παρόντος προγράμματος, για την περίοδο 1995-1999, ανέρχεται σε 3 424,5 εκατομμύρια Ecu.

Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή μέσα στα όρια των δημοσιονομικών προοπτικών.

Άρθρο 2

1. Ο παρών κανονισμός αποσκοπεί, μέσω των μέτρων που προβλέπονται στην παράγραφο 2, να συμβάλει σε πρωτοβουλίες κοινού ενδιαφέροντος στους τομείς της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης: ενίσχυση της πολιτικής σταθερότητας και της δημοκρατίας, εγκαθίδρυση μιας ευρωμεσογειακής ζώνης ελευθέρων συναλλαγών και ανάπτυξη της οικονομικής και κοινωνικής συνεργασίας, συνεκτίμηση της ανθρώπινης και πολιτιστικής διάστασης.

2. Αυτά τα μέτρα στήριξης εφαρμόζονται λαμβανομένου υπόψη του στόχου μακροπρόθεσμης σταθερότητας και ευημερίας, ιδίως στους τομείς της οικονομικής μετάβασης, της διαρκούς και σταθερής κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης, της περιφερειακής και διασυνοριακής συνεργασίας. Οι στόχοι και οι λεπτομέρειες των διαδικασιών αυτών περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός βασίζεται στην τήρηση των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου, καθώς και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θεμελιωδών ελευθεριών που αποτελούν ουσιαστικό στοιχείο, η παραβίαση του οποίου δικαιολογεί τη λήψη κατάλληλων μέτρων.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή, σε συμφωνία με τα κράτη μέλη και βάσει αμοιβαίας και τακτικής ανταλλαγής πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένης της επιτόπιας ανταλλαγής πληροφοριών, κυρίως για τα ενδεικτικά προγράμματα και τα σχέδια, εξασφαλίζει τον ουσιαστικό συντονισμό των δραστηριοτήτων παροχής βοήθειας, που αναλαμβάνουν η Κοινότητα

και τα επιμέρους κράτη μέλη, προκειμένου να ενισχυθεί η συνοχή και η συμπληρωματικότητα των προγραμμάτων συνεργασίας τους. Εξάλλου, πρέπει να ενθαρρύνονται ο συντονισμός και η συνεργασία με τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, τα προγράμματα συνεργασίας των Ηνωμένων Εθνών και τους άλλους δωρητές.

2. Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό μπορούν να θεσπίζονται από την Κοινότητα, είτε ανεξάρτητα είτε υπό μορφή συγχρηματοδοτήσεων με τους μεσογειακούς εταίρους, ή με δημόσιους ή ιδιωτικούς φορείς των κρατών μελών και την Τράπεζα, αφενός, και πολυμερείς φορείς ή τρίτες χώρες αφετέρου.

Άρθρο 5

1. Τα μέτρα προς χρηματοδότηση δυνάμει του παρόντος κανονισμού επιλέγονται αφού ληφθούν ιδίως υπόψη οι προτεραιότητες των δικαιούχων, η εξέλιξη των αναγκών τους, η δυνατότητα απορρόφησης που διαθέτουν και η πρόοδος που επιτυγχάνεται στον τομέα της διαρθρωτικής προσαρμογής.

Η επιλογή βασίζεται, επίσης, στην αξιολόγηση της δυνατότητας των εν λόγω μέτρων να επιτύχουν αποδόσεις σύμφωνες προς τους στόχους που επιδιώκει η κοινοτική στήριξη, τηρουμένων, ενδεχομένως, των διατάξεων των συμφωνιών συνεργασίας ή σύνδεσης.

2. Ενδεικτικά προγράμματα που καλύπτουν τριετείς περιόδους καταρτίζονται σε συνεργασία με την Τράπεζα σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο. Λαμβάνουν υπόψη τις προτεραιότητες που καθορίζονται με τους μεσογειακούς εταίρους, ιδίως δε, τα συμπεράσματα του οικονομικού διαλόγου. Αναθεωρούνται σε ετήσια βάση, ανάλογα με τις ανάγκες.

Τα προγράμματα καθορίζουν τους κυριότερους στόχους, τις κατευθυντήριες γραμμές και τους τομείς προτεραιότητας της κοινοτικής στήριξης στους τομείς που μνημονεύονται στο σημείο II του παραρτήματος II, καθώς και τα στοιχεία αξιολόγησης αυτών των προγραμμάτων. Τα προγράμματα αυτά περιλαμβάνουν ενδεικτικά ποσά (συνολικό ποσό και ποσά ανά τομέα προτεραιότητας) και αναφέρουν τα κριτήρια για τη συνολική χρηματοδότηση του συγκεκριμένου προγράμματος, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να προβλεφθεί κατάλληλο αποθεματικό για την εκτέλεση της γραμμής MEDA.

Τα προγράμματα μπορούν να τροποποιηθούν σε συνάρτηση με την κτηθείσα πείρα, με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί από τους μεσογειακούς εταίρους στους τομείς των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, της μακροοικονομικής σταθεροποίησης και της κοινωνικής πρόοδου, καθώς και με τα αποτελέσματα της οικονομικής συνεργασίας στα πλαίσια των νέων συμφωνιών σύνδεσης.

3. Οι αποφάσεις για χρηματοδότηση βασίζονται, κυρίως, στα ενδεικτικά προγράμματα.

Άρθρο 6

1. Οι κοινοτικές χρηματοδοτήσεις γίνονται, ιδίως, υπό μορφή μη επιστρεπτέων ενισχύσεων ή επιχειρηματικών κεφαλαίων. Όσον αφορά τα μέτρα συνεργασίας στον τομέα του περιβάλλοντος, μπορούν επίσης να λάβουν τη μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου για τα δάνεια που χορηγεί η Τράπεζα από ίδιους πόρους. Το ποσοστό της επιδότησης είναι 3 %.

2. Οι μη επιστρεπτέες ενισχύσεις είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται για τη χρηματοδότηση ή τη συγχρηματοδότηση δραστηριοτήτων, σχεδίων ή προγραμμάτων που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 2. Το ανώτατο όριο χρηματοδότησης αυτών των δραστηριοτήτων, σχεδίων ή προγραμμάτων από κάθε μη επιστρεπτέα ενίσχυση εξαρτάται, επίσης, από την ικανότητα επενδυτικής απόδοσης αυτών των ενισχύσεων. Η χρηματοδότηση που τίθεται στη διάθεση του ιδιωτικού τομέα πρέπει να γίνεται κατά κανόνα με εμπορικούς όρους ώστε να αποφεύγονται στο μέτρο του δυνατού οι στρεβλώσεις των τοπικών κεφαλαιαγορών.

3. Οι αποφάσεις περί χρηματοδότησης, καθώς και οι απορρέουσες συμβάσεις και συμφωνίες προβλέπουν, ιδίως, την παρακολούθηση και το δημοσιονομικό έλεγχο της Επιτροπής και λογιστικούς ελέγχους του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ενδεχομένως, επιτόπου.

Για τις πράξεις που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και των οποίων η Τράπεζα εξασφαλίζει τη διαχείριση, ο έλεγχος του Ελεγκτικού Συνεδρίου διεξάγεται βάσει κανόνων που συμφωνούνται μεταξύ Επιτροπής, Τράπεζας και Ελεγκτικού Συνεδρίου.

4. Τα επιχειρηματικά κεφάλαια χρησιμοποιούνται κατά προτεραιότητα για τη διάθεση ιδίων κεφαλαίων ή κεφαλαίων εξομοιωμένων προς αυτά, υπέρ επιχειρήσεων (ιδιωτικών ή μεικτών) του παραγωγικού τομέα και, ιδίως, εκείνων που μπορούν να συνεταιρισθούν με φυσικά ή νομικά πρόσωπα που είναι υπήκοοι ενός κράτους μέλους της Κοινότητας και μεσογειακών τρίτων χωρών ή εδαφών.

Τα επιχειρηματικά κεφάλαια που χορηγεί και διαχειρίζεται η Τράπεζα μπορούν να λάβουν τις ακόλουθες μορφές:

- α) εξαρτημένα δάνεια των οποίων η αποπληρωμή και, ενδεχομένως, η καταβολή τυχόν τόκων, γίνεται μόνον μετά το διακανονισμό των άλλων τραπεζικών απαιτήσεων·
- β) δάνεια υπό αίρεση των οποίων η εξόφληση και η διάρκεια είναι συνάρτηση της συμπλήρωσης προϋποθέσεων που καθορίζονται κατά τη χορήγηση των δανείων·
- γ) μειοψηφικές και προσωρινές συμμετοχές, εξ ονόματος της Κοινότητας, στο εταιρικό κεφάλαιο επιχειρήσεων εγκατεστημένων στις μεσογειακές τρίτες χώρες ή εδάφη·

δ) χρηματοδότηση της συμμετοχής σε μετοχικά κεφάλαια, υπό μορφή δανείων υπό αίρεση που χορηγούνται στους μεσογειακού εταίρους ή, με τη συγκατάθεσή τους, σε επιχειρήσεις αυτών των μεσογειακών εταίρων, είτε άμεσα είτε με τη μεσολάβηση των χρηματοπιστωτικών τους ιδρυμάτων.

Άρθρο 7

1. Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό μπορούν να καλύπτουν τις δαπάνες για τις εισαγωγές εμπορευμάτων και υπηρεσιών, καθώς και τα τοπικά έξοδα που είναι αναγκαία για την εκτέλεση των σχεδίων και των προγραμμάτων. Οι φόροι, δασμοί και επιβαρύνσεις δεν περιλαμβάνονται στην κοινοτική χρηματοδότηση.

Ο ενδιαφερόμενος μεσογειακός εταίρος πρέπει να εφαρμόζει στις συμβάσεις για την εκτέλεση των μέτρων που χρηματοδοτεί η Κοινότητα κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ένα φορολογικό και τελωνειακό καθεστώς, τουλάχιστον, εξίσου ευνοϊκό με το καθεστώς που επιφυλάσσει στο μάλλον ευνοούμενο κράτος ή στη μάλλον ευνοούμενη διεθνή αναπτυξιακή οργάνωση.

2. Είναι δυνατόν, επίσης, να καλύπτονται οι δαπάνες για την προετοιμασία, την εφαρμογή, την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την εκτέλεση των μέτρων στήριξης.

3. Στην περίπτωση των προγραμμάτων κατάρτισης, επικοινωνιών και έρευνας, καθώς και στα πλαίσια άλλων σχεδίων, μπορούν να καλύπτονται τα έξοδα λειτουργίας και συντήρησης, ιδίως δε εκείνα που χρηματοδοτούνται σε συνάλλαγμα. Ωστόσο, κατά κανόνα, αυτά τα έξοδα μπορούν να καλύπτονται μόνο στο στάδιο της εκκίνησης και αποτελούν αντικείμενο σταδιακής μείωσης.

4. Όσον αφορά τα επενδυτικά σχέδια στον παραγωγικό τομέα, η κοινοτική χρηματοδότηση συνδυάζεται με τους ιδίους πόρους του δικαιούχου ή με χρηματοδότηση υπό τους όρους της αγοράς συναρτήσει της φύσης του σχεδίου. Η συνεισφορά του δικαιούχου ή εκείνη που αντιπροσωπεύεται από χρηματοδότηση υπό τους όρους της αγοράς πρέπει να μεγιστοποιείται. Οπωσδήποτε δε, η κοινοτική χρηματοδότηση, συμπεριλαμβανομένης και της χρηματοδότησης από τους ιδίους πόρους της Τράπεζας, δεν πρέπει να υπερβαίνει το 80% της συνολικής επενδυτικής δαπάνης. Αυτό το ανώτατο όριο έχει εξαιρετικό χαρακτήρα και πρέπει να δικαιολογείται, δόντως, από τη φύση της ενέργειας.

Άρθρο 8

1. Οι αναθέσεις (προσκλήσεις για υποβολή προσφορών ή συμβάσεις) είναι ανοικτές άνευ διακρίσεων σε όλα τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα των κρατών μελών και των μεσογειακών εταίρων.

2. Η Επιτροπή διασφαλίζει:

— την κατά το δυνατόν ευρύτερη συμμετοχή, υπό ίσους όρους, στους καταλόγους επιλέκτων υποψηφίων και

στους διαγωνισμούς για σύναψη συμβάσεων προμηθειών, έργων και υπηρεσιών,

— την αναγκαία διαφάνεια και αυστηρότητα στην εφαρμογή των κριτηρίων επιλογής και αξιολόγησης,

— τον πραγματικό ανταγωνισμό μεταξύ των εταιρειών, οργανισμών και ιδρυμάτων που ενδιαφέρονται να συμμετέχουν στις πρωτοβουλίες που χρηματοδοτούνται από το πρόγραμμα,

— την υποβολή, επειγόντως, του οδηγού για τις διαδικασίες όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής των στόχων αυτών, ο οποίος θα εξετασθεί σύμφωνα με το άρθρο 11.

3. Η Επιτροπή μεριμνά για τη δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, με αναφορά του αντικειμένου, του περιεχομένου και του ύψους των προβλεπόμενων αναθέσεων:

— ανά έτος, των προβλέψεων των συμβάσεων παροχής υπηρεσιών και των δράσεων τεχνικής συνεργασίας προς έγκριση έπειτα από πρόσκληση για υποβολή προσφορών για το δωδεκάμηνο που έλπει της δημοσίευσης,

— ανά τρίμηνο, των τροποποιήσεων στις προαναφερόμενες προβλέψεις.

4. Η Επιτροπή παρέχει, σε σύνδεση με τα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήσεως, σε όλες τις ενδιαφερόμενες εταιρείες, οργανισμούς και ιδρύματα στην Κοινότητα, τεκμηρίωση σχετικά με τις γενικές πτυχές των προγραμμάτων MEDA και τις προϋποθέσεις συμμετοχής στα προγράμματα αυτά.

5. Οι προτάσεις χρηματοδότησης περιλαμβάνουν στοιχεία σχετικά με τις προβλεπτέες αναθέσεις, συμπεριλαμβανομένων των διαθέσιμων ποσών, τη διαδικασία ανάθεσης και τις προβλεπόμενες ημερομηνίες της πρόσκλησης για υποβολή προσφορών.

6. Οι συμβάσεις ανατίθενται σε εταιρείες σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

7. Το αποτέλεσμα των προσκλήσεων για υποβολή προσφορών δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Η Επιτροπή θα υποβάλλει κάθε εξάμηνο στην επιτροπή του άρθρου 11 λεπτομερείς και εξειδικευμένες πληροφορίες σχετικά με τις συμβάσεις που συνάπτονται κατ' εκτέλεση των προγραμμάτων και σχεδίων MEDA.

8. Σε περίπτωση συγχρηματοδότησης, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει κατά περίπτωση σε υπηκόους άλλων χωρών εκτός των ενδιαφερομένων μεσογειακών εταίρων, να συμμετάσχουν στις προσκλήσεις για υποβολή προσφορών και στις συμβάσεις. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η συμμετοχή επιχειρήσεων τρίτων χωρών γίνεται δεκτή μόνον εάν εξασφαλίζεται αμοιβαιότητα.

Άρθρο 9

1. Οι προσανατολισμοί των ενδεικτικών προγραμμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 εγκρίνονται από το Συμβούλιο, το οποίο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, με βάση πρόταση της Επιτροπής, κατόπιν του διαλόγου με τους ενδιαφερόμενους μεσογειακούς εταίρους.

Η Επιτροπή διαβιβάζει, με τις προτάσεις της, προς ενημέρωση, το συνολικό της χρηματοδοτικό προγραμματισμό, αναφέροντας, ιδίως, το συνολικό ποσό των ενδεικτικών εθνικών και περιφερειακών προγραμμάτων, καθώς και την κατανομή ανά δικαιούχο χώρα και ανά τομέα προτεραιότητας του συνολικού ποσού που έχει αποφασιστεί στα πλαίσια αυτών των προγραμμάτων.

2. Τα ενδεικτικά προγράμματα και οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις τους, καθώς και οι θασιζόμενες κυρίως σε αυτά αποφάσεις χρηματοδότησης εγκρίνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11.

3. Οι αποφάσεις για χρηματοδότηση άνω των 2 000 000 Ecu, εκτός εκείνων που αφορούν επιδοτήσεις επιτοκίου δανείων της Τράπεζας και τα επιχειρηματικά κεφάλαια, λαμβάνονται με τη διαδικασία του άρθρου 11, με την επιφύλαξη των παραγράφων 4 και 6.

4. Οι αποφάσεις για χρηματοδότηση που αφορούν συνολικές χορηγήσεις λαμβάνονται με τη διαδικασία του άρθρου 11. Στο πλαίσιο μιας συνολικής χορήγησης, η Επιτροπή λαμβάνει αποφάσεις για χρηματοδότηση που δεν υπερβαίνει τα 2 000 000 Ecu. Η επιτροπή του άρθρου 11 ενημερώνεται, συστηματικά και ταχέως, και, εν πάση περιπτώσει, πριν από την επόμενη συνεδρίαση, σχετικά με τις αποφάσεις για τη χρηματοδότηση δράσεων που δεν υπερβαίνουν τα 2 000 000 Ecu.

5. Η Επιτροπή λαμβάνει αποφάσεις για την τροποποίηση των αποφάσεων για χρηματοδότηση που έχουν ληφθεί με τη διαδικασία του άρθρου 11, στην περίπτωση που δεν συνεπάγονται σημαντικές τροποποιήσεις ή πρόσθετες αναλήψεις υποχρεώσεων που υπερβαίνουν το 20 % της αρχικής υποχρέωσης. Ενημερώνει πάραυτα την επιτροπή του άρθρου 11.

6. Τα προγράμματα ανταλλαγής στα πλαίσια της αποκεντρωμένης συνεργασίας θεσπίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11.

7. Οι αποφάσεις για χρηματοδότηση όσον αφορά τις επιδοτήσεις επιτοκίων για δάνεια της Τράπεζας λαμβάνονται με τη διαδικασία του άρθρου 12. Οι αποφάσεις για χρηματοδότηση όσον αφορά τα επιχειρηματικά κεφάλαια λαμβάνονται με τη διαδικασία του άρθρου 13.

Άρθρο 10

1. Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δράσεις που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, οι οποίες χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό των Κοινοτήτων, σύμφωνα με το δημο-

σιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

2. Όσον αφορά την υποβολή των προτάσεων για χρηματοδότηση στην επιτροπή του άρθρου 11, καθώς και τις αξιολογήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 15, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη της τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, και, ιδίως, τις αρχές της οικονομίας και της σχέσης κόστους-αποτελεσματικότητας που αναφέρονται στο δημοσιονομικό κανονισμό.

Άρθρο 11

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή, στο εξής καλούμενη «επιτροπή MED», την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής. Ένας αντιπρόσωπος της Τράπεζας συμμετέχει στις εργασίες, χωρίς να έχει δικαίωμα ψήφου.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η Επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος, ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τα σχεδιαζόμενα μέτρα εάν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής. Εάν όμως τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα ληπτέα μέτρα. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Εάν το Συμβούλιο δεν έχει αποφασίσει εντός προθεσμίας τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής της πρότασης, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

4. Η επιτροπή μπορεί να εξετάσει οποιοδήποτε άλλο θέμα σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού που μπορεί να της θέσει ο πρόεδρος της, ενδεχομένως, μετά από αίτηση του αντιπροσώπου ενός κράτους μέλους και, ιδίως, κάθε θέμα σχετικά με τη γενική εφαρμογή, τη διαχείριση του προγράμματος, ή τη συγχρηματοδότηση και το συντονισμό που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5.

5. Η επιτροπή θεσπίζει τους διαδικαστικούς κανόνες με ειδική πλειοψηφία.

6. Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά την επιτροπή και της παρέχει πληροφορίες για την εφαρμογή των μέτρων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό.

7. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται τακτικά σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 12

1. Όσον αφορά τα σχέδια που θα χρηματοδοτηθούν με επιδοτούμενα δάνεια στον τομέα του περιβάλλοντος, η Τράπεζα καταρτίζει την πρόταση χρηματοδότησης σύμφωνα με το καταστατικό της. Η Τράπεζα ζητά τη γνώμη της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 21 του καταστατικού της, καθώς και της επιτροπής του άρθρου 14.
2. Η επιτροπή του άρθρου 14 διατυπώνει γνώμη σχετικά με την πρόταση της Τράπεζας. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής εκθέτει τη θέση της στην επιτροπή σχετικά με το συγκεκριμένο σχέδιο, και, ιδίως, σχετικά με το κατά πόσον συμβιβάζεται με τους στόχους του παρόντος κανονισμού και με τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές που έχει θεσπίσει το Συμβούλιο. Επιπλέον, η επιτροπή του άρθρου 14 ενημερώνεται από την Τράπεζα σχετικά με τα μη επιδοτούμενα δάνεια που σκοπεύει να χορηγήσει η Τράπεζα από ίδιους πόρους της.
3. Βάσει των διαβουλεύσεων αυτών, η Τράπεζα ζητά από την Επιτροπή να λάβει χρηματοδοτική απόφαση για τη χορήγηση επιδότησης επιτοκίου στο εν λόγω σχέδιο.
4. Η Επιτροπή υποβάλλει στην επιτροπή MED σχέδιο απόφασης που εγκρίνει ή, ενδεχομένως, απορρίπτει τη χρηματοδότηση της επιδότησης επιτοκίου.
5. Η Επιτροπή διαβιβάζει την απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 4 στην Τράπεζα η οποία, στην περίπτωση που η απόφαση επιτρέπει την επιδότηση επιτοκίου, μπορεί να χορηγήσει το δάνειο.

Άρθρο 13

1. Η Τράπεζα υποβάλλει για γνωμοδότηση στην επιτροπή του άρθρου 14 σχέδιο που αφορά πράξεις με επιχειρηματικά κεφάλαια. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής εκθέτει στην επιτροπή αυτή τη θέση της σχετικά με το σχέδιο, και, ιδίως, σχετικά με το κατά πόσον συμβιβάζεται με τους στόχους του παρόντος κανονισμού και με τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές που έχει θεσπίσει το Συμβούλιο.
2. Βάσει αυτών των διαβουλεύσεων, η Τράπεζα διαβιβάζει το σχέδιο στην Επιτροπή.
3. Η Επιτροπή λαμβάνει την απόφαση περί χρηματοδότησης εντός εύλογης προθεσμίας λαμβάνοντας υπόψη τα χαρακτηριστικά του έργου.
4. Η Επιτροπή διαβιβάζει την απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στην Τράπεζα, η οποία λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα.

Άρθρο 14

1. Συνιστάται στην Τράπεζα επιτροπή αποτελούμενη από αντιπροσώπους των κρατών μελών, εφεξής καλούμενη «επιτροπή του άρθρου 14». Στην επιτροπή αυτή προεδρεύει ο αντιπρόσωπος του κράτους μέλους που ασκεί την προεδρία του διοικητικού συμβουλίου της Τράπεζας· η Τράπεζα εξασφαλίζει τη λειτουργία της γραμματείας της επιτροπής.

Ένας αντιπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής λαμβάνει μέρος στις εργασίες της.

2. Ο εσωτερικός κανονισμός της επιτροπής του άρθρου 14 θεσπίζεται από το Συμβούλιο με ομοφωνία.

3. Η επιτροπή αυτή λαμβάνει αποφάσεις με ειδική πλειοψηφία σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης.

4. Στο πλαίσιο της επιτροπής του άρθρου 14, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης.

Άρθρο 15

1. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με την Τράπεζα, εξετάζει την πρόοδο εφαρμογής των δράσεων που αναλαμβάνονται, δυνάμει του παρόντος κανονισμού και υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ετήσια έκθεση, το αργότερο έως τις 30 Απριλίου. Η έκθεση περιέχει πληροφορίες για τις δράσεις που χρηματοδοτήθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους, εξασφαλίζοντας τον εμπιστευτικό τους χαρακτήρα, καθώς και αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που επιτεύχθηκαν.

2. Η Επιτροπή και η Τράπεζα προβαίνουν σε αξιολόγηση των κυριότερων σχεδίων που αφορούν και τις δύο, προκειμένου να διαπιστώσουν εάν έχουν επιτευχθεί οι στόχοι και να χαράξουν κατευθύνσεις με σκοπό την αύξηση της αποτελεσματικότητας των μελλοντικών δραστηριοτήτων. Οι εκθέσεις αξιολόγησης διαβιβάζονται, τηρουμένου του εμπιστευτικού χαρακτήρα τους, στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Σε ό,τι αφορά τις ενέργειες τις οποίες διαχειρίζεται η Τράπεζα, οι εν λόγω εκθέσεις διαβιβάζονται στα κράτη μέλη.

3. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με την Τράπεζα, παρουσιάζει ανά τρία έτη έκθεση συνολικής αξιολόγησης της πολιτικής συνεργασίας που εφαρμόζεται υπέρ των μεσογειακών εταιρών την οποία υποβάλλει το συντομότερο στην επιτροπή MED.

Στην επιτροπή MED διαβιβάζεται, κάθε χρόνο, επακριβής κατάσταση της σύνθεσης και της δραστηριότητας των υπαρχόντων δικτύων.

Ανά διετία, η Επιτροπή διαβιβάζει αξιολόγηση κάθε προγράμματος.

4. Όσον αφορά την αποκεντρωμένη συνεργασία, η Επιτροπή διαβιβάζει στην επιτροπή MED, ετησίως μεν, επακριβή κατάσταση της σύνθεσης και της δραστηριότητας των υπαρχόντων δικτύων, ανά διετία δε, αξιολόγηση κάθε προγράμματος.

5. Η Επιτροπή παρέχει ετησίως στα κράτη μέλη πληροφορίες σχετικά με τους πόρους που είναι ακόμη διαθέσιμοι ή που έχουν ήδη διατεθεί.

6. Πριν από τις 30 Ιουνίου 1999, το Συμβούλιο προβαίνει σε επανεξέταση του παρόντος κανονισμού. Προς τούτο, η Επιτροπή του υποβάλλει, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1998, έκθεση αξιολόγησης συνοδευόμενη από προτάσεις σχετικά με το μέλλον του κανονισμού και, εφόσον χρειάζεται, τις τροποποιήσεις που πρέπει να γίνουν στον κανονισμό.

Άρθρο 16

Η οριστική διαδικασία έγκρισης των κατάλληλων μέτρων, όταν απουσιάζει ένα ουσιαστικό στοιχείο για τη συνέχιση της βοήθειας υπέρ ενός μεσογειακού εταίρου, καθορίζεται πριν από τις 30 Ιουνίου 1997.

Άρθρο 17

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 καταργείται από τις 31 Δεκεμβρίου 1996.

2. Από την 1η Ιανουαρίου 1997, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1762/92 εφαρμόζεται για τη διαχείριση των πρωτοκόλλων που εξακολουθούν να ισχύουν κατά την εν λόγω ημερομηνία και για τη χρησιμοποίηση των κεφαλαίων που προβλέπονται στα λήξαντα πρωτόκολλα.

Άρθρο 18

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. YATES

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1***ΕΔΑΦΗ ΚΑΙ ΧΩΡΕΣ ΕΤΑΙΡΟΙ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1**

Λαϊκή Δημοκρατία της Αλγερίας
Δημοκρατία της Κύπρου
Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου
Κράτος του Ισραήλ
Βασίλειο της Ιορδανίας
Δημοκρατία του Λιβάνου
Δημοκρατία της Μάλτας
Βασίλειο του Μαρόκου
Αραβική Δημοκρατία της Συρίας
Δημοκρατία της Τυνησίας
Τουρκική Δημοκρατία
Κατεχόμενα Εδάφη της Γάζας και της Δυτικής Όχθης του Ιορδάνη

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2

- I. α) Η στήριξη της οικονομικής μετάβασης και της δημιουργίας ευρωμεσογειακής ζώνης ελευθέρων συναλλαγών περιλαμβάνει κυρίως:
- τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης και την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα, ειδικότερα δε τη βελτίωση του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων και την υποστήριξη των ΜΜΕ,
 - την προώθηση των επενδύσεων, της βιομηχανικής συνεργασίας και των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των μεσογειακών εταίρων, καθώς και μεταξύ των ιδίων των μεσογειακών εταίρων,
 - την αναβάθμιση της οικονομικής υποδομής, που θα μπορούσε να περιλαμβάνει το χρηματοπιστωτικό και το φορολογικό σύστημα.
- β) Περιλαμβάνει επίσης δράσεις στήριξης των προγραμμάτων διαρθρωτικής προσαρμογής. Οι δράσεις αυτές θα εφαρμοστούν με βάση τις ακόλουθες αρχές:
- τα προγράμματα στήριξης αποσκοπούν στην αποκατάσταση των μεγάλων δημοσιονομικών ισορροπιών και στη δημιουργία πρόσφορου οικονομικού κλίματος για την επιτάχυνση της οικονομικής μεγέθυνσης, επιδιώκοντας ταυτόχρονα και τη βελτίωση της ευημερίας του πληθυσμού,
 - τα προγράμματα στήριξης προσαρμόζονται στην ιδιαίτερη κατάσταση κάθε χώρας και συνεκτιμούν τις οικονομικές και κοινωνικές συνθήκες,
 - τα προγράμματα στήριξης προβλέπουν μέτρα που αποσκοπούν, ιδίως στην άμβλυνση των αρνητικών συνεπειών που ενδέχεται να έχει η διαδικασία διαρθρωτικής προσαρμογής στον κοινωνικό τομέα της απασχόλησης, ιδίως για τις μειονεκτούσες ομάδες του πληθυσμού,
 - τα προγράμματα στήριξης εντάσσονται στην προοπτική της δημιουργίας μιας ζώνης ελευθέρων συναλλαγών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα,
 - η ταχεία εκταμίευση αποτελεί ένα από τα κύρια χαρακτηριστικά των προγραμμάτων στήριξης.
- Πρέπει να πληρούνται τα ακόλουθα κριτήρια επιλεξιμότητας:
- η ενδιαφερόμενη χώρα πρέπει να αναλάβει ένα πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων εγκεκριμένο από τα όργανα του Bretton Woods ή να εφαρμόσει προγράμματα που αναγνωρίζονται ως ανάλογα, σε συνεννόηση με τα εν λόγω όργανα, αλλά όχι απαραίτητα με την οικονομική υποστήριξή τους, σε συνάρτηση με την έκταση και την αποτελεσματικότητα των μεταρρυθμίσεων από μακροοικονομική άποψη,
 - λαμβάνεται υπόψη η οικονομική κατάσταση της χώρας, και ειδικότερα το επίπεδο του χρέους και το βάρος της εξυπηρέτησης του χρέους, η κατάσταση του ισοζυγίου πληρωμών και τα συναλλαγματικά αποθέματα, η δημοσιονομική κατάσταση, η νομισματική κατάσταση, το επίπεδο του κατά κεφαλήν ακαθάριστου προϊόντος και το επίπεδο της ανεργίας.
- II. Η στήριξη για την επίτευξη καλύτερης κοινωνικοοικονομικής ισορροπίας περιλαμβάνει ιδίως:
- τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών και των πληθυσμών στο σχεδιασμό και την εφαρμογή της ανάπτυξης,
 - τη βελτίωση των κοινωνικών υπηρεσιών, ιδίως στους τομείς της υγείας, του οικογενειακού προγραμματισμού, της υδροδότησης, της εξυγίανσης και της στέγασης,
 - την καταπολέμηση της φτώχειας,
 - την αρμονική και ολοκληρωμένη ανάπτυξη του αγροτικού κόσμου και τη βελτίωση των συνθηκών ζωής στις πόλεις,
 - την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της αλιείας και της βιώσιμης εκμετάλλευσης των θαλάσσιων πόρων,
 - την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα του περιβάλλοντος,
 - την αναβάθμιση της οικονομικής υποδομής, ιδίως στους τομείς των μεταφορών, της ενέργειας, της αγροτικής ανάπτυξης και των τεχνολογιών της πληροφόρησης και των τηλεπικοινωνιών,
 - την ολοκληρωμένη ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων ως συμπλήρωμα των προγραμμάτων των κρατών μελών, ιδίως στη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση στα πλαίσια της βιομηχανικής συνεργασίας, καθώς και τη βελτίωση του δυναμικού για την επιστημονική και τεχνολογική έρευνα,
 - την ενίσχυση της δημοκρατίας και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
 - την πολιτιστική συνεργασία και την ανταλλαγή νέων,
 - τη συνεργασία και την τεχνική βοήθεια με σκοπό τη μείωση της λαθρομετανάστευσης, του λαθρεμπορίου ναρκωτικών και της διεθνούς εγκληματικότητας, μέσω των προαναφερομένων μέτρων.

- III. Η περιφερειακή και διασυνοριακή συνεργασία πρέπει να υποστηριχθεί, κυρίως με:
- α) τη δημιουργία δομών περιφερειακής συνεργασίας μεταξύ των μεσογειακών εταίρων, καθώς και την ανάπτυξή τους
 - β) — τη δημιουργία της αναγκαίας υποδομής για τις περιφερειακές συναλλαγές, συμπεριλαμβανομένων των μέσων μεταφοράς, των επικοινωνιών και της ενέργειας,
 - τη βελτίωση του κανονιστικού πλαισίου και των σχεδίων έργων υποδομής μικρής κλίμακας στα πλαίσια του εξοπλισμού για τη διάβαση των συνόρων,
 - τη συνεργασία στο επίπεδο των μεγάλων γεωγραφικών περιοχών και τα μέτρα που θα συμπληρώνουν τα μέτρα που εφαρμόζονται στον τομέα αυτό στα πλαίσια της Κοινότητας συμπεριλαμβανομένης της υποστήριξης της σύνδεσης ανάμεσα στο δίκτυο μεταφορών και ενέργειας των μεσογειακών εταίρων και τα διευρωπαϊκά δίκτυα
 - γ) άλλες περιφερειακές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένου του ευρωπαϊκού διαλόγου
 - δ) τις ανταλλαγές ανάμεσα στις κοινωνίες των πολιτών της Ένωσης και των μεσογειακών εταίρων στα πλαίσια αυτά, η αποκεντρωμένη συνεργασία:
 - αποσκοπεί στον προσδιορισμό των μη κυβερνητικών δικαιούχων της κοινοτικής βοήθειας
 - θα αφορά δε, ιδίως, τη δημιουργία δικτύου των πανεπιστημίων και των ερευνητών, των φορέων της τοπικής αυτοδιοίκησης, των ενώσεων, των συνδικαλιστικών οργανώσεων και των μη κυβερνητικών οργανισμών, των μέσων μαζικής ενημέρωσης, των επιχειρηματιών, καθώς και των πολιτιστικών φορέων κατά την ευρεία έννοια και των άλλων οργανισμών που αναφέρονται στο σημείο IV.
- Τα προγράμματα θα πρέπει επίσης να διευκολύνουν την κυκλοφορία πληροφοριών μεταξύ δικτύων και τη διάρκεια των δεσμών που δημιουργούνται μεταξύ των εταίρων των δικτύων.
- IV. Θα ευνοηθεί η καλή διαχείριση με την υποστήριξη των βασικών φορέων και των βασικών παραγόντων της κοινωνίας των πολιτών, όπως οι τοπικές αρχές, οι ενώσεις της υπαίθρου και των χωριών, οι ενώσεις που βασίζονται στην αρχή της αλληλοβοήθειας, οι συνδικαλιστικές οργανώσεις, τα μέσα μαζικής ενημέρωσης και οι οργανισμοί στήριξης των επιχειρήσεων, καθώς και με την υποστήριξη της βελτίωσης της ικανότητας της δημόσιας διοίκησης να χαράσσει πολιτικές και να διευθύνει την εφαρμογή τους.
- V. Τα μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την προώθηση του ρόλου της γυναίκας στην οικονομική και κοινωνική ζωή. Η εκπαίδευση και η δημιουργία θέσεων απασχόλησης για τις γυναίκες έχουν ιδιαίτερη σημασία.
- Τα μέτρα λαμβάνουν επίσης υπόψη την ανάγκη προώθησης της εκπαίδευσης και της δημιουργίας θέσεων απασχόλησης για τους νέους προκειμένου να διευκολυνθεί η κοινωνική τους ένταξη.
- VI. Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού λαμβάνουν γενικά τη μορφή τεχνικής συνδρομής, κατάρτισης, ανάπτυξης των δεσμών, ενημέρωσης, σεμιναρίων, μελετών, επενδυτικών σχεδίων στις μικροεπιχειρήσεις, τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις και την υποδομή, καθώς και δράσεων που επιδιώκουν την προβολή του κοινοτικού χαρακτήρα της βοήθειας. Η αποκεντρωμένη συνεργασία είναι σκόπιμη όταν μπορεί να αποβεί αποτελεσματική. Οι πράξεις επιχειρηματικών κεφαλαίων και επιδοτήσεων επιτοκίου μπορούν να χρηματοδοτούνται ιδίως σε συνεργασία με την Τράπεζα.
- VII. Οι περιβαλλοντικές παράμετροι λαμβάνονται δεόντως υπόψη κατά την προετοιμασία και την εφαρμογή των δραστηριοτήτων που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1489/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συνθετικών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Ινδίας και Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή, μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

A. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 54/93⁽²⁾, το Συμβούλιο επέβαλε, μεταξύ άλλων οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ 7,2 % στις εισαγωγές συνθετικών μη συνεχών ινών από πολυεστέρες, που δεν είναι λαναρισμένες, κτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση (κοινώς αναφερόμενες ως συνθετικές ίνες από πολυεστέρες), που υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 5503 20 00, καταγωγής Ινδίας, με εξαίρεση τις εισαγωγές από πέντε ινδούς εξαγωγείς για τους οποίους έγινε ειδική μνεία και για τους οποίους επιβλήθηκε είτε χαμηλότερος δασμός είτε καθόλου δασμός.

B. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (2) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση για επανεξέταση των μέτρων που ισχύουν επί του παρόντος από την ινδική εταιρεία Bongaiqaon Refinery & Petrochemicals Ltd (που στο εξής θα αποκαλείται «Bongaiqaon» ή «εταιρεία»). Η Bongaiqaon ισχυρίστηκε ότι δεν σχετίζεται με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς στην Ινδία που υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ για το προϊόν, και ότι δεν πραγματοποίησε εξαγωγές του προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίστηκαν τα μέτρα. Επιπλέον, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι είχε πράγματι πραγματοποιήσει εξαγωγές του εν λόγω προϊόντος στην Κοινότητα και ότι είχε επίσης αναλάβει αμετάκλητες σημαντικές υποχρεώσεις να εξάγει σημαντικές ποσότητες στην Κοινότητα.
- (3) Η Bongaiqaon υπέβαλε, μετά από αίτηση, στοιχεία που θεωρήθηκαν επαρκή για να αιτιολογήσουν την έναρξη επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παρά-

γραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (που στο εξής θα αναφέρεται ως «βασικός κανονισμός»). Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2566/95⁽³⁾, η Επιτροπή, αφού συμβουλευτήκε τη συμβουλευτική επιτροπή, άρχισε επανεξέταση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93 σχετικά με Bongaiqaon και άρχισε την έρευνά της.

Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2566/95, η Επιτροπή κατήργησε επίσης το δασμό αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 54/93 στις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος που παρήχθη και εξήχθη στην Κοινότητα από την Bongaiqaon και έδωσε εντολή στις τελωνειακές αρχές, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα για την καταγραφή αυτών των εισαγωγών.

- (4) Το προϊόν το οποίο αφορά η παρούσα επανεξέταση είναι το ίδιο με το υπό εξέταση προϊόν του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93.

- (5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα την Bongaiqaon και τους εκπροσώπους της εξάγουσας χώρας. Επιπλέον, έδωσε στα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτά και να ζητήσουν ακρόαση, αλλά δεν σημειώθηκε καμία κίνηση σχετικά με αυτό.

Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στην Bongaiqaon και έλαβε ικανοποιητική και έγκαιρη απάντηση. Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που θεωρήσε απαραίτητες για τη διαδικασία και πραγματοποίησε επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της Bongaiqaon, στην Ινδία.

- (6) Η έρευνα της πρακτικής ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1994 έως τις 30 Ιουνίου 1995.
- (7) Εφαρμόστηκε η ίδια μεθοδολογία που είχε χρησιμοποιηθεί και στην αρχική έρευνα στις περιπτώσεις που δεν είχε σημειωθεί μεταβολή των περιστάσεων.

Γ. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ**1. Απόδοση του χαρακτηρισμού νέος εισαγωγέας**

- (8) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η Bongaiqaon δεν είχε εξάγει το εν λόγω προϊόν κατά την περίοδο της έρευ-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 6. 3. 1996, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 9 της 15. 1. 1993, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 262 της 1. 11. 1995, σ. 28.

νας στην οποία βασίζονται τα μέτρα που υπόκεινται σε επανεξέταση, ήτοι από την 1η Ιανουαρίου 1990 έως τις 31 Αυγούστου 1990. Οι εξαγωγές του εν λόγω προϊόντος στην Κοινότητα άρχισαν, πράγματι, μόνο κατά το οικονομικό έτος της εταιρείας 1993/1994.

Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι η Bonggaigap δεν έχει σχέση, είτε άμεση είτε έμμεση, με τους εξαγωγείς που συμμετείχαν στην προηγούμενη διαδικασία.

Συνεπώς, επιβεβαιώνεται ότι η εταιρεία θα πρέπει να θεωρηθεί ως νέος εξαγωγέας κατά την έννοια του άρθρου 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και ότι θα πρέπει να καθοριστεί ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ.

2. Ντάμπινγκ

i) Κανονική αξία

- (9) Παρόλο που οι συνολικές εγχώριες πωλήσεις της εταιρείας του ομοειδούς προϊόντος αντιπροσωπεύουν περισσότερο από 5 % του όγκου των πωλήσεων για εξαγωγή στην Κοινότητα, διαπιστώθηκε ότι, για τον τύπο προϊόντος που πωλήθηκε στην Κοινότητα, ο όγκος των εγχωρίων πωλήσεων του αντίστοιχου τύπου προϊόντος ήταν κατώτερος από το εν λόγω κατώτατο όριο και ότι οι τιμές δεν μπορούσαν να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικές για την εν λόγω αγορά.

Δεδομένου ότι η εταιρεία παρήγαγε και πώλησε στην εγχώρια αγορά, κατά τη συνήθη πορεία των εμπορικών συναλλαγών, άλλους τύπους του ομοειδούς προϊόντος εκτός από αυτόν που εξήχθη στην Κοινότητα, η κανονική αξία κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 και το άρθρο 2 παράγραφος 6 πρώτη πρόταση του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η κανονική αξία υπολογίστηκε με βάση όλα τα έξοδα παραγωγής που βάρυναν την Bonggaigap κατά την παραγωγή του εν λόγω προϊόντος συν ένα λογικό ποσό για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και το κέρδος, που υπολογίστηκαν βάσει των εγχωρίων πωλήσεων της εταιρείας όλων των τύπων του ομοειδούς προϊόντος κατά τη συνήθη πορεία των εμπορικών συναλλαγών.

ii) Τιμή εξαγωγής

- (10) Οι πωλήσεις για εξαγωγές του εν λόγω προϊόντος πραγματοποιήθηκαν άμεσα σε μη συνδεδεμένους εισαγωγείς στην Κοινότητα. Ως εκ τούτου, οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν με βάση τις πράγματι καταβληθείσες τιμές από τους εν λόγω μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

iii) Σύγκριση

- (11) Για την ορθή σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, ελήφθησαν υπόψη οι

διαφορές ως προς τη δυνατότητα σύγκρισης της τιμής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, ήτοι οι επιβαρύνσεις κατά τις εισαγωγές και οι έμμεσοι φόροι, οι εκπτώσεις, τα έξοδα μεταφοράς και ασφάλισης, η προμήθεια και το κόστος των πιστώσεων. Η σύγκριση πραγματοποιήθηκε σε επίπεδο «εκ του εργοστασίου».

- (12) Η Bonggaigap ισχυρίστηκε ότι θα πρέπει να γίνουν προσαρμογές για τις ακόλουθες παροχές που έλαβε όσον αφορά τα αποτελέσματα των εξαγωγών της, τις οποίες όμως δεν έλαβε για τις εγχώριες πωλήσεις της:
- μείωση του φόρου εισοδήματος της εταιρείας λόγω εξαγωγικών πωλήσεων βάσει του ινδικού νόμου για τη φορολογία εισοδήματος,
 - παροχή για έναν εμπορικό οίκο εξαγωγών,
 - ενίσχυση για την ανάπτυξη της αγοράς βάσει της ομοσπονδίας ινδικών οργανώσεων εξαγωγής.

Η αίτηση απορρίφθηκε δεδομένου ότι η Bonggaigap δεν μπόρεσε να αποδείξει ότι αυτές οι παροχές, από τις οποίες επωφελήθηκε η εταιρεία μόνο μετά την περίοδο της έρευνας και οι οποίες είχαν σαν αποτέλεσμα μείωση των εξόδων πώλησης, των γενικών και διοικητικών εξόδων, είχαν άμεση και αριθμητικά υπολογίσιμη επίπτωση στις τιμές και τη δυνατότητα σύγκρισης των τιμών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

iv) Περιθώριο ντάμπινγκ

- (13) Η σύγκριση έδειξε την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ, που ισούται με το ποσό κατά το οποίο η κανονική αξία υπερέβη την τιμή εξαγωγής στην Κοινότητα, καθορίστηκε με βάση τη σύγκριση της κατασκευασμένης κανονικής αξίας όπως αυτή ορίζεται στην παράγραφο 9 με το σταθμικό μέσο όρο των τιμών για όλες τις εξαγωγές του εν λόγω προϊόντος στην Κοινότητα κατά την περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 6. Εκφρασμένο ως εκατοστιαίο ποσοστό της τιμής «ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα» το περιθώριο ντάμπινγκ ανήλθε στο 17,5%.

3. Ζημία

- (14) Δεν υποβλήθηκε αίτηση για επανεξέταση των συμπερασμάτων για τη ζημία, και δεν υπάρχει λόγος να αμφισβητηθεί ότι το επίπεδο της ζημίας που διαπιστώθηκε κατά την αρχική έρευνα δεν παρουσίασε μείωση.

Δ. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΜΕΤΡΩΝ

- (15) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ δεν

θα πρέπει να υπερβαίνει το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε και θα πρέπει να είναι κατώτερο εφόσον ένα κατώτερο ποσοστό δασμού αρκεί για την εξουδετέρωση της ζημίας που προκλήθηκε στην κοινοτική βιομηχανία.

- (16) Στην προκειμένη περίπτωση, το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε υπερβαίνει το περιθώριο της ζημίας. Αυτό το τελευταίο υπολογίστηκε με εφαρμογή της ίδιας μεθόδου όπως και στην αρχική έρευνα. Αυτή η μέθοδος περιγράφεται λεπτομερώς στις παραγράφους 50 έως 54 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1956/92⁽¹⁾. Το περιθώριο ζημίας που διαπιστώθηκε ανήλθε σε 13,0%. Ο δασμός αντιντάμπινγκ που θα επιβληθεί θα πρέπει συνεπώς να αντιστοιχεί στο περιθώριο της ζημίας που διαπιστώθηκε και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 54/93 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

Ε. ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΗ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΟΥ ΔΑΣΜΟΥ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ.

- (17) Δεδομένου ότι με την επανεξέταση διαπιστώθηκε πρακτική ντάμπινγκ όσον αφορά την Bongaiçon, ο δασμός αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στην εν λόγω εταιρεία εισπράττεται επίσης αναδρομικά ως την ημερομηνία έναρξης της επανεξέτασης για τις εισαγωγές οι οποίες, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2566/95, αποτέλεσαν αντικείμενο καταγραφής.

ΣΤ. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (18) Η Bongaiçon ενημερώθηκε για τα γεγονότα και τις παρατηρήσεις βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93 και της δόθηκε η ευκαιρία να προβεί σε σχόλια. Η Επιτροπή ενημέρωσε, επίσης, επίσημα τους καταγγέλλοντες που αναφέρονται στην αρχική έρευνα.

Η Bongaiçon γνωστοποίησε τις απόψεις της γραπτά. Ισχυρίστηκε ότι το ποσοστό του κέρδους δεν θα πρέπει να βασιστεί στις εγχώριες πωλήσεις όλων των

τύπων του ομοειδούς προϊόντος που πραγματοποιήθηκαν κατά τη συνήθη πορεία των εμπορικών συναλλαγών. Επανελάβε, επίσης, το αίτημά της για προσαρμογές σχετικά με:

- τη μείωση του φόρου εισοδήματος της εταιρείας λόγω εξαγωγικών πωλήσεων βάσει του ινδικού νόμου για τη φορολογία εισοδήματος και
- τις παροχές για έναν εμπορικό οίκο εξαγωγών.

Αυτά τα αιτήματα απορρίφθηκαν για τους λόγους που αναφέρονται στις παραγράφους 9 και 12.

- (19) Η εν λόγω επανεξέταση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξεως ισχύος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 54/93 τροποποιείται ως εξής: στο στοιχείο α) προστίθενται τα ακόλουθα στο τέλος του κειμένου:

«Bongaiçon Refinery & Petrochemicals Ltd
13,0 % (πρόσθετος κωδικός Taric 8873)».

Άρθρο 2

Ο δασμός αντιντάμπινγκ εισπράττεται αναδρομικά έως την ημερομηνία έναρξης της επανεξέτασης για τις εισαγωγές, οι οποίες, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2566/95, αποτέλεσαν αντικείμενο καταγραφής.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. YATES

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 16. 7. 1992, σ. 25.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1490/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιουλίου 1996

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μη συνεχών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Λευκορωσίας (Belarus), και για την οριστική είσπραξη του επιβληθέντος προσωρινού δασμού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

A. ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 394/96⁽³⁾, (που στο εξής θα καλείται «ο κανονισμός του προσωρινού δασμού»), η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Κοινότητα μη συνεχών ινών από πολυεστέρες (που στο εξής θα καλούνται «ΜΣΙΠ» ή «εν λόγω προϊόν»), καταγωγής Λευκορωσίας, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 5503 20 00.
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1050/96⁽⁴⁾, το Συμβούλιο παρέτεινε την ισχύ αυτού του δασμού για περίοδο δύο μηνών.

B. ΜΕΤΑΓΕΝΕΣΤΕΡΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (3) Ο κανονισμός του προσωρινού δασμού καθόριζε προθεσμία εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούσαν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.
- (4) Μόνον ο μοναδικός ενδιαφερόμενος εξαγωγέας από τη Λευκορωσία ζήτησε, εντός της προθεσμίας αυτής, να γίνει και έγινε δεκτός σε ακρόαση.
- (5) Η «Eurofibrefill», μία ένωση που αποτελείται από ομάδα χρηστών ΜΣΙΠ, γνωστοποίησε γραπτώς τις απόψεις της σχεδόν τρεις μήνες μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού του προσωρινού δασμού, και

επομένως, μετά την προαναφερόμενη προθεσμία. Εν πάση περιπτώσει, οι νέες παρατηρήσεις δεν περιείχαν κανένα διαφορετικό επιχείρημα από εκείνα που είχε προβάλει προηγουμένως η Eurofibrefill κατά τη διάρκεια της έρευνας, και τα οποία κάλυψε ο κανονισμός του προσωρινού δασμού.

Γ. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ, ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ, ΖΗΜΙΑ, ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

- (6) Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν υπέβαλε άλλα αιτιολογημένα επιχειρήματα σχετικά με τις προκαταρκτικές διαπιστώσεις της Επιτροπής όσον αφορά το εν λόγω προϊόν, το ομοειδές προϊόν, το ντάμπινγκ, την κοινοτική βιομηχανία, τη ζημία, την πρόκληση της ζημίας και το συμφέρον της Κοινότητας. Συνεπώς, το Συμβούλιο επιβεβαιώνει τα συμπεράσματα αυτά, όπως συνάγονται στις παραγράφους 10 έως 78 του κανονισμού του προσωρινού δασμού.

Δ. ΜΟΡΦΗ ΤΟΥ ΟΡΙΣΤΙΚΟΥ ΜΕΤΡΟΥ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΒΑΛΘΕΙ

- (7) Κατά τη διάρκεια της ακρόασης που χορηγήθηκε στον εξαγωγέα της Λευκορωσίας (βλέπε παράγραφο 4), ο τελευταίος ζήτησε αν ήταν δυνατόν να προσφέρει αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές, έτσι ώστε να περατωθεί η έρευνα χωρίς την επιβολή οριστικών δασμών. Ωστόσο, εν συνεχεία δεν έγινε καμία τέτοια προσφορά.
- (8) Οι αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές δεν κρίνονται ως η κατάλληλη λύση στην παρούσα υπόθεση, για τους ακόλουθους λόγους:
 - α) οι ελάχιστες τιμές των ΜΣΙΠ πρέπει να εξεταστούν σε συνδυασμό με τις σημαντικές διακυμάνσεις των τιμών των κυριοτέρων πρώτων υλών τους στις διεθνείς αγορές, που καθιστούν ανεφάρμοστες τις αναλήψεις υποχρεώσεων
 - β) το εν λόγω προϊόν είναι εξαιρετικά πολυειδές. Ο αποτελεσματικός έλεγχος των αναλήψεων υποχρεώσεων που θα πρέπει να περιλαμβάνει όλους τους διαφορετικούς τύπους και συνδυασμούς ΜΣΙΠ (παραγοντες όπως μέγεθος, χρώμα, μήκος, απόχρωση κ.λπ. είναι καθοριστικοί για τον καθορισμό των τιμών πώλησης) είναι εξαιρετικά δύσκολος. Υπάρχει σημαντικός κίνδυνος καταστράτηγησης

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 6. 3. 1996, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 522/94 (ΕΕ αριθ. L 66 της 10. 3. 1994, σ. 10).⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1996, σ. 10.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 12. 6. 1996, σ. 16.

γ) το χαμηλό επίπεδο συνεργασίας που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας, όπως φαίνεται από το γεγονός ότι ο εν λόγω εξαγωγέας υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία μόνον για το 2 % της συνολικής ποσότητας ΜΣΠ που εισάγονται στην Κοινότητα από τη Λευκορωσία, αυξάνει ακόμη περισσότερο τον κίνδυνο.

- (9) Κάτω από αυτές τις συνθήκες, η καταλληλότερη μορφή οριστικών μέτρων που πρέπει να επιβληθούν στην παρούσα διαδικασία, θεωρείται ο δασμός κατ' αξία. Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει αυτήν την προσέγγιση.

Ε. ΟΡΙΣΤΙΚΟΣ ΔΑΣΜΟΣ

- (10) Για να καθοριστεί το επίπεδο του οριστικού δασμού, η Επιτροπή έλαβε υπόψη το περιθώριο του ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε και το ύψος του δασμού που είναι αναγκαίος για να εξουδετερωθεί η ζημία που έχει προκληθεί στην κοινοτική βιομηχανία, σύμφωνα με τη μέθοδο που περιγράφεται στις παραγράφους 79 έως 81 του κανονισμού του προσωρινού δασμού.
- (11) Επειδή η αύξηση των τιμών εξαγωγής, που είναι αναγκαία για να εξουδετερωθεί η ζημία που έχει προκληθεί στην κοινοτική βιομηχανία, είναι μεγαλύτερη από το περιθώριο του ντάμπινγκ που έχει διαπιστωθεί, ο οριστικός δασμός που πρέπει να επιβληθεί θα πρέπει να αντιστοιχεί στο περιθώριο του ντάμπινγκ που έχει καθοριστεί, δηλαδή 43,5%. Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει αυτό το επίπεδο του οριστικού δασμού.

ΣΤ. ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΥ ΔΑΣΜΟΥ

- (12) Με βάση το περιθώριο του ντάμπινγκ που έχει καθοριστεί και τη σημαντική ζημία που έχει προκληθεί στην κοινοτική βιομηχανία, κρίνεται ότι θα πρέπει

να εισπραχθούν οριστικά τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση μέσω του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μη συνεχών ινών από πολυεστέρες, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 5503 20 00, καταγωγής Λευκορωσίας.
2. Το ποσοστό του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που πρέπει να επιβληθεί, είναι 43,5 % της καθαρής τιμής, ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας, πριν τον εκτελωνισμό.
3. Εκτός αν άλλως ορίζεται, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση μέσω του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Κοινότητα μη συνεχών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Λευκορωσίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 394/96, εισπράττονται οριστικά.
2. Το άρθρο 1 παράγραφος 3 ισχύει επίσης για την οριστική είσπραξη των ποσών που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση μέσω του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. YATES

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1491/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 24ης Ιουλίου 1996
περί χορηγήσεως φυτικού ελαίου ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1986, όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1987, που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾, καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο for-

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένους δικαιούχους 311 τόνους φυτικού ελαίου·

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1987, περί γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα προϊόντων που χορηγούνται βάσει της κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 790/91⁽⁵⁾· ότι είναι αναγκαίο να οριστούν

επακριδώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης, καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση φυτικού ελαίου στην Κοινότητα, προκειμένου να το προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και τους όρους που παρατίθενται στο παράρτημα. Η ανάθεση της προμήθειας των εν λόγω προϊόντων πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Η προμήθεια περιλαμβάνει τη συγκέντρωση του φυτικού ελαίου το οποίο παράγεται στην Κοινότητα. Η συγκέντρωση δεν μπορεί να αφορά προϊόν που παρασκευάζεται ή/και συσκευάζεται υπό το καθεστώς της τελειοποίησης για επανεξαγωγή.

Θεωρείται ότι ο υπερθεματιστής έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 5. 7. 1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 81 της 28. 3. 1991, σ. 108.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΤΙΔΑ Α

1. Δράση αριθ. (1): 1028/95
2. Πρόγραμμα: 1995
3. Δικαιούχος (2): CICR, 19 avenue de la Paix, CH-1202 Genève [τηλ.: (41-22) 734 60 01· τέλεφαξ: 22269 CICR CH]
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου: ICRC Delegation, Hujnady street, Proyezd 2 House 3A, Douchanbe, Tadjikistan
5. Τόπος ή χώρα προορισμού (3): Α: Τατζικιστάν
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: εξευγενισμένο κραμβέλαιο
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (4): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [III.A.1.α)]
8. Συνολική ποσότητα (τόνοι, καθαρά): 71
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση (5) (6): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 (III.A.2.1, III.A.2.3 και III.A.3)
Μεταλλικά κούτια 5 λίτρων, χωρίς διαχωριστικά από χαρτόνι
Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: αγγλική
Συμπληρωματικές εγγραφές: «TJ-0052»
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: συγκέντρωση του εξευγενισμένου κραμβελαίου το οποίο παράγεται στην Κοινότητα. Η συγκέντρωση δεν μπορεί να αφορά προϊόν που παρασκευάζεται ή/και συσκευάζεται υπό το καθεστώς της τελειοποίησεως για επανεξαγωγή
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στον τόπο προορισμού
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης:
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: ICRC warehouse, Douchanbe
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 2 — 15. 9. 1996
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 27. 10. 1996
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 13. 8. 1996, [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 27. 8. 1996, [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 16 — 29. 9. 1996
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 10. 11. 1996
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 15 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένης σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων του διαγωνισμού (1): Bureau de l'aide alimentaire, Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel [τέλεξ: 25670 AGREC B· τέλεφαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04]
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή (4): —

ΠΑΡΤΙΔΑ Β

1. Δράση αριθ. (1): 1024/95
2. Πρόγραμμα: 1995
3. Δικαιούχος (2): Euroaid, Postbus 12, NL-2501 CA Den Haag, Nederland· [τηλ.: (31-70) 33 05 757· τέλεφαξ: 36 41 701· τέλεξ: 30960 EURON NL]
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου : να καθορισθεί από το δικαιούχο
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: Αϊτή
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: εξευγενισμένο κραμβέλαιο
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (7): δλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [III.A.1α]
8. Συνολική ποσότητα (τόνοι, καθαρά): 240
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση (6) (8): δλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 (III.A.2.1, III.A.2.3 και III.A.3)
Μεταλλικά κουτιά 5 λίτρων, χωρίς διαχωριστικά από χαρτόνι
Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: γαλλική
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: συγκέντρωση του εξευγενισμένου κραμβελαίου το οποίο παράγεται στην Κοινότητα. Η συγκέντρωση δεν μπορεί να αφορά προϊόν που παρασκευάζεται ή/και συσκευάζεται υπό το καθεστώς της τελειοποιήσεως για επανεξαγωγή
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 9 — 29. 9. 1996
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 13. 8. 1996, [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 27. 8. 1996, [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 23. 9 — 13. 10. 1996
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 15 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένης σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων του διαγωνισμού (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel [τέλεξ: 25670 AGREC B· τέλεφαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04]
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή (4)

Σημειώσεις:

- (¹) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.
- (²) Ο υπερθεματιστής έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο το ταχύτερο δυνατό, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.
- (³) Ο υπερθεματιστής χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε κάισιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (⁴) Η διάταξη του άρθρου 7 παράγραφος 3 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 δεν εφαρμόζεται για την υποβολή των προσφορών.
- (⁵) Αντιπροσωπεία της Επιτροπής με την οποία έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: δλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 33.
- (⁶) Κατά παρέκκλιση από την ΕΕ αριθ. C 114, το σημείο III Α. 3. γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «τη μνεία "Ευρωπαϊκή Κοινότητα"».
- (⁷) Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, ένα υγειονομικό πιστοποιητικό.
- (⁸) Η φόρτωση πρέπει να γίνεται σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών, με όρους FCL/FCL (κάθε εμπορευματοκιβώτιο πρέπει απαραίτητα να περιέχει 15 τόνους καθαρό βάρος).
- Ο προμηθευτής αναλαμβάνει τη δαπάνη στοιβάξεως των εμπορευματοκιβωτίων στο σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι φορτώσεως. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει τις δαπάνες μεταγενεστέρων φορτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης αναλήψεως των εμπορευματοκιβωτίων από το σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων.
- Δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87.
- Ο υπερθεματιστής υποβάλλει στον παραλαμβάνοντα πλήρη κατάλογο του περιεχομένου κάθε εμπορευματοκιβωτίου, διευκρινίζοντας τον αριθμό των μεταλλικών κυτίων που αντιστοιχούν σε κάθε παρτίδα φόρτωσης, όπως καθορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού. Ο υπερθεματιστής προβαίνει στη σταθεροποίηση των χαρτοκιβωτίων ενός των εμπορευματοκιβωτίων με τρόπο ώστε να καλυφθούν τα ενδεχόμενα κενά διαστήματα: σταθεροποιεί την τελευταία σειρά των χαρτοκιβωτίων με σταθεροποιητικούς ιμάντες.
- Ο υπερθεματιστής οφείλει να σφραγίζει κάθε εμπορευματοκιβώτιο με αριθμημένο σύστημα σφράγισης, (SYSKO locktainer 180 seal) του οποίου ο αριθμός πρέπει να δίδεται στον αποστολέα του δικαιούχου.
- (⁹) Να παραδοθεί σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών. Η ατέλεια κρατήσεως των εμπορευματοκιβωτίων πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 ημέρες.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1492/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 του Συμβουλίου για τις εξαγωγές και εισαγωγές ορισμένων επικίνδυνων χημικών ουσιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1992, για τις εξαγωγές και εισαγωγές ορισμένων επικίνδυνων χημικών ουσιών στην Κοινότητα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3135/94 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 καθορίζει σύστημα κοινοποίησης και πληροφόρησης για τις εισαγωγές και τις εξαγωγές από και προς τρίτες χώρες ορισμένων επικίνδυνων χημικών ουσιών και ότι ορισμένες από τις χημικές αυτές ουσίες υπόκεινται στη διεθνή διαδικασία ΣΜΕ (συναίνεση μετά από ενημέρωση) (PIC) που καθιερώθηκε από το πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον (UNEP) και από τον Οργανισμό των Ηνωμένων Εθνών για τη δαιτροφή και τη γεωργία (FAO)

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 προβλέπει επίσης τη συμμετοχή της Κοινότητας στη διεθνή διαδικασία κοινοποίησης και συναίνεσης μετά από ενημέρωση

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 προβλέπει, μεταξύ άλλων, ότι το παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού οφείλει να περιλαμβάνει κατάλογο των χημικών ουσιών που υπόκεινται στη διεθνή διαδικασία ΣΜΕ (PIC), κατάλογο των χωρών που συμμετέχουν στο σύστημα ΣΜΕ (PIC) και τις αποφάσεις των χωρών εισαγωγής στο πλαίσιο της διαδικασίας ΣΜΕ (PIC)

ότι το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 προβλέπει ότι το παράρτημα II πρέπει να τροποποιηθεί στα σημεία που το πρόγραμμα UNEP και ο FAO έχουν επιφέρει τροποποιήσεις στον κατάλογο των χημικών ουσιών που υπόκεινται στη διεθνή διαδικασία ΣΜΕ και στις αποφάσεις των χωρών εισαγωγής στο πλαίσιο του συστήματος ΣΜΕ (PIC)

ότι, επειδή έχουν προταθεί ορισμένες τροποποιήσεις αυτού του είδους, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το παράρτημα II, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

2455/92, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 41/94 της Επιτροπής ⁽³⁾.

ότι οι εξαγωγές χημικών ουσιών στις οποίες εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 διέπονται από κοινό σύστημα κοινοποίησης το οποίο επιτρέπει στην Κοινότητα να κοινοποιεί στις τρίτες χώρες τις εξαγωγές αυτές

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού ορίζει ότι οι κοινοποιήσεις των εξαγωγών από την Κοινότητα προς τις τρίτες χώρες πρέπει να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του παραρτήματος III

ότι, δεδομένης της πείρας που αποκτήθηκε, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2455/92 ώστε να εξασφαλιστεί καλύτερη ενημέρωση των τρίτων χωρών

ότι ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνος με τη γνώμη της επιτροπής που συνεστήθη δυνάμει του άρθρου 29 της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1967, περί προσεγγίσεως των νομοθετικών κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την ταξινόμηση, τη συσκευασία και την επισήμανση των επικίνδυνων ουσιών ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 94/69/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει ένα μήνα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 251 της 29. 8. 1992, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 332 της 22. 12. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 8 της 12. 1. 1994, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 16. 8. 1967, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 381 της 31. 12. 1994, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τα στοιχεία που παρέχονται στο παρόν παράρτημα βασίζονται στην εγκύκλιο ΣΜΕ (PIC Circular V) του Ιουλίου 1995 και από την ενημερωμένη έκδοσή της του Ιανουαρίου 1996

1. Κατάλογος των χημικών ουσιών που υπόκεινται στη διεθνή διαδικασία ΣΜΕ

Οι παρακάτω χημικές ουσίες έχουν εισαχθεί στη διεθνή διαδικασία ΣΜΕ ακολουθώντας ελεγκτικές πράξεις που έχουν ανακοινωθεί από τις συμμετέχουσες χώρες. Για την αλδρίνη, τη διελδρίνη, το DDT, το dīposeb και άλατα του dīposeb, το φθοροακεταμίδιο, το HCH, το chlordane, το chlordimeform, την κνεξατίνη, το EDB, το heptachlor και τις ενώσεις του υδραργύρου, έχουν ανακοινωθεί ελεγκτικές πράξεις που αναφέρονται σε χρήση φυτοφαρμάκων, όπως αυτά ορίζονται κατά UNEP/FAO. Για τον κροκόλιθο, τα PBB, τα PCB, τα PCT και το φωσφορικό τρι-(2,3 διβρωμοπροπυλ)εστέρα έχουν ανακοινωθεί πράξεις ελέγχου αναφερόμενες σε βιομηχανική χρήση. Τα έντυπα κατευθυντήριων οδηγιών για αποφάσεις έχουν προετοιμασθεί από την UNEP/FAO (IRPTC) για να δοθηθούν τα κράτη ώστε να λάβουν αποφάσεις για την εισαγωγή αυτών των χημικών ουσιών. Εν τούτοις, τα έντυπα κατευθυντήριων οδηγιών για αποφάσεις δεν είναι η μοναδική πληροφορία που λαμβάνουν υπόψη τους τα κράτη όταν πρόκειται να πάρουν απόφαση για εισαγωγή. Επομένως, η απόφαση για εισαγωγή δεν αναφέρεται απαραίτητα στις χρήσεις που αναφέρονται στα έντυπα κατευθυντήριων οδηγιών για αποφάσεις.

| | | |
|--|--|--|
| Αλδρίνη | Αριθ. CAS 309-00-2 | Αριθ. EK 206-215-8 |
| Διελδρίνη | Αριθ. CAS 60-57-1 | Αριθ. EK 200-484-5 |
| DDT | Αριθ. CAS 50-29-3 | Αριθ. EK 200-024-3 |
| Dīposeb και άλατα Dīposeb | Αριθ. CAS 88-85-7 | Αριθ. EK 201-861-7 |
| Φθοροακεταμίδιο | Αριθ. CAS 640-19-7 | Αριθ. EK 211-363-1 |
| HCH (μείγμα ισομερών) | Αριθ. CAS 608-73-1 | Αριθ. EK 210-168-9 |
| Chlordane | Αριθ. CAS 57-74-9 | Αριθ. EK 200-349-0 |
| Chlordimeform | Αριθ. CAS 6164-98-3 | Αριθ. EK 228-200-5 |
| Κνεξατίνη ⁽¹⁾ | Αριθ. CAS 13121-70-5 | Αριθ. EK 236-049-1 |
| EDB (1,2-διβρωμοαιθάνιο) | Αριθ. CAS 106-93-4 | Αριθ. EK 203-444-5 |
| Heptachlor | Αριθ. CAS 76-44-8 | Αριθ. EK 200-962-3 |
| Ενώσεις του υδραργύρου όπως | | |
| — Οξείδιο του υδραργύρου | Αριθ. CAS 21908-53-2 | Αριθ. EK 244-654-7 |
| — Χλωριούχος υδράργυρος (καλομέλας) | Αριθ. CAS 10112-91-1 | Αριθ. EK 233-307-5 |
| — Άλλες ανόργανες ενώσεις του υδραργύρου | | |
| — Αλκυλικές ενώσεις του υδραργύρου | | |
| — Αλκοξυαλκυλικές και αρυλικές ενώσεις του υδραργύρου | | |
| Κροκιδόλιθος | Αριθ. CAS 12001-28-4 | Αριθ. EK 310-127-6 |
| Πολυβρωμιωμένα διφαινόλια (PBB) | Αριθ. CAS 36355-01-8, 27858-07-7, 13654-09-6 | Αριθ. EK 252-994-2, 248-696-7, 237-137-2 |
| Πολυχλωριωμένα διφαινόλια (PCB), Εκτός των μόνο - και δι-χλωριωμένων διφαινόλιων | Αριθ. CAS 1336-36-3 | Αριθ. EK 215-648-1 |
| Πολυχλωριωμένα τριφαινόλια (PCT) | Αριθ. CAS 61788-33-8 | Αριθ. EK 262-968-2 |
| Φωσφορικός τρι-(2,3-διβρωμοπροπυλ)εστέρας | Αριθ. CAS 126-72-7 | Αριθ. EK 204-799-9 |

⁽¹⁾ Από 1ης Σεπτεμβρίου 1996, η κνεξατίνη δεν θα υπόκειται πλέον σε διαδικασία ΣΜΕ.

2. Κατάλογος των χωρών που συμμετέχουν στο σύστημα ΣΜΕ (PIC)

| | |
|---|---|
| Αφγανιστάν (*) | Ομοσπονδία κρατών της Μικρονησίας (*) |
| Αλβανία | Φίτζι |
| Αλγερία | Γκαμπόν (*) |
| Ανδόρρα (*) | Γκάμπια |
| Βουλγαρία | Γεωργία (*) |
| Μπουρκίνα Φάσο | Γάνα |
| Μπουρούντι | Γρενάδα |
| Καμπότζη (*) | Γουατεμάλα |
| Αγκόλα | Γουινέα |
| Αντίγκουα και Μπαρμπούντα | Γουινέα-Μπισσάου (*) |
| Αργεντινή | Γουιάνα (*) |
| Αρμενία (*) | Αϊτή |
| Αυστραλία | Αγία Έδρα (*) |
| Αζερμπαϊτζάν (*) | Ονδούρα |
| Μπαχάμες | Ουγγαρία |
| Μπαχρέιν | Ινδία |
| Μπαγκλαντές | Ινδονησία |
| Μπαρμπάντος | Ιράν |
| Λευκορωσία (*) | Ιράκ |
| Μπελίζ | Ισραήλ |
| Μπενίν | Τζαμάικα |
| Μπουτάν | Ιαπωνία |
| Βολιβία | Ιορδανία |
| Βοσνία-Ερζεγοβίνη (*) | Καζακστάν |
| Μποτσουάνα (*) | Κένυα |
| Βραζιλία | Κιριμπάτι (*) |
| Μπρουνέι Νταρουσαλάμ (*) | Κουβέιτ |
| Καμερούν | Κιργιζία (*) |
| Καναδάς | Λάος (*) |
| Πράσινο Ακρωτήριο | Λετονία |
| Δημοκρατία Κεντρικής Αφρικής | Λίθανος |
| Τσαντ | Λεσόθο |
| Χιλή | Λιβερία |
| Κίνα | Λιθύη |
| Κολομβία | Λιθουανία |
| Κομόρες | Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδο- |
| Κονγκό | νίας (*) |
| Νήσοι Κουκ | Μαδαγασκάρη |
| Κόστα Ρίκα | Μαλάουι |
| Ακτή Ελεφαντοστού | Μαλαισία |
| Κροατία (*) | Μαλδίβες (*) |
| Κούβα | Μαλί (*) |
| Κύπρος | Μάλτα |
| Τσεχική Δημοκρατία (1) | Νήσοι Μάρσαλ (*) |
| Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (*) | Μαυριτανία |
| Τζιμπουτί (*) | Μαυρίκιος |
| Δομίνικα | Μεξικό |
| Δομινικανή Δημοκρατία | Μολδαβία |
| Ισημερινός | Μονακό (*) |
| Αίγυπτος | Μογγολία |
| Ελ Σαλβαδόρ | Μαρόκο |
| Ισημερινή Γουινέα (*) | Μοζαμβίκη |
| Ερυθραία (*) | Μιανμάρ |
| Εσθονία | Ναμίμπια (*) |
| Αιθιοπία | Ναούρου (*) |
| Ευρωπαϊκή Ένωση (τα κράτη μέλη της και τα μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ) (2) | Νεπάλ |

| | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| Νέα Ζηλανδία | Νότιος Αφρική (*) |
| Νικαράγουα | Σρι Λάνκα |
| Νίγηρ | Σουδάν |
| Νιγηρία | Σουρινάμ |
| Ομάν | Σουαζιλάνδη (*) |
| Πακιστάν | Ελβετία |
| Παναμάς | Αραβική Δημοκρατία της Συρίας |
| Παπούασία-Νέα Γουινέα | Τατζικιστάν |
| Παραγουάη | Ταϊλάνδη |
| Περού | Τόγκο |
| Φιλιππίνες | Τόνγκα |
| Πολωνία (*) | Τρινιτάντ και Τομπάγκο |
| Κατάρ | Τυνησία |
| Δημοκρατία της Κορέας | Τουρκία |
| Ρουμανία | Τουρκμενιστάν (*) |
| Ομοσπονδία της Ρωσίας | Τουδαλού (*) |
| Ρουάντα | Ουγκάντα |
| Άγιος Χριστόφορος και Νέβις | Ουκρανία (*) |
| Αγία Λουκία | Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα |
| Άγιος Βικέντιος και Γρεναδίνες | Ηνωμένη Δημοκρατία της Τανζανίας |
| Σαμόα | Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής |
| Άγιος Μαρίνος (*) | Ουρουγουάη |
| Σάο Τομέ και Πρίνσιπε | Ουζμπεκιστάν |
| Σαουδική Αραβία | Βανουάτου |
| Σενεγάλη | Βενεζουέλα |
| Σεϋχέλλες (*) | Βιετνάμ |
| Σιέρρα Λεόνε | Υεμένη (*) |
| Σιγκαπούρη (*) | Γιουγκοσλαβία (*) |
| Σλοβακία | Ζαΐρ |
| Σλοβενία (*) | Ζάμπια |
| Νήσοι Σολομώντος | Ζιμπάμπουε |
| Σομαλία (*) | |

(*) Οι χώρες αυτές δεν έχουν ορίσει αρμόδια εθνική αρχή μέχρι σήμερα.

(¹) Σημείο επαφής μόνο.

(²) Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Αυστρία, Βέλγιο, Δανία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ιρλανδία, Ιταλία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Πορτογαλία, Ισπανία, Σουηδία, Ηνωμένο Βασίλειο.
Μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ: Ευρωπαϊκή Ένωση, Ισλανδία, Λιχτενστάιν, Νορβηγία.

3. Αποφάσεις χωρών που συμμετέχουν στη διαδικασία ΣΜΕ (PIC)

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|---|---------------------------------|--|
| Αλδρίνη (Αριθ. ΕΚ 206-215-8) (Αριθ. CAS 309-00-2) | Αγκόλα | Απαγορεύεται |
| | Αυστραλία | Απαγορεύεται |
| | Μπαγκλαντές | Απαγορεύεται |
| | Μπαρμπάντος | Απαγορεύεται |
| | Μπελίζ | Απαγορεύεται |
| | Μπενίν | Απαγορεύεται |
| | Μπουτάν | Απαγορεύεται |
| | Βολιβία | Απαγορεύεται |
| | Βουλγαρία | Απαγορεύεται |
| | Καμερούν | Απαγορεύεται |
| | Πράσινο Ακρωτήριο | Απαγορεύεται |
| | Τσαντ | Απαγορεύεται |
| | Χιλή | Απαγορεύεται |
| | Κίνα | Απαγορεύεται |
| | Νήσοι Κουκ | Απαγορεύεται |
| | Κόστα Ρίκα | Απαγορεύεται |
| | Κούβα | Απαγορεύεται |
| | Κύπρος | Απαγορεύεται |
| | Δομίνικα | Απαγορεύεται |
| | Δομινικανή Δημοκρατία | Απαγορεύεται |
| | Ισημερινός | Απαγορεύεται |
| | Ελ Σαλβαδόρ | Απαγορεύεται |
| | Ευρωπαϊκή Ένωση | |
| | — Κράτη μέλη: | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία (Για άλλες χρήσεις, πλην της φυτοπροστασίας, απαιτείται γραπτή άδεια για την εισαγωγή στο Βέλγιο, τη Δανία, την Ιταλία, τις Κάτω Χώρες και την Ισπανία) |
| | — Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ: | |
| | Ισλανδία | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία |
| | Λιχτενστάιν | Απαγορεύεται |
| | Νορβηγία | Απαγορεύεται |
| | Φίτζι | Απαγορεύεται |
| | Γκάμπια | Απαγορεύεται |
| | Ονδούρα | Απαγορεύεται |
| | Ουγγαρία | Απαγορεύεται |
| | Ινδία | Απαγορεύεται |
| | Ινδονησία | Απαγορεύεται |
| | Ιαπωνία | Απαγορεύεται |
| | Ιορδανία | Απαγορεύεται |
| Κένυα | Απαγορεύεται | |
| Κουβέιτ | Απαγορεύεται | |
| Λίθανος | Απαγορεύεται | |
| Μάλτα | Απαγορεύεται | |
| Μαυρίκιος | Απαγορεύεται | |
| Μεξικό | Απαγορεύεται | |
| Μογγολία | Απαγορεύεται | |
| Μαρόκο | Απαγορεύεται | |
| Μοζαμβίκη | Απαγορεύεται | |
| Νέα Ζηλανδία | Απαγορεύεται | |
| Νικαράγουα | Απαγορεύεται | |
| Νίγηρ | Απαγορεύεται | |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|---|---|---|
| <p>Διελδρίνη (Αριθ. ΕΚ 200-484-5) (Αριθ. CAS 60-57-1)</p> | Πακιστάν | Απαγορεύεται |
| | Παραγουάη | Απαγορεύεται |
| | Περού | Απαγορεύεται |
| | Φιλιππίνες | Απαγορεύεται |
| | Κατάρ | Απαγορεύεται |
| | Ρουάντα | Απαγορεύεται |
| | Σαμόα | Απαγορεύεται |
| | Σρι Λάνκα | Επιτρέπεται (απαιτείται γραπτή έγκριση του διευθυντή του μητρώου) |
| | Αγία Λουκία | Απαγορεύεται |
| | Σουδάν | Επιτρέπεται (για την καταπολέμηση των τερμιτών) |
| | Σουρινάμ | Απαγορεύεται |
| | Ελβετία | Απαγορεύεται |
| | Συρία | Απαγορεύεται |
| | Τανζανία | Επιτρέπεται (σε περιπτώσεις εκτάκτου ανάγκης σε περιορισμένες ποσότητες) |
| | Ταϊλάνδη | Επιτρέπεται (μόνο για την καταπολέμηση των τερμιτών που καταστρέφουν δομικά στοιχεία και για οικιακή χρήση) |
| | Τόγκο | Απαγορεύεται |
| | Τουρκία | Απαγορεύεται |
| | Ουγκάντα | Απαγορεύεται |
| | Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα | Απαγορεύεται |
| | Βανουατού | Απαγορεύεται |
| | Βενεζουέλα | Επιτρέπεται (απαιτείται άδεια του υπουργείου Υγείας ή Γεωργίας) |
| | Βιετνάμ | Απαγορεύεται |
| | Ζαΐρ | Απαγορεύεται |
| | Αγκόλα | Απαγορεύεται |
| | Αυστραλία | Απαγορεύεται |
| | Μπαρμπάντος | Απαγορεύεται |
| | Μπελίξ | Απαγορεύεται |
| | Μπενίν | Απαγορεύεται |
| | Μπουτάν | Απαγορεύεται |
| | Βολιβία | Απαγορεύεται |
| | Βουλγαρία | Απαγορεύεται |
| | Καμερούν | Απαγορεύεται |
| | Πράσινο Ακρωτήριο | Απαγορεύεται |
| | Δημοκρατία Κεντρικής Αφρικής | Απαγορεύεται |
| | Χιλή | Απαγορεύεται |
| | Κίνα | Απαγορεύεται |
| | Νήσοι Κουκ | Απαγορεύεται |
| | Κόστα Ρίκα | Απαγορεύεται |
| | Κούβα | Απαγορεύεται |
| | Κύπρος | Απαγορεύεται |
| | Δομίνικα | Απαγορεύεται |
| | Δομινικανή Δημοκρατία | Απαγορεύεται |
| | Ισημερινός | Απαγορεύεται |
| | Ελ Σαλβαδόρ | Απαγορεύεται |
| | Ευρωπαϊκή Ένωση | |
| — Κράτη μέλη: | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία (Για άλλες χρήσεις, πλὴν της φυτοπροστασίας απαιτείται γραπτή άδεια για την εισαγωγή στο Βέλγιο, τη Δανία, την Ιταλία, τις Κάτω Χώρες και την Ισπανία) | |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|--------------|---------------------------------|--|
| | — Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ: | |
| | Ισλανδία | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία |
| | Λιχτενστάιν | Απαγορεύεται |
| | Νορβηγία | Απαγορεύεται |
| | Φίτζι | Απαγορεύεται |
| | Γκάμπια | Απαγορεύεται |
| | Γουατεμάλα | Απαγορεύεται |
| | Ονδούρα | Απαγορεύεται |
| | Ουγγαρία | Απαγορεύεται |
| | Ινδία | Επιτρέπεται (για την καταπολέμηση των ακρίδων μόνο) |
| | Ινδονησία | Απαγορεύεται |
| | Ιαπωνία | Απαγορεύεται |
| | Ιορδανία | Απαγορεύεται |
| | Κένυα | Απαγορεύεται |
| | Κουβέιτ | Απαγορεύεται |
| | Λίβανος | Απαγορεύεται |
| | Μάλτα | Απαγορεύεται |
| | Μαυρίκιος | Απαγορεύεται |
| | Μεξικό | Απαγορεύεται |
| | Μογγολία | Απαγορεύεται |
| | Μαρόκο | Απαγορεύεται |
| | Μοζαμβίκη | Απαγορεύεται |
| | Νέα Ζηλανδία | Απαγορεύεται |
| | Νικαράγουα | Απαγορεύεται |
| | Νίγηρ | Απαγορεύεται |
| | Πακιστάν | Απαγορεύεται |
| | Παραγουάη | Απαγορεύεται |
| | Περού | Απαγορεύεται |
| | Φιλιππίνες | Απαγορεύεται |
| | Κατάρ | Απαγορεύεται |
| | Ρουάντα | Απαγορεύεται |
| | Σρι Λάνκα | Επιτρέπεται (απαιτείται γραπτή έγκριση του διευθυντή του μητρώου) |
| | Αγία Λουκία | Απαγορεύεται |
| | Σουδάν | Επιτρέπεται (για την καταπολέμηση των τερμιτών) |
| | Σουρινάμ | Απαγορεύεται |
| | Ελβετία | Απαγορεύεται |
| | Συρία | Απαγορεύεται |
| | Τανζανία | Επιτρέπεται (σε περιπτώσεις εκτάκτου ανάγκης σε περιορισμένες ποσότητες) |
| | Ταϊλάνδη | Απαγορεύεται |
| | Τόγκο | Απαγορεύεται |
| | Τουρκία | Απαγορεύεται |
| | Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα | Απαγορεύεται |
| | Βανουατού | Απαγορεύεται |
| | Βενεζουέλα | Επιτρέπεται (απαιτείται άδεια του υπουργείου Υγείας ή Γεωργίας) |
| | Βιετνάμ | Απαγορεύεται |
| | Δυτική Σαμόα | Απαγορεύεται |
| | Ζαΐρ | Απαγορεύεται |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές | |
|---|---------------------------------------|--|--|
| DDT (Αριθ. ΕΚ 200-24-3) (Αριθ. CAS 50-29-3) | Αγκόλα | Απαγορεύεται | |
| | Αυστραλία | Απαγορεύεται | |
| | Μπαρμπάντος | Απαγορεύεται | |
| | Μπελίζ | Απαγορεύεται | |
| | Μπενίν | Απαγορεύεται | |
| | Βολιβία | Επιτρέπεται μόνο κατόπιν πιστοποίησης του υπουργείου Υγείας για χρήσεις δημόσιας υγείας (καταπολέμηση φορέων ελονοσίας) Απαγορεύεται για γεωργική χρήση | |
| | Βουλγαρία | Απαγορεύεται | |
| | Καμερούν | Απαγορεύεται | |
| | Πράσινο Ακρωτήριο | Απαγορεύεται | |
| | Δημοκρατία Κεντρικής Αφρικής | Απαγορεύεται | |
| | Τσαντ | Απαγορεύεται | |
| | Χιλή | Απαγορεύεται | |
| | Κίνα | Απαγορεύεται | |
| | Κονγκό | Απαγορεύεται | |
| | Νήσοι Κουκ | Απαγορεύεται | |
| | Κόστα Ρίκα | Απαγορεύεται | |
| | Κούβα | Απαγορεύεται | |
| | Κύπρος | Απαγορεύεται | |
| | Δομίνικα | Απαγορεύεται | |
| | Ισημερινός | Απαγορεύεται | |
| | Ελ Σαλβαδόρ | Απαγορεύεται | |
| | Ευρωπαϊκή Ένωση | | |
| | — Κράτη μέλη: | Βέλγιο, Δανία, Γαλλία, Ελλάδα, Ιρλανδία, Ιταλία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Πορτογαλία, Ισπανία, Ηνωμένο Βασίλειο | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία (Για άλλες χρήσεις, πλην της φυτοπροστασίας, απαιτείται γραπτή άδεια για την εισαγωγή στο Βέλγιο, τη Δανία, την Ιταλία, τις Κάτω Χώρες και την Ισπανία) |
| | Αυστρία, Φινλανδία, Γερμανία, Σουηδία | Απαγορεύεται | |
| | — Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ: | | |
| | Ισλανδία | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία | |
| | Λιχτενστάιν | Απαγορεύεται | |
| | Νορβηγία | Απαγορεύεται | |
| | Φίτζι | Απαγορεύεται | |
| | Γκάμπια | Απαγορεύεται | |
| | Γουατεμάλα | Απαγορεύεται | |
| | Ονδούρα | Απαγορεύεται | |
| | Ουγγαρία | Απαγορεύεται | |
| Ινδονησία | Απαγορεύεται | | |
| Ιαπωνία | Απαγορεύεται | | |
| Ιορδανία | Απαγορεύεται | | |
| Κουβέιτ | Απαγορεύεται | | |
| Λίβανος | Απαγορεύεται | | |
| Μάλτα | Απαγορεύεται | | |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|--|-------------------------|---|
| Dinoseb και άλατα του Dinoseb (Αριθ. ΕΚ 201-861-7) (Αριθ. CAS 88-85-7) | Μαυρίκιος | Επιτρέπεται (μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από τις υπηρεσίες δημόσιας υγείας) |
| | Μογγολία | Απαγορεύεται |
| | Μαρόκο | Απαγορεύεται |
| | Μοζαμβίκη | Απαγορεύεται |
| | Νέα Ζηλανδία | Απαγορεύεται |
| | Νικαράγουα | Απαγορεύεται |
| | Νίγηρ | Απαγορεύεται |
| | Πακιστάν | Απαγορεύεται |
| | Παραγουάη | Απαγορεύεται |
| | Περού | Απαγορεύεται |
| | Φιλιπίνες | Επιτρέπεται (απαιτείται ειδική άδεια του υπουργείου υγείας για την καταπολέμηση των φορέων της ελονοσίας) |
| | Κατάρ | Απαγορεύεται |
| | Ρουάντα | Απαγορεύεται |
| | Σρι Λάνκα | Επιτρέπεται (απαιτείται ειδική άδεια για την καταπολέμηση των φορέων της ελονοσίας) |
| | Αγία Λουκία | Απαγορεύεται |
| | Σουδάν | Επιτρέπεται (μόνο για σκοπούς δημόσιας υγείας) |
| | Σουρινάμ | Απαγορεύεται |
| | Ελβετία | Επιτρέπεται (επιτρέπεται η εισαγωγή μόνο για μεταποίηση και επανεξαγωγή) |
| | Συρία | Απαγορεύεται |
| | Τανζανία | Επιτρέπεται (σε περιπτώσεις εκτάκτου ανάγκης σε περιορισμένες ποσότητες) |
| | Ταϊλάνδη | Επιτρέπεται |
| | Τόγκο | Απαγορεύεται |
| | Τουρκία | Απαγορεύεται |
| | Ουγκάντα | Απαγορεύεται |
| | Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα | Απαγορεύεται |
| | Βανουατού | Απαγορεύεται |
| | Βενεζουέλα | Επιτρέπεται (απαιτείται άδεια του υπουργείου Υγείας ή Γεωργίας) |
| | Βιετνάμ | Επιτρέπεται (εισάγεται από το υπουργείο Υγείας για σκοπούς δημόσιας υγείας) |
| | Δυτική Σαμόα | Απαγορεύεται |
| | Ζαΐρ | Απαγορεύεται |
| | Αυστραλία | Απαγορεύεται |
| | Μπαρμπάντος | Απαγορεύεται |
| Μπελίζ | Απαγορεύεται | |
| Μπενίν | Απαγορεύεται | |
| Μπουτάν | Απαγορεύεται | |
| Βολιβία | Απαγορεύεται | |
| Βουλγαρία | Απαγορεύεται | |
| Μπουρούντι | Απαγορεύεται | |
| Καμερούν | Απαγορεύεται | |
| Πράσινο Ακρωτήριο | Απαγορεύεται | |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|--------------|--|--|
| | Τσαντ | Απαγορεύεται |
| | Κίνα | Απαγορεύεται |
| | Νήσοι Κουκ | Απαγορεύεται |
| | Κόστα Ρίκα | Απαγορεύεται |
| | Κούβα | Απαγορεύεται |
| | Κύπρος | Απαγορεύεται |
| | Δομίνικα | Απαγορεύεται |
| | Ισημερινός | Απαγορεύεται |
| | Ευρωπαϊκή Ένωση | |
| | — Κράτη μέλη: | |
| | Βέλγιο, Δανία, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ιρλανδία, Ιταλία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Πορτογαλία, Ισπανία, Ηνωμένο Βασίλειο | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία (Για άλλες χρήσεις, πλην της φυτοπροστασίας, απαιτείται γραπτή άδεια για την εισαγωγή στο Βέλγιο, τη Δανία, την Ιταλία, τις Κάτω Χώρες και την Ισπανία) |
| | Αυστρία, Φινλανδία, Σουηδία | Απαγορεύεται |
| | — Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ: | |
| | Ισλανδία | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία |
| | Λιχτενστάιν | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία (για άλλες χρήσεις απαιτείται γραπτή άδεια) |
| | Νορβηγία | Απαγορεύεται |
| | Φίτζι | Απαγορεύεται |
| | Γκάμπια | Απαγορεύεται |
| | Γουατεμάλα | Απαγορεύεται |
| | Ονδούρα | Απαγορεύεται |
| | Ουγγαρία | Απαγορεύεται |
| | Ινδονησία | Απαγορεύεται |
| | Ιαπωνία | Απαγορεύεται |
| | Κένυα | Απαγορεύεται |
| | Κουβέιτ | Απαγορεύεται |
| | Μαλαισία | Απαγορεύεται |
| | Μάλτα | Απαγορεύεται |
| | Μαυρίκιος | Απαγορεύεται |
| | Μεξικό | Απαγορεύεται |
| | Μογγολία | Απαγορεύεται |
| | Μαρόκο | Επιτρέπεται (για την καταπολέμηση των ζιζανίων στα λαχανικά· χρησιμοποιείται σε περιορισμένες ποσότητες 500-1 000 kg ετησίως) |
| | Μοζαμβίκη | Απαγορεύεται |
| | Νεπάλ | Απαγορεύεται |
| | Νέα Ζηλανδία | Απαγορεύεται |
| | Νίγηρ | Απαγορεύεται |
| | Πακιστάν | Απαγορεύεται |
| | Παναμάς | Απαγορεύεται |
| | Παραγουάη | Απαγορεύεται |
| | Περού | Απαγορεύεται |
| | Φιλιππίνες | Απαγορεύεται |
| | Κατάρ | Απαγορεύεται |
| | Σρι Λάνκα | Απαγορεύεται |
| | Αγία Λουκία | Απαγορεύεται |
| | Σουδάν | Απαγορεύεται |
| | Σουρινάμ | Απαγορεύεται |
| | Ελβετία | Επιτρέπεται |
| | Συρία | Απαγορεύεται |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|--------------|---|--|
| | — Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ: Ισλανδία | Επιτρέπεται (απαιτείται προηγούμενη έγκριση) |
| | Λιχτενστάιν | Απαγορεύεται |
| | Νορβηγία | Απαγορεύεται |
| | Φίτζι | Απαγορεύεται |
| | Γκάμπια | Απαγορεύεται |
| | Γουατεμάλα | Απαγορεύεται |
| | Ονδούρα | Απαγορεύεται |
| | Ουγγαρία | Απαγορεύεται |
| | Ινδία | Απαγορεύεται |
| | Ινδονησία | Απαγορεύεται |
| | Ιαπωνία | Απαγορεύεται |
| | Κένυα | Απαγορεύεται |
| | Λίβανος | Απαγορεύεται |
| | Μαλαισία | Απαγορεύεται |
| | Μάλτα | Απαγορεύεται |
| | Μαυρίκιος | Απαγορεύεται |
| | Μεξικό | Απαγορεύεται |
| | Μογγολία | Απαγορεύεται |
| | Μαρόκο | Απαγορεύεται |
| | Μοζαμβίκη | Απαγορεύεται |
| | Νεπάλ | Απαγορεύεται |
| | Νέα Ζηλανδία | Απαγορεύεται |
| | Νικαράγουα | Απαγορεύεται |
| | Νίγηρ | Απαγορεύεται |
| | Πακιστάν | Απαγορεύεται |
| | Παναμάς | Απαγορεύεται |
| | Παραγουάη | Απαγορεύεται |
| | Περού | Απαγορεύεται |
| | Φιλιππίνες | Απαγορεύεται |
| | Κατάρ | Απαγορεύεται |
| | Σαμόα | Απαγορεύεται |
| | Σρι Λάνκα | Απαγορεύεται |
| | Αγία Λουκία | Απαγορεύεται |
| | Σουδάν | Απαγορεύεται |
| | Σουρινάμ | Απαγορεύεται |
| | Ελβετία | Απαγορεύεται |
| | Συρία | Απαγορεύεται |
| | Τανζανία | Απαγορεύεται |
| | Ταϊλάνδη | Απαγορεύεται |
| | Τουρκία | Απαγορεύεται |
| | Ουγκάντα | Απαγορεύεται |
| | Βανουατού | Απαγορεύεται |
| | Βενεζουέλα | Επιτρέπεται (απαιτείται παροχή στοιχείων για τις ιδιότητες της ουσίας, τοξικολογικών δεδομένων και πιστοποιητικού ποιοτικού ελέγχου) |
| | Βιετνάμ | Απαγορεύεται |
| | Ζαΐρ | Απαγορεύεται |
| | Ζιμπάμπουε | Απαγορεύεται |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|--|--|--|
| Chlordimeform (Αριθ. ΕΚ 228-200-5) (Αριθ. CAS 6164-98-3) | Γουατεμάλα | Απαγορεύεται |
| | Ονδούρα | Απαγορεύεται |
| | Ουγγαρία | Απαγορεύεται |
| | Ινδονησία | Απαγορεύεται |
| | Ιαπωνία | Απαγορεύεται |
| | Ιορδανία | Απαγορεύεται |
| | Λίβανος | Απαγορεύεται |
| | Μαλαισία | Απαγορεύεται |
| | Μάλτα | Απαγορεύεται |
| | Μαυρίκιος | Απαγορεύεται |
| | Μογγολία | Απαγορεύεται |
| | Μαρόκο | Απαγορεύεται |
| | Μοζαμβίκη | Απαγορεύεται |
| | Νεπάλ | Απαγορεύεται |
| | Νέα Ζηλανδία | Απαγορεύεται |
| | Νικαράγουα | Απαγορεύεται |
| | Νίγηρ | Απαγορεύεται |
| | Πακιστάν | Απαγορεύεται |
| | Παραγουάη | Απαγορεύεται |
| | Φιλιππίνες | Απαγορεύεται |
| | Κατάρ | Απαγορεύεται |
| | Σαμόα | Απαγορεύεται |
| | Σρι Λάνκα | Επιτρέπεται (απαιτείται επιστολή έγκρισης του διευθυντή του μητρώου) |
| | Αγία Λουκία | Απαγορεύεται |
| | Σουδάν | Επιτρέπεται |
| | Ελβετία | Απαγορεύεται |
| | Συρία | Απαγορεύεται |
| | Ταϊλάνδη | Επιτρέπεται (Μόνο για την καταπολέμηση των τερμιτών στην καλλιέργεια ζαχαροκάλαμου, ανανά, καουτσούκ και φοινικόδενδρων) |
| | Τόγκο | Απαγορεύεται |
| | Τουρκία | Απαγορεύεται |
| | Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα | Απαγορεύεται |
| | Βανουατού | Απαγορεύεται |
| | Βιετνάμ | Απαγορεύεται |
| | Ζαΐρ | Απαγορεύεται |
| | Αυστραλία | Απαγορεύεται |
| | Μπαρμπάντος | Απαγορεύεται |
| | Βολιβία | Απαγορεύεται |
| | Βουλγαρία | Απαγορεύεται |
| | Τσαντ | Απαγορεύεται |
| | Κίνα | Απαγορεύεται |
| | Κονγκό | Απαγορεύεται |
| | Νήσοι Κουκ | Απαγορεύεται |
| | Κόστα Ρίκα | Απαγορεύεται |
| | Κούδα | Απαγορεύεται |
| | Δομίνικα | Απαγορεύεται |
| Δομινικανή Δημοκρατία | Απαγορεύεται | |
| Ισημερινός | Απαγορεύεται | |
| Ελ Σαλβαδόρ | Απαγορεύεται | |
| Ευρωπαϊκή Ένωση | Απαγορεύεται | |
| — Κράτη μέλη: | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία. Επιτρέπεται (απαιτείται γραπτή άδεια) | |
| | Αυστρία | |
| | Βέλγιο | |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|--------------|---------------------------------|--|
| | Δανία | Επιτρέπεται (απαιτείται προηγούμενη έγκριση) |
| | Φινλανδία | |
| | Γαλλία | Επιτρέπεται (για χρήση ως φυτοπροστατευτικό απαιτείται γραπτή άδεια) |
| | Γερμανία | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία. |
| | Ελλάδα | Απαγορεύεται |
| | Ιρλανδία | Επιτρέπεται (απαιτείται προηγούμενη άδεια) |
| | Ιταλία | Απαγορεύεται |
| | Λουξεμβούργο | |
| | Κάτω Χώρες | Απαγορεύεται |
| | Πορτογαλία | Επιτρέπεται (για χρήση ως φυτοπροστατευτικό απαιτείται γραπτή άδεια) |
| | Ισπανία | Επιτρέπεται |
| | Σουηδία | Επιτρέπεται (απαιτείται προηγούμενη έγκριση) |
| | Ηνωμένο Βασίλειο | Επιτρέπεται (απαιτείται γραπτή άδεια) |
| | — Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ: | |
| | Ισλανδία | Επιτρέπεται (απαιτείται γραπτή άδεια) |
| | Λιχτενστάιν | Απαγορεύεται |
| | Νορβηγία | Απαγορεύεται |
| | Φίτζι | Απαγορεύεται |
| | Γκάμπια | Απαγορεύεται |
| | Γουατεμάλα | Απαγορεύεται |
| | Ονδούρα | Απαγορεύεται |
| | Ουγγαρία | Απαγορεύεται |
| | Ινδία | Απαγορεύεται |
| | Ινδονησία | Απαγορεύεται |
| | Ιορδανία | Απαγορεύεται |
| | Λίβανος | Απαγορεύεται |
| | Μαλαισία | Απαγορεύεται |
| | Μάλτα | Απαγορεύεται |
| | Μαυρίκιος | Απαγορεύεται |
| | Μεξικό | Απαγορεύεται |
| | Μογγολία | Απαγορεύεται |
| | Μαρόκο | Απαγορεύεται |
| | Μοζαμβίκη | Απαγορεύεται |
| | Νεπάλ | Απαγορεύεται |
| | Νέα Ζηλανδία | Απαγορεύεται |
| | Νικαράγουα | Απαγορεύεται |
| | Νίγηρ | Απαγορεύεται |
| | Σουλτανάτο του Ομάν | Απαγορεύεται |
| | Πακιστάν | Απαγορεύεται |
| | Παραγουάη | Απαγορεύεται |
| | Φιλιππίνες | Απαγορεύεται |
| | Κατάρ | Απαγορεύεται |
| | Ρουάντα | Επιτρέπεται |
| | Σαμόα | Απαγορεύεται |
| | Σρι Λάνκα | Απαγορεύεται |
| | Αγία Λουκία | Απαγορεύεται |
| | Σουδάν | Απαγορεύεται |
| | Ελβετία | Απαγορεύεται |
| | Συρία | Απαγορεύεται |
| | Ταϊλάνδη | Απαγορεύεται |
| | Τόγκο | Απαγορεύεται |
| | Τουρκία | Απαγορεύεται |
| | Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα | Απαγορεύεται |
| | Ζαΐρ | Απαγορεύεται |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές | |
|--|--|---|--|
| Κυεξατίνη ⁽¹⁾ (Αριθ. ΕΚ 236-049-1) (Αριθ. CAS 13121-70-5) | Αυστραλία | Απαγορεύεται | |
| | Μπαρμπάντος | Απαγορεύεται | |
| | Μπελίτζ | Απαγορεύεται | |
| | Βολιβία | Απαγορεύεται | |
| | Βουλγαρία | Απαγορεύεται | |
| | Καμερούν | Απαγορεύεται | |
| | Τσαντ | Απαγορεύεται | |
| | Κίνα | Απαγορεύεται | |
| | Κονγκό | Απαγορεύεται | |
| | Νήσοι Κουκ | Απαγορεύεται | |
| | Κόστα Ρίκα | Απαγορεύεται | |
| | Κούβα | Απαγορεύεται | |
| | Δομίνικα | Απαγορεύεται | |
| | Ισημερινός | Απαγορεύεται | |
| | Ελ Σαλβαδόρ | Απαγορεύεται | |
| | Αιθιοπία | Επιτρέπεται (απαιτείται προηγούμενη έγκριση) | |
| | Ευρωπαϊκή Ένωση | | |
| | — Κράτη μέλη: | | |
| | Αυστρία | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία. Για άλλες χρήσεις απαιτείται γραπτή άδεια | |
| | Βέλγιο, Δανία | Επιτρέπεται (απαιτείται γραπτή άδεια) | |
| | Φινλανδία | Επιτρέπεται (απαιτείται προηγούμενη έγκριση) | |
| | Γαλλία, | Επιτρέπεται | |
| | Γερμανία | Επιτρέπεται (για χρήση ως φυτοπροστατευτικό απαιτείται γραπτή άδεια) | |
| | Ελλάδα | Επιτρέπεται (απαιτείται γραπτή άδεια) | |
| | Ιρλανδία | Επιτρέπεται (απαιτείται προηγούμενη άδεια) | |
| | Ιταλία | Επιτρέπεται (για χρήση ως φυτοπροστατευτικό απαιτείται γραπτή άδεια) | |
| | Λουξεμβούργο | | |
| | Κάτω Χώρες | Επιτρέπεται (απαιτείται γραπτή άδεια) | |
| | Πορτογαλία | Επιτρέπεται (για χρήση ως φυτοπροστατευτικό απαιτείται γραπτή άδεια) | |
| | Ισπανία | Επιτρέπεται (για χρήση ως φυτοπροστατευτικό απαιτείται γραπτή άδεια) | |
| | Σουηδία | Απαγορεύεται | |
| | Ηνωμένο Βασίλειο | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία. | |
| | — Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ: | | |
| Ισλανδία | Επιτρέπεται (απαιτείται γραπτή άδεια) | | |
| Λιχτενστάιν | Επιτρέπεται (απαιτείται γραπτή άδεια) | | |
| Νορβηγία | Απαγορεύεται | | |
| Φίτζι | Απαγορεύεται | | |
| Γκάμπια | Απαγορεύεται | | |
| Γουατεμάλα | Απαγορεύεται | | |
| Ονδούρα | Απαγορεύεται | | |
| Ουγγαρία | Απαγορεύεται | | |
| Ινδία | Απαγορεύεται | | |
| Κουβέιτ | Απαγορεύεται | | |
| Μαλαισία | Απαγορεύεται (εκτός αν πρόκειται για μικρές ποσότητες που προορίζονται για ερευνητικούς ή εκπαιδευτικούς σκοπούς, οπότε απαιτείται ειδική άδεια εισαγωγής) | | |

(1) Από 1ης Σεπτεμβρίου 1996, η κυεξατίνη δεν θα υπόκειται πλέον σε διαδικασία ΣΜΕ.

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|--|-------------------------------------|--|
| EDB (1,2-διβρωμοαιθάνιο) (Αριθ. ΕΚ 203-444-5) (Αριθ. CAS 106-93-4) | Μάλτα | Απαγορεύεται |
| | Μαυρίκιος | Απαγορεύεται |
| | Μεξικό | Απαγορεύεται |
| | Μογγολία | Απαγορεύεται |
| | Μοζαμβίκη | Απαγορεύεται |
| | Νεπάλ | Απαγορεύεται |
| | Νέα Ζηλανδία | Απαγορεύεται |
| | Νικαράγουα | Απαγορεύεται |
| | Σουλτανάτο του Ομάν | Απαγορεύεται |
| | Πακιστάν | Απαγορεύεται |
| | Φιλιππίνες | Απαγορεύεται |
| | Κατάρ | Απαγορεύεται |
| | Σαμόα | Απαγορεύεται |
| | Σρι Λάνκα | Απαγορεύεται |
| | Αγία Λουκία | Απαγορεύεται |
| | Σουδάν | Απαγορεύεται |
| | Ελβετία | Επιτρέπεται |
| | Συρία | Απαγορεύεται |
| | Ταϊλάνδη | Απαγορεύεται |
| | Τουρκία | Απαγορεύεται |
| | Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα | Απαγορεύεται |
| | Βιετνάμ | Απαγορεύεται |
| | Ζαΐρ | Απαγορεύεται |
| | Αυστραλία | Επιτρέπεται |
| | Μπελίζ | Απαγορεύεται |
| | Βολιβία | Απαγορεύεται |
| | Βουλγαρία | Απαγορεύεται |
| | Τσαντ | Απαγορεύεται |
| | Χιλή | Απαγορεύεται |
| | Κίνα | Απαγορεύεται |
| | Κονγκό | Απαγορεύεται |
| | Κόστα Ρίκα | Απαγορεύεται |
| | Κούβα | Απαγορεύεται |
| | Δομίνικα | Απαγορεύεται |
| | Ελ Σαλβαδόρ | Απαγορεύεται |
| | Ευρωπαϊκή Ένωση | |
| | — Κράτη μέλη: | |
| | Αυστρία, Βέλγιο, Δανία, Φινλανδία, | |
| | Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ιρλανδία, | |
| | Ιταλία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, | |
| | Πορτογαλία, Ισπανία, Ηνωμένο Βασί- | |
| | λειο | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία (Για άλλες χρήσεις, πλην της φυτοπροστασίας, απαιτείται γραπτή άδεια για την εισαγωγή στο Βέλγιο, τη Δανία, τη Φινλανδία, την Ιταλία, τις Κάτω Χώρες και την Ισπανία) |
| | Σουηδία | Απαγορεύεται |
| | — Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ: | |
| | Ισλανδία | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία |
| | Λιχτενστάιν | Απαγορεύεται |
| | Νορβηγία | Απαγορεύεται |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|--------------|-------------------------|---|
| | Φίτζι | Απαγορεύεται |
| | Γκάμπια | Απαγορεύεται |
| | Γουατεμάλα | Απαγορεύεται |
| | Ονδούρα | Απαγορεύεται |
| | Ουγγαρία | Απαγορεύεται |
| | Ινδία | Επιτρέπεται (Μόνο για υποκαπνισμό δρώσιμων σπόρων διενεργούμενο από κυβερνητικούς οργανισμούς και επιχειρήσεις καταπολέμησης παρασίτων των οποίων η ειδικευση έχει αναγνωριστεί από σύμβουλο σε θέματα φυτοπροστασίας της ινδικής κυβέρνησης) |
| | Ινδία | Απαγορεύεται |
| | Ινδονησία | Απαγορεύεται |
| | Ιορδανία | Απαγορεύεται |
| | Κουβέιτ | Απαγορεύεται |
| | Λίβανος | Απαγορεύεται |
| | Μαλαισία | Απαγορεύεται (εκτός εάν πρόκειται για μικρές ποσότητες που προορίζονται για ερευνητικούς ή εκπαιδευτικούς σκοπούς, οπότε απαιτείται άδεια εισαγωγής) |
| | Μάλτα | Απαγορεύεται |
| | Μαυρίκιος | Απαγορεύεται |
| | Μεξικό | Απαγορεύεται |
| | Μογγολία | Απαγορεύεται |
| | Μαρόκο | Απαγορεύεται |
| | Μοζαμβίκη | Απαγορεύεται |
| | Νεπάλ | Απαγορεύεται |
| | Νέα Ζηλανδία | Επιτρέπεται (για υποκαπνισμό τον οποίο διενεργούν εντεταλμένα όργανα για την υγειονομική απομόνωση-καραντίνα) |
| | Νικαράγουα | Απαγορεύεται |
| | Νίγηρας | Απαγορεύεται |
| | Ομάν | Απαγορεύεται |
| | Πακιστάν | Απαγορεύεται |
| | Παραγουάη | Απαγορεύεται |
| | Φιλιππίνες | Απαγορεύεται |
| | Κατάρ | Απαγορεύεται |
| | Ρουάντα | Απαγορεύεται |
| | Σαμόα | Απαγορεύεται |
| | Σρι Λάνκα | Απαγορεύεται |
| | Αγία Λουκία | Απαγορεύεται |
| | Σουδάν | Απαγορεύεται |
| | Ελβετία | Επιτρέπεται (εφόσον δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως φυτοφάρμακο) |
| | Συρία | Απαγορεύεται |
| | Τανζανία | Απαγορεύεται |
| | Ταϊλάνδη | Απαγορεύεται |
| | Τόνγκο | Απαγορεύεται |
| | Τουρκία | Απαγορεύεται |
| | Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα | Απαγορεύεται |
| | Βιετνάμ | Απαγορεύεται |
| | Ζαΐρ | Απαγορεύεται |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|---|--|---|
| Heptachlor (Αριθ. ΕΚ 200-962-3) (Αριθ. CAS 76-44-8) | Αυστραλία | Απαγορεύεται |
| | Μπαρμπάντος | Απαγορεύεται |
| | Μπελίζ | Απαγορεύεται |
| | Βολιβία | Απαγορεύεται |
| | Βουλγαρία | Απαγορεύεται |
| | Καμερούν | Απαγορεύεται |
| | Τσαντ | Απαγορεύεται |
| | Κίνα | Απαγορεύεται |
| | Κονγκό | Απαγορεύεται |
| | Νήσοι Κουκ | Απαγορεύεται |
| | Κόστα Ρίκα | Επιτρέπεται (μόνο για επαγγελματική χρήση σε καλλωπιστικά φυτά και κωνοφόρα) |
| | Κούβα | Απαγορεύεται |
| | Δομίνικα | Απαγορεύεται |
| | Δομινικανή Δημοκρατία | Απαγορεύεται |
| | Ισημερινός | Απαγορεύεται |
| | Ελ Σαλβαδόρ | Απαγορεύεται |
| | Ευρωπαϊκή Ένωση — Κράτη μέλη: | Απαγορεύεται η χρήση για φυτοπροστασία (Για άλλες χρήσεις, πλην της φυτοπροστασίας απαιτείται γραπτή άδεια για την εισαγωγή στο Βέλγιο, τη Δανία, τη Φινλανδία, την Ιταλία, τις Κάτω Χώρες και την Ισπανία) |
| | Αυστρία, Βέλγιο, Δανία, Φινλανδία, | |
| | Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ιρλανδία, | |
| | Ιταλία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, | |
| | Πορτογαλία, Ισπανία, Ηνωμένο Βασίλειο | |
| | Σουηδία | |
| | — Μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ: | |
| | Ισλανδία | |
| | Λιχτενστάιν | |
| | Νορβηγία | |
| | Φίτζι | Απαγορεύεται |
| | Γκάμπια | Απαγορεύεται |
| | Γουατεμάλα | Απαγορεύεται |
| | Ονδούρα | Απαγορεύεται |
| | Ουγγαρία | Απαγορεύεται |
| | Ινδονησία | Απαγορεύεται |
| | Ιορδανία | Απαγορεύεται |
| | Κουβέιτ | Απαγορεύεται |
| | Λίβανος | Απαγορεύεται |
| Μαλαισία | Απαγορεύεται (εκτός εάν πρόκειται για μικρές ποσότητες που προορίζονται για ερευνητικούς ή εκπαιδευτικούς σκοπούς, οπότε απαιτείται άδεια εισαγωγής) | |
| Μάλτα | Απαγορεύεται | |
| Μαυρίκιος | Απαγορεύεται | |
| Μεξικό | Απαγορεύεται | |
| Μογγολία | Απαγορεύεται | |
| Μαρόκο | Απαγορεύεται | |
| Μοζαμβίκη | Απαγορεύεται | |
| Νεπάλ | Απαγορεύεται | |
| Νέα Ζηλανδία | Απαγορεύεται | |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|---|---|--|
| <p>Ενώσεις του υδραργύρου όπως</p> <ul style="list-style-type: none"> — Οξείδιο του υδραργύρου Αριθ. CAS 21908-53-2 Αριθ. ΕΚ 244-654-7 — Χλωριούχος υδράργυρος (καλομέλας) Αριθ. CAS 10112-91-1 Αριθ. ΕΚ 233-307-5 — Άλλες ανόργανες ενώσεις του υδραργύρου — Αλκυλικές ενώσεις του υδραργύρου — Αλκοξυαλκυλικές και αρυλικές ενώσεις του υδραργύρου | <p>Νικαράγουα Νίγηρ Πακιστάν</p> <p>Παραγουάη Φιλιππίνες Κατάρ Σαμόα Σρι Λάνκα Αγία Λουκία Σουδάν</p> <p>Ελβετία Συρία Ταϊλάνδη</p> <p>Τουρκία Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα Βιετνάμ Ζαΐρ</p> <p>Αυστραλία</p> <p>Μπαρμπάντος Μπελίζ Βολιβία Βουλγαρία Μπουρκίνα Φάσο Χιλή Κίνα Κονγκό Νήσοι Κουκ Κόστα Ρίκα Κούβα Ισημερινός Ελ Σαλβαδόρ Ευρωπαϊκή Ένωση — Κράτη μέλη</p> <p>— Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ</p> <p>Γκάμπια Γουατεμάλα</p> <p>Ονδούρα</p> | <p>Απαγορεύεται Απαγορεύεται Επιτρέπεται (μόνο για την καταπολέμηση των τερμιτών του εδάφους και του ξύλου) Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Επιτρέπεται (μόνο για την καταπολέμηση των τερμιτών) Απαγορεύεται Απαγορεύεται Επιτρέπεται (μόνο για την καταπολέμηση των τερμιτών που καταστρέφουν δομικά στοιχεία και για οικιακή χρήση) Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Επιτρέπεται (από τις 31 Δεκεμβρίου 1994 η χρήση τους περιορίζεται στο ζαχαροκάλαμο) Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται Απαγορεύεται η χρήση ως φυτοπροστατευτικών προϊόντων, αντιρυπογόνων, συντηρητικών ξύλου και κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και γλινοκτόνων (για άλλες χρήσεις απαιτείται γραπτή έγκριση εισαγωγής στις Κάτω Χώρες) Απαγορεύεται η χρήση ως φυτοπροστατευτικών προϊόντων, αντιρυπογόνων, συντηρητικών ξύλου και κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και γλινοκτόνων (για άλλες χρήσεις απαιτείται γραπτή έγκριση εισαγωγής στις Κάτω Χώρες) Απαγορεύεται Απαγορεύεται (ισχύει μόνο για τον χλωριούχο μεθυλο-αιθυλ-υδράργυρο) Απαγορεύεται</p> |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|--------------|---------------------|--|
| | Ουγγαρία | Απαγορεύεται (μόνο για γεωργική χρήση) |
| | Ινδία | Απαγορεύεται (οξικός φαινυλιδράργυρος) Απαγορεύεται (οξικός φινυλιδράργυρος) Επιτρέπεται (χλωριούχος μεθοξυ-αιθυλ-υδράργυρος) |
| | Ινδονησία | Απαγορεύεται |
| | Ιορδανία | Απαγορεύεται |
| | Κουβέιτ | Απαγορεύεται |
| | Λίβανος | Απαγορεύεται |
| | Μαλαισία | Απαγορεύεται (εκτός εαν πρόκειται για μικρές ποσότητες που προορίζονται για ερευνητικούς ή εκπαιδευτικούς σκοπούς, οπότε απαιτείται άδεια εισαγωγής) |
| | Μάλτα | Απαγορεύεται |
| | Μαυρίκιος | Απαγορεύεται |
| | Μεξικό | Απαγορεύεται |
| | Μογγολία | Απαγορεύεται |
| | Μαρόκο | Απαγορεύεται |
| | Μοζαμβίκη | Απαγορεύεται |
| | Νεπάλ | Απαγορεύεται |
| | Νέα Ζηλανδία | Απαγορεύεται (μόνο ως φυτοφάρμακο) |
| | Νικαράγουα | Απαγορεύεται |
| | Νίγηρ | Επιτρέπεται (μόνο σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα) |
| | Σουλτανάτο του Ομάν | Απαγορεύεται |
| | Πακιστάν | Απαγορεύεται |
| | Παραγουάη | Απαγορεύεται |
| | Φιλιππίνες | Απαγορεύεται |
| | Κατάρ | Απαγορεύεται |
| | Σαμόα | Απαγορεύεται |
| | Σρι Λάνκα | Απαγορεύεται (οξειδίο του υδραργύρου) Απαγορεύεται (οξικός φαινυλιδράργυρος) Επιτρέπεται (Δωδεκενυληλεκτρικός φαινυλιδράργυρος χρησιμοποιούμενος ως διοκτόνο χρώμα απαιτείται επιστολή έγκρισης του διευθυντή του μητρώου) |
| | Αγία Λουκία | Απαγορεύεται |
| | Σουδάν | Απαγορεύεται |
| | Ελβετία | Επιτρέπεται (Απαγορεύεται ως φυτοφάρμακο και για τις περισσότερες άλλες χρήσεις) |
| | Συρία | Απαγορεύεται |
| | Τανζανία | Απαγορεύεται (απαγορεύεται ως φυτοφάρμακο και για τις περισσότερες άλλες χρήσεις) |
| | Ταϊλάνδη | Απαγορεύεται (ισχύει μόνο για το χλωριούχο 2-μεθόξυ-αιθυλ-υδράργυρο) |
| | Τόγκο | Απαγορεύεται |
| | Τουρκία | Απαγορεύεται |
| | Βιετνάμ | Απαγορεύεται |
| | Ζαΐρ | Απαγορεύεται |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|---|----------------------------------|--|
| Κροκιδόλιθος (Αριθ. ΕΚ 310-127-6) (Αριθ. CAS 12001-28-4) | Μπαχρέιν | Απαγορεύεται |
| | Κίνα | Απαγορεύεται |
| | Κούβα | Επιτρέπεται |
| | Κύπρος | Επιτρέπεται (Για έκτακτες περιπτώσεις και ειδικές χρήσεις απαιτείται άδεια του υπουργείου εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων) |
| | Ευρωπαϊκή Ένωση — Κράτη μέλη: | Απαγορεύεται |
| | — Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ | Απαγορεύεται |
| | Ουγγαρία | Απαγορεύεται |
| | Ινδία | Επιτρέπεται (Χορηγείται άδεια μετά από σύσταση του τμήματος χημικών και πετροχημικών προϊόντων) |
| | Μαλαισία | Επιτρέπεται (Απαγορεύεται η χρήση στον μεταποιητικό τομέα. Επιτρέπεται η εισαγωγή για άλλες χρήσεις) |
| | Σαμόα | Απαγορεύεται |
| Πολυδρωμιωμένα Διφαινύλια (PBB) (Αριθ. ΕΚ 252-994-2, 248-696-7, 237-137-2) (Αριθ. CAS 36355-01-8, 27858-07-7, 13654-09-6) | Ελβετία | Επιτρέπεται (Εφόσον η χρήση γαι την οποία προορίζεται επιτρέπεται βάσει των διατάξεων του παραρτήματος 3.3 του διατάγματος για τις επικίνδυνες για το περιβάλλον ουσίες) |
| | Ταϊλάνδη | Απαγορεύεται |
| | Κίνα | Επιτρέπεται (Απαιτείται άδεια της κινεζικής εθνικής υπηρεσίας προστασίας του περιβάλλοντος) |
| | Κούβα | Επιτρέπεται (Μπορεί να εισαχθεί μόνο κατόπιν σχετικής αδειάς της ορισμένης εθνικής αρχής. Δεν επιτρέπεται η εισαγωγή για χρήση στην κλωστούφαντουργία) |
| | Ευρωπαϊκή Ένωση — Κράτη μέλη | Επιτρέπεται η χρήση σε κλωστούφαντουργικά προϊόντα που έρχονται σε επαφή με το δέρμα, π.χ. ενδύματα, εσώρουχα, λευκά είδη) |
| | — Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ | Επιτρέπεται (Εξαιρείται η χρήση σε κλωστούφαντουργικά προϊόντα που έρχονται σε επαφή με το δέρμα, π.χ. ενδύματα, εσώρουχα, λευκά είδη) |
| | Ινδία | Επιτρέπεται (Χορηγείται άδεια μετά από σύσταση του τμήματος χημικών και πετροχημικών προϊόντων) |
| | Μαλαισία | Επιτρέπεται |
| | Σαμόα | Απαγορεύεται |
| | Ελβετία | Απαγορεύεται |
| Πολυχλωριωμένα διφαινύλια (PCB) (Αριθ. ΕΚ 215-648-1) (Αριθ. CAS 1336-36-3) εκτός των μόνο- και διχλωριωμένων διφαινύλιων | Αυστραλία | Επιτρέπεται (απαιτείται άδεια του υπουργείου Εμπορίου) |
| | Μπαχρέιν | Απαγορεύεται |
| | Κίνα | Επιτρέπεται (απαιτείται άδεια από την εθνική υπηρεσία προστασίας του περιβάλλοντος της Κίνας) |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|---|--------------------------------|--|
| <p>Πολυχλωριωμένα τριφαινόλια (PCT) (Αριθ. ΕΚ 262-968-2) (Αριθ. CAS 61788-33-8)</p> | Κούβα | Απαγορεύεται |
| | Ευρωπαϊκή Ένωση | |
| | — Κράτη μέλη | <p>Απαγορεύεται (Κατ' εξαίρεση και κατά περίπτωση είναι δυνατόν να επιτραπεί παρέκκλιση για πρωτογενή και ενδιάμεσα προϊόντα. Μετά τη γενική απαγόρευση των PCB, απαγορεύεται η εισαγωγή παρασκευασμάτων των οποίων η περιεκτικότητα σε PCB υπερβαίνει το 0,005 %)</p> |
| | — Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ | <p>Απαγορεύεται (Κατ' εξαίρεση και κατά περίπτωση είναι δυνατόν να επιτραπεί παρέκκλιση για πρωτογενή και ενδιάμεσα προϊόντα. Μετά τη γενική απαγόρευση των PCB, απαγορεύεται η εισαγωγή παρασκευασμάτων των οποίων η περιεκτικότητα σε PCB υπερβαίνει το 0,005 %)</p> |
| | Ινδία | Επιτρέπεται (χορηγείται άδεια μετά από σύσταση του τμήματος χημικών και πετροχημικών προϊόντων) |
| | Ιαπωνία | Επιτρέπεται (απαιτείται άδεια του υπουργείου διεθνούς εμπορίου και διομηχανίας) |
| | Μαλαισία | Επιτρέπεται |
| | Σαμόα | Απαγορεύεται |
| | Ελβετία | Απαγορεύεται |
| | Ταϊλάνδη | Απαγορεύεται |
| | Αυστραλία | Επιτρέπεται (απαιτεί άδεια του υπουργείου Εμπορίου) |
| | Κίνα | Επιτρέπεται (απαιτείται άδεια από την εθνική υπηρεσία προστασίας του περιβάλλοντος της Κίνας) |
| | Κούβα | Απαγορεύεται |
| | Ευρωπαϊκή Ένωση | |
| | — Κράτη μέλη | <p>Απαγορεύεται (Κατ' εξαίρεση και κατά περίπτωση είναι δυνατόν να επιτραπεί παρέκκλιση για πρωτογενή και ενδιάμεσα προϊόντα. Μετά τη γενική απαγόρευση των PCT, απαγορεύεται η εισαγωγή παρασκευασμάτων των οποίων η περιεκτικότητα σε PCT υπερβαίνει το 0,005 %)</p> |
| | — Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ | <p>Απαγορεύεται (Κατ' εξαίρεση και κατά περίπτωση είναι δυνατόν να επιτραπεί παρέκκλιση για πρωτογενή και ενδιάμεσα προϊόντα. Μετά τη γενική απαγόρευση των PCT, απαγορεύεται η εισαγωγή παρασκευασμάτων των οποίων η περιεκτικότητα σε PCT υπερβαίνει το 0,005 %)</p> |
| | Ινδία | Επιτρέπεται (χορηγείται άδεια μετά από σύσταση του τμήματος χημικών και πετροχημικών προϊόντων) |
| | Μαλαισία | Επιτρέπεται |
| | Σαμόα | Απαγορεύεται |
| Ελβετία | Απαγορεύεται | |

| Χημική ουσία | Χώρα | Τελική απόφαση για τις εισαγωγές |
|--|--|---|
| Φωσφορικός τρι-(2,3 διβρωμοπροπυλ)εστέρας (Αριθ. ΕΚ 204-799-9) (Αριθ. CAS 126-72-7) | Κίνα Κούβα Ευρωπαϊκή Ένωση — Κράτη μέλη Κράτη μέλη της συμφωνίας ΕΟΧ Ινδία Μαλαισία Σαμόα | Επιτρέπεται (απαιτείται άδεια από την εθνική υπηρεσία προστασίας του περιβάλλοντος της Κίνας) Επιτρέπεται (Μπορεί να εισαχθεί μόνον κατόπιν σχετικής άδειας της ορισμένης εθνικής αρχής. Δεν επιτρέπεται η εισαγωγή για χρήση στην κλωστοϋφαντουργία) Επιτρέπεται (Εξαιρείται η χρήση σε κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που έρχονται σε επαφή με το δέρμα, π.χ. ενδύματα, εσώρουχα, λευκά είδη) Επιτρέπεται (Εξαιρείται η χρήση σε κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που έρχονται σε επαφή με το δέρμα, π.χ. ενδύματα, εσώρουχα, λευκά είδη) Επιτρέπεται (χορηγείται άδεια μετά από σύσταση του τμήματος χημικών και πετροχημικών προϊόντων) Επιτρέπεται Απαγορεύεται» |

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται δυνάμει του άρθρου 4

Αριθμός αναφοράς

1. Ταυτότητα ουσίας που πρόκειται να εξαχθεί:

- ονομασία κατά την ονοματολογία IUPAC (International Union of Pure and Applied Chemistry)
- άλλες ονομασίες (συνήθης ονομασία, εμπορική ονομασία, συντομογραφία)
- ο αριθμός ΕΚ και ο αριθμός CAS
- ο αριθμός CUS και ο κωδικός συνδυασμένης ονοματολογίας
- κυριότερες προσμίξεις της ουσίας, όταν αυτό έχει ιδιαίτερη σημασία

2. Ταυτότητα του παρασκευάσματος που πρόκειται να εξαχθεί:

- εμπορική ονομασία ή περιγραφή του παρασκευάσματος
- για κάθε ουσία που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I, τα ποσοστά και τα στοιχεία που καθορίζονται στο σημείο 1

3. Πληροφορίες για την εξαγωγή:

- χώρα προορισμού
- χώρα προέλευσης
- προβλεπόμενη ημερομηνία πρώτης εξαγωγής
- υπολογιζόμενη ποσότητα της χημικής ουσίας που πρόκειται να εξαχθεί στη χώρα προορισμού το έτος μετά την πρώτη εξαγωγή
- προβλεπόμενη χρήση στη χώρα προορισμού, εφόσον είναι γνωστή
- όνομα διεύθυνση και άλλα σχετικά στοιχεία του εισαγωγέα ή της εταιρείας εισαγωγής

4. Ορισμένη εθνική αρχή:

Όνομα, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τэлеξ ή τελεφάξ ή διεύθυνση E-mail της ορισμένης αρχής στην Ευρωπαϊκή Ένωση η οποία είναι σε θέση να παράσχει περαιτέρω πληροφορίες

Όνομα, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τэлеξ ή τελεφάξ ή διεύθυνση E-mail της ορισμένης αρχής στη χώρα εισαγωγής

5. Πληροφορίες σχετικά με τις προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται η κατηγορία κινδύνου και επικινδυνότητας και οι οδηγίες ασφαλούς χρήσης

6. Χρήση της χημικής ουσίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

- Κατηγορία(ες) χρήσης που υπόκει(ν)ται σε μέτρα ελέγχου (απαγόρευση ή αυστηρός περιορισμός)
- Επιτρεπόμενη(ες) κατηγορία(ες) χρήσης για την οποία η χημική ουσία δεν υπόκειται σε αυστηρό περιορισμό ή απαγόρευση

Κατηγορία(ες) χρήσης όπως ορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού

7. Περίληψη των κανονιστικών περιορισμών και λόγοι για τους οποίους έχουν θεσπιστεί

8. Πρόσθετες πληροφορίες

9. Επιβεβαίωση λήψης κοινοποίησης εξαγωγής

Οι ανωτέρω πληροφορίες πρέπει να αναγράφονται στο έντυπο κοινοποίησης εξαγωγής, υπόδειγμα του οποίου ακολουθεί

Οι εξαγωγείς οφείλουν να παρέχουν τις πληροφορίες που προβλέπονται στα σημεία 1, 2, 3, 5, 6 και (εφόσον διατίθενται) 8.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92

Έντυπο κοινοποίησης εξαγωγής για χημικές ουσίες που απαγορεύονται ή υπόκεινται σε αυστηρούς περιορισμούς

(Αριθ. του χημικού προϊόντος στο παράρτημα Ι του κανονισμού: var.....)

ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

1. ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΧΗΜΙΚΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΞΑΧΘΕΙ (1)

Όνομασία(ες) της χημικής ουσίας:

Αξιοσημείωτες προσιμίξεις:

Αριθ. ΕΚ Αριθ. CAS Αριθ. CUS Κωδικός ΣΟ

2. ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΞΑΧΘΕΙ (1)

Όνομασία(ες) του παρασκευάσματος:

Όνομασία(ες) της (των) συστατικής(ων) χημικής(ων) ουσίας(ων) που απαγορεύονται ή που υπόκειται(νται) σε αυστηρούς περιορισμούς: (όλες οι χημικές ουσίες πρέπει να καταγραφούν)

i) % στο παρασκεύασμα: Αριθ. ΕΚ Αριθ. CAS Αριθ. CUS Κωδικός ΣΟ

ii) % στο παρασκεύασμα: Αριθ. ΕΚ Αριθ. CAS Αριθ. CUS Κωδικός ΣΟ

3. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ

Προέλευση Προορισμός

Προβλεπόμενη ημερομηνία πρώτης εξαγωγής

Υπολογιζόμενη ποσότητα χημικής ουσίας που πρόκειται να εξαχθεί στη χώρα προορισμού το έτος μετά την πρώτη εξαγωγή

Προβλεπόμενη χρήση στη χώρα προορισμού, εφόσον είναι γνωστή

Όνομα, διεύθυνση και άλλα σχετικά στοιχεία του εισαγωγέα ή της εταιρείας εισαγωγής

4. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

στην Ευρωπαϊκή Ένωση

στη χώρα εισαγωγής

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Αντιπρόσωπος της χώρας εξαγωγής

.....

Υπογραφή

Επίσημη σφραγίδα

Ημερομηνία

(1) Να συμπληρωθεί είτε το σημείο 1, είτε το σημείο 2.

Δελτίο στοιχείων για χημική ουσία που απαγορεύεται ή που υπόκειται σε αυστηρούς περιορισμούς

(Όταν ένα παρασκεύασμα περιέχει περισσότερες για χημικές ουσίες που απαγορεύεται ή που υπόκειται σε αυστηρούς περιορισμούς στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στο παρόν πρέπει να επισυνάπτονται δελτία στοιχείων για τις εν λόγω επιπλέον χημικές ουσίες.)

ΧΗΜΙΚΗ(ΕΣ) ΟΝΟΜΑΣΙΑ(ΕΣ)

Αριθ. ΕΚ Αριθ. CAS Αριθ. CUS Κωδικός ΣΟ

5. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΗΜΙΚΗ ΟΥΣΙΑ

Ταξινόμηση

Επισήμανση

Σύμβολα

Φράσεις κινδύνου

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑ

Ταξινόμηση

Επισήμανση

Σύμβολα

Φράσεις κινδύνου

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

6. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΧΗΜΙΚΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

Κατηγορία(ες) χρήσης που υπόκειται σε μέτρα ελέγχου (απαγόρευση ή αυστηρός περιορισμός)

Επιτρεπόμενη(ες) κατηγορία(ες) χρήσης για την οποία η χημική ουσία δεν υπόκειται σε αυστηρό περιορισμό ή απαγόρευση

[Κατηγορία(ες) χρήσης όπως ορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού]

7. ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΕΧΟΥΝ ΘΕΣΠΙΣΤΕΙ

Παραμπομπή στην κοινοτική νομοθεσία

Αιτιολόγηση της δράσης ελέγχου/Λόγοι για τους οποίους απαγορεύτηκε η χρήση στην Ευρωπαϊκή Ένωση

8. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**9. ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ ΛΗΨΕΩΣ**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92

Επιβεβαίωση λήψεως της κοινοποίησης εξαγωγής

Παρακαλείστε να συμπληρώσετε με την υπογραφή σας και την ημερομηνία και να επιστρέψετε το παρόν στην ακόλουθη διεύθυνση:

.....
.....
.....
.....

Αριθμός τέλεφαξ

Επιβεβαιώνω ότι ελέγθη το έντυπο κοινοποίησης εξαγωγής που φέρει τον αριθμό αναφοράς εξαγωγής (ΑΑΕ):

Υπογραφή

Ημερομηνία

Επίσημη σφραγίδα

Σημείωση: Εάν η διεύθυνση του εντύπου κοινοποίησης εξαγωγής είναι εσφαλμένη ή εάν το έντυπο σταλλεί σε κάποια άλλη Αρχή, παρακαλείσθε να αναφέρετε παρακάτω κάθε λεπτομέρεια:».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1493/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95⁽⁶⁾, όριζε, στο άρθρο 4, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε

ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν·

ότι για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασήμαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁸⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽⁹⁾· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατόν να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στην χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος· ότι πρέπει να προσδιορισθεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο δεν δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή·

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 55.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 25.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

| (Ecu/τόνο) | | (Ecu/τόνο) | |
|--------------------|---------------|--------------------|---------------|
| Κωδικός προϊόντος | Επιστροφή (1) | Κωδικός προϊόντος | Επιστροφή (1) |
| 1102 20 10 200 (2) | 17,54 | 1104 23 10 100 | 18,80 |
| 1102 20 10 400 (2) | 15,04 | 1104 23 10 300 | 14,41 |
| 1102 20 90 200 (2) | 15,04 | 1104 29 11 000 | 0,00 |
| 1102 90 10 100 | 0,00 | 1104 29 51 000 | 0,00 |
| 1102 90 10 900 | 0,00 | 1104 29 55 000 | 0,00 |
| 1102 90 30 100 | 9,00 | 1104 30 10 000 | 0,00 |
| 1103 12 00 100 | 9,00 | 1104 30 90 000 | 3,13 |
| 1103 13 10 100 (2) | 22,55 | 1107 10 11 000 | 0,00 |
| 1103 13 10 300 (2) | 17,54 | 1107 10 91 000 | 0,00 |
| 1103 13 10 500 (2) | 15,04 | 1108 11 00 200 | 0,00 |
| 1103 13 90 100 (2) | 15,04 | 1108 11 00 300 | 0,00 |
| 1103 19 10 000 | 18,00 | 1108 12 00 200 | 20,05 |
| 1103 19 30 100 | 0,00 | 1108 12 00 300 | 20,05 |
| 1103 21 00 000 | 0,00 | 1108 13 00 200 | 0,00 |
| 1103 29 20 000 | 0,00 | 1108 13 00 300 | 0,00 |
| 1104 11 90 100 | 0,00 | 1108 19 10 200 | 0,00 |
| 1104 12 90 100 | 10,00 | 1108 19 10 300 | 0,00 |
| 1104 12 90 300 | 8,00 | 1109 00 00 100 | 0,00 |
| 1104 19 10 000 | 0,00 | 1702 30 51 000 (2) | 19,64 |
| 1104 19 50 110 | 20,05 | 1702 30 59 000 (2) | 15,04 |
| 1104 19 50 130 | 16,29 | 1702 30 91 000 | 19,64 |
| 1104 21 10 100 | 0,00 | 1702 30 99 000 | 15,04 |
| 1104 21 30 100 | 0,00 | 1702 40 90 000 | 15,04 |
| 1104 21 50 100 | 0,00 | 1702 90 50 100 | 19,64 |
| 1104 21 50 300 | 0,00 | 1702 90 50 900 | 15,04 |
| 1104 22 20 100 | 8,00 | 1702 90 75 000 | 20,58 |
| 1104 22 30 100 | 8,50 | 1702 90 79 000 | 14,28 |
| | | 2106 90 55 000 | 15,04 |

(1) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96.

(2) Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

(3) Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 (ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1494/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού⁽³⁾ καθορίζει στο άρθρο 2 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι, για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται επίσης υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών· ότι, για την απλούστευση των διαδικασιών, πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή για δύο κατηγορίες «προϊόντων σιτηρών» κυρίως για τον αραβόσιτο, το κατεξοχήν χρησιμοποιούμενο σιτηρό για την παρασκευή των εξαγομένων συνθέτων ζωοτροφών και τα προϊόντα που παράγονται από αυτό και για τα «άλλα σιτηρά» που θα είναι τα επιλεγμένα προϊόντα σιτηρών εκτός από τον αραβόσιτο και τα παραγόμενα από αυτόν προϊόντα· ότι πρέπει να χορηγηθεί επιστροφή βάσει της ποσότητας των προϊόντων σιτηρών που υπάρχουν στις σύνθετες ζωοτροφές·

ότι, για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής, λαμβάνονται, επίσης, υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι πωλήσεως

των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών·

ότι, εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέπει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁵⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽⁶⁾· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1517/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 51.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των συνθέτων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Κωδικός προϊόντος που επωφελείται των επιστροφών κατά την εξαγωγή⁽¹⁾:

2309 10 11 000, 2309 10 13 000, 2309 10 31 000,
2309 10 33 000, 2309 10 51 000, 2309 10 53 000,
2309 90 31 000, 2309 90 33 000, 2309 90 41 000,
2309 90 43 000, 2309 90 51 000, 2309 90 53 000.

(σε Ecu ανά τόνο)

| Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾ | Ποσό της επιστροφής ⁽³⁾ |
|--|------------------------------------|
| Αραβόσιτος και προϊόντα αραβοσίτου: Κωδικοί ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10 | 12,53 |
| Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾ εκτός του αραβοσίτου και των προϊόντων αραβοσίτου | 0,00 |

⁽¹⁾ Ο κωδικός του προϊόντος καθορίζεται στον τομέα 5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Για τους σκοπούς της επιστροφής λαμβάνονται υπόψη μόνο τα άμυλα κάθε είδους που προέρχονται από προϊόντα σιτηρών. Ως «προϊόντα σιτηρών» νοούνται τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0709 90 60 και 0712 90 19, κεφάλαιο 10, και στους κωδικούς 1101, 1102, 1103 και 1104 (εξαιρουμένου του κωδικού ΣΟ 1104 30) και το περιεχόμενο στα σιτηρά των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς 1904 10 10 και 1904 10 90. Το περιεχόμενο σε σιτηρά των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1904 10 10 και 1904 10 90 θεωρείται ότι είναι ίσο με το βάρος των τελικών αυτών προϊόντων. Δεν καταβάλλεται επιστροφή για σιτηρά για τα οποία δεν μπορεί σαφώς να εξακριβωθεί μέσω ανάλυσης ότι προέρχονται από σιτηρά.

⁽³⁾ Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 όπως τροποποιήθηκε και (ΕΚ) αριθ. 462/96.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1495/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 1974, περί κοινοτικής χρηματοδότησεως των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾ προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων·

ότι, για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας, πρέπει να καθορισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά·

ότι οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 1766/92 και από το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες·

ότι τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες στο πλαίσιο των διεθνών συμβάσεων ή άλλων συμπληρωματικών προγραμμάτων, καθώς και άλλων κοινοτικών ενεργειών δωρεάν διανομής οι επιστροφές που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Οι επιστροφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό δεν θεωρούνται ως διαφοροποιημένες επιστροφές ανάλογα με τον προορισμό.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(²) ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

(³) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 288 της 25. 10. 1974, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής δότησης

(Εσ/τόνο)

| Κωδικός προϊόντος | Ποσό επιστροφών |
|-------------------|--------------------|
| 1001 10 00 400 | 0,00 |
| 1001 90 99 000 | 0,00 |
| 1002 00 00 000 | 20,00 |
| 1003 00 90 000 | 0,00 |
| 1004 00 00 400 | 10,00 |
| 1005 90 00 000 | 25,00 |
| 1006 20 92 000 | 264,00 |
| 1006 20 94 000 | 264,00 |
| 1006 30 42 000 | 330,00 |
| 1006 30 44 000 | 330,00 |
| 1006 30 92 100 | 330,00 |
| 1006 30 92 900 | 330,00 |
| 1006 30 94 100 | 330,00 |
| 1006 30 94 900 | 330,00 |
| 1006 30 96 100 | 330,00 |
| 1006 30 96 900 | 330,00 |
| 1006 30 98 100 | 330,00 |
| 1006 30 98 900 | 330,00 |
| 1006 40 00 000 | — |
| 1007 00 90 000 | 25,00 |
| 1101 00 15 100 | 0,00 |
| 1101 00 15 130 | 0,00 |
| 1102 20 10 200 | 3,50 |
| 1102 20 10 400 | 3,00 |
| 1102 30 00 000 | — |
| 1102 90 10 100 | 0,00 |
| 1103 11 10 200 | 0,00 |
| 1103 11 90 200 | 0,00 |
| 1103 13 10 100 | 4,50 |
| 1103 14 00 000 | — |
| 1104 12 90 100 | 10,00 |
| 1104 21 50 100 | 0,00 |

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1496/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1204/96⁽⁴⁾ ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ

νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

(3) ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 26.

(4) ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 24.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

| Προϊόν (Κωδικός ΣΟ) | Ποσό της ενίσχυσης |
|----------------------------|--------------------|
| Μαλακό σιτάρι (1001 90 99) | 8,00 |
| Κριθάρι (1003 00 90) | 8,00 |
| Καλαμπόκι (1005 90 00) | 28,00 |
| Σκληρό σιτάρι (1001 10 00) | 8,00 |
| Βρώμη (1004 00 00) | 16,00 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1497/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1205/96⁽⁴⁾· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της

Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 28.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

| Προϊόν (Κωδικός ΣΟ) | Ποσό της ενίσχυσης | |
|----------------------------|--------------------|--------|
| | Προορισμός | |
| | Αζόρες | Μαδέρα |
| Μαλακό σιτάρι (1001 90 99) | 8,00 | 8,00 |
| Κριθάρι (1003 00 90) | 8,00 | 8,00 |
| Καλαμπόκι (1005 90 00) | 28,00 | 28,00 |
| Σκληρός σίτος (1001 10 00) | 8,00 | 8,00 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1498/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1203/96⁽⁴⁾· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των

γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 267 της 9. 11. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 43 της 19. 2. 1992, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

| Προϊόν (Κωδικός ΣΟ) | Ποσό της ενίσχυσης | | | |
|-------------------------------|--------------------|-----------|--------------------|---------|
| | Προορισμός | | | |
| | Γουαδελούπη | Μαρτινίκα | Γαλλική Γουιάνα | Ρεϋνιόν |
| Μαλακό σιτάρι (1001 90 99) | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 16,00 |
| Κριθάρι (1003 00 90) | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 16,00 |
| Καλαμπόκι (1005 90 00) | 31,00 | 31,00 | 31,00 | 34,00 |
| Σκληρός σίτος (1001 10 00) | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 16,00 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1499/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 η επιστροφή που εφαρμόζεται για τις εξαγωγές των σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως για την έκδοση πιστοποιητικού, προσαρμοσμένη σύμφωνα με την τιμή κατωφλίου που θα ισχύει κατά το μήνα εξαγωγής, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· ότι, στην περίπτωση αυτή, ένα διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 95/96⁽⁴⁾, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για τη δύνη που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92· ότι το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που περι-

λαμβάνονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2853/96⁽⁸⁾·

ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές της δύνης, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 18 της 24. 1. 1996, σ. 10.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δόνη

(Ecu/τόνο)

| Κωδικός προϊόντος | Τρέχων 8 | 1η προθεσμία 9 | 2η προθεσμία 10 | 3η προθεσμία 11 | 4η προθεσμία 12 | 5η προθεσμία 1 |
|-------------------|-------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| 1107 10 11 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 19 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 91 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 99 000 | 0 | 0 | - 17,43 | - 18,86 | - 20,29 | - 21,72 |
| 1107 20 00 000 | 0 | 0 | - 20,17 | - 21,84 | - 23,51 | - 25,18 |

(Ecu/τόνο)

| Κωδικός προϊόντος | 6η προθεσμία 2 | 7η προθεσμία 3 | 8η προθεσμία 4 | 9η προθεσμία 5 | 10η προθεσμία 6 | 11η προθεσμία 7 |
|-------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1107 10 11 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 19 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 91 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 99 000 | - 23,15 | - 24,58 | - 26,01 | - 27,44 | - 28,87 | - 30,30 |
| 1107 20 00 000 | - 26,85 | - 28,52 | - 30,19 | - 31,86 | - 33,53 | - 35,20 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1500/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθεσίμων ποσοτήτων των σιτηρών καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι σύμφωνα με το ίδιο άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής για ποσότητα 10 000 τόνων ρυζιού προς ορισμένους προορισμούς· ότι θεωρείται κατάλληλη η προσφυγή στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1029/96⁽⁴⁾, και συνεπώς πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1361/76 της Επιτροπής⁽⁵⁾ καθόρισε τη μέγιστη ποσότητα θραυσμάτων που μπορεί να περιέχεται στην όρυζα για την οποία καθορίζεται η επιστροφή κατά την εξαγωγή και όρισε το ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται στην επιστροφή αυτή όταν η αναλογία θραυσμάτων που περιέχονται στην όρυζα που εξάγεται είναι ανώτερη από τη μέγιστη αυτή ποσότητα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζει στο άρθρο 14 παράγραφος 5 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να

λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η υπάρχουσα ζήτηση για συσκευασμένο μακρόσπερμο ρύζι σε ορισμένες αγορές, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός ειδικής επιστροφής όσον αφορά το προϊόν αυτό·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της όρυζας, και ιδίως στις τιμές της όρυζας και των θραυσμάτων εντός της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁷⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽⁸⁾· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 προϊόντων, ως έχουν, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 8. 6. 1996, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 15. 6. 1976, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

| (σε Εcu/τόνο) | | | (σε Εcu/τόνο) | | |
|-------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------|---------------|
| Κωδικός προϊόντος | Προορισμός (¹) | Επιστροφή (²) | Κωδικός προϊόντος | Προορισμός (¹) | Επιστροφή (²) |
| 1006 20 11 000 | 01 | 251,00 | 1006 30 67 100 | 01 | 321,00 (³) |
| 1006 20 13 000 | 01 | 251,00 | | 02 | 327,00 (³) |
| 1006 20 15 000 | 01 | 251,00 | | 03 | 332,00 (³) |
| 1006 20 17 000 | — | — | | 04 | 321,00 (³) |
| 1006 20 92 000 | 01 | 251,00 | 1006 30 67 900 | 01 | 321,00 (³) |
| 1006 20 94 000 | 01 | 251,00 | | 02 | 327,00 (³) |
| 1006 20 96 000 | 01 | 251,00 | | 03 | 332,00 (³) |
| 1006 20 98 000 | — | — | | 04 | 321,00 (³) |
| 1006 30 21 000 | 01 | 251,00 | 1006 30 92 100 | 01 | 314,00 |
| 1006 30 23 000 | 01 | 251,00 | | 02 | 320,00 |
| 1006 30 25 000 | 01 | 251,00 | | 03 | 325,00 |
| 1006 30 27 000 | — | — | | 04 | 314,00 |
| 1006 30 42 000 | 01 | 251,00 | 1006 30 92 900 | 01 | 314,00 |
| 1006 30 44 000 | 01 | 251,00 | | 02 | 320,00 (³) |
| 1006 30 46 000 | 01 | 251,00 | | 03 | 325,00 (³) |
| 1006 30 48 000 | — | — | | 04 | 314,00 |
| 1006 30 61 100 | 01 | 314,00 | 1006 30 94 100 | 01 | 314,00 |
| | 02 | 320,00 | | 02 | 320,00 |
| | 03 | 325,00 | | 03 | 325,00 |
| | 04 | 314,00 | | 04 | 314,00 |
| 1006 30 61 900 | 01 | 314,00 | 1006 30 94 900 | 01 | 314,00 |
| | 02 | 320,00 (³) | | 02 | 320,00 (³) |
| | 03 | 325,00 (³) | | 03 | 325,00 (³) |
| | 04 | 314,00 | | 04 | 314,00 |
| 1006 30 63 100 | 01 | 314,00 | 1006 30 96 100 | 01 | 314,00 |
| | 02 | 320,00 | | 02 | 320,00 |
| | 03 | 325,00 | | 03 | 325,00 |
| | 04 | 314,00 | | 04 | 314,00 |
| 1006 30 63 900 | 01 | 314,00 | 1006 30 96 900 | 01 | 314,00 |
| | 02 | 320,00 (³) | | 02 | 320,00 (³) |
| | 03 | 325,00 (³) | | 03 | 325,00 (³) |
| | 04 | 314,00 | | 04 | 304,00 |
| 1006 30 65 100 | 01 | 314,00 | 1006 30 98 100 | 01 | 321,00 (³) |
| | 02 | 320,00 | | 02 | 327,00 (³) |
| | 03 | 325,00 | | 03 | 332,00 (³) |
| | 04 | 314,00 | | 04 | 321,00 (³) |
| 1006 30 65 900 | 01 | 314,00 | 1006 30 98 900 | 01 | 321,00 (³) |
| | 02 | 320,00 (³) | | 02 | 327,00 (³) |
| | 03 | 325,00 (³) | | 03 | 332,00 (³) |
| | 04 | 314,00 | | 04 | 321,00 (³) |
| | | | 1006 40 00 000 | — | — |

(¹) Προορισμοί:

01 Λιχτενστάιν, Ελβετία και κοινότητες Λιβίνιο και Καμπόνε ντ' Ιταλία,

02 οι ζώνες I, II, III, VI, Θέουτα και Μελίλια,

03 οι ζώνες IV, V, VII γ), Καναδάς και η ζώνη VIII, εκτός από Σουρινάμ, Γουιάνα και Μαδαγασκάρη,

04 οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε.

(²) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96.

(³) Επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, για ποσότητα 10 000 τόνων όρυζας.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1501/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Καναρίων Νήσων σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθορισθεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2883/94⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων τα σιτηρά·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92

του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε ποσό των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2853/95⁽⁸⁾·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθορισθεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 296 της 17. 11. 1994, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 304 της 29. 11. 1994, σ. 18.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

| Προϊόν (Κωδικός ΣΟ) | Ποσό της ενίσχυσης |
|------------------------------|--------------------|
| | Κανάριοι Νήσοι |
| Λευκασμένο ρύζι (1006 30) | 328,00 |
| Θραύσματα (1006 40) | 72,00 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1502/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Αζορών και της Μαδέρας σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθορισθεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες· ότι οι στόχοι αυτοί συνεπάγονται διαφοροποίηση της ενισχύσεως κατά προϊόν·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων το ρύζι· ότι οι συμπληρωματικές ή παρεκκλιτικές λεπτομέρειες από τις διατάξεις του προαναφερθέντος κανονισμού καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1983/92 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1992, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό σε προϊόντα του τομέα του ρυζιού των Αζορών και της Μαδέρας και για καθορισμό του προβλεπόμενου

ισοζυγίου εφοδιασμού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/94⁽⁶⁾·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁸⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2853/95⁽¹⁰⁾·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα του ρυζιού, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθορισθεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια του ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 238 της 23. 9. 1993, σ. 24.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 17. 7. 1992, σ. 37.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 178 της 12. 7. 1994, σ. 53.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

| Προϊόν (Κωδικός ΣΟ) | Ποσό της ενίσχυσης | |
|-----------------------------|--------------------|--------|
| | Προορισμός | |
| | Αζόρες | Μαδέρα |
| Λευκασμένο ρύζι (100630) | 328,00 | 328,00 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1503/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για τις λεπτομέρειες της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς ορύζης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 4,

Εκτιμώντας:

ότι με το άρθρο 11 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 θεσπίζεται η μέθοδος υπολογισμού του ποσοστού προσαύξησης της τιμής παρέμβασης που ισχύει κατά την ημέρα της εισαγωγής, για τον υπολογισμό των εισαγωγικών δασμών του λευκασμένου ρυζιού· ότι η μέθοδος αυτή λαμβάνει υπόψη τους συντελεστές μετατροπής, το κόστος επεξεργασίας, την αξία των υποπροϊόντων και το ποσό της προστασίας της βιομηχανίας· ότι πρέπει να οριστεί ως ημέρα εισαγωγής η ημερομηνία παραλαβής της διασάφησης από τις τελωνειακές αρχές, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας,

ότι, με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπεται ότι οι δασμοί του κοινού δασμολογίου εισπράττονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού· ότι, εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο εισαγωγικός δασμός είναι ίσος με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή, προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα του εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, ρύζι Indica ή ρύζι Japonica, από το οποίο αφαιρείται η τιμή cif κατά την εισαγωγή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου·

ότι, στον τομέα του ρυζιού, υπάρχουν ιδιαίτερες δυσκολίες για τη διαπίστωση της αξίας των εισαγομένων προϊόντων· ότι, ως εκ τούτου, ένα σύστημα «κατ' αποκοπήν αξίας» είναι το καταλληλότερο για την, από της 1ης Σεπτεμβρίου, εφαρμογή των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης· ότι, αντιθέτως, συνεχίζονται ακόμη οι τεχνικές συζητήσεις μεταξύ των ενδιαφερομένων μερών· ότι, εν αναμονή των αποτελεσμάτων των συζητήσεων αυτών, είναι σκόπιμο να διατηρηθεί, προσωρινά, το σύστημα που εφαρμόστηκε κατά την περίοδο 1995/1996·

ότι, για την κατάταξη των εισαγομένων παρτίδων, τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 πρέπει να υποδιαιρούνται σε περισσότερες κλίμακες ποιότητας· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να προσδιοριστούν οι κωδικοί της συνδυα-

σμένης ονοματολογίας που αντιστοιχούν στις ποιότητες αυτές·

ότι, για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού, χρησιμοποιώντας την κατ' αποκοπή αξία κατά την εισαγωγή, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται για καθεμία από τις καθορισθείσες ποιότητες· ότι, για τον καθορισμό των τιμών αυτών, πρέπει να ορίζονται για τις διάφορες ποιότητες ρυζιού οι δηλώσεις τιμών· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να προσδιορίζονται οι δηλώσεις αυτές·

ότι, για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας, οι δηλώσεις των τιμών των διαφόρων τύπων ρυζιού στις δημοσιεύσεις του υπουργείου γεωργίας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής συνιστούν μια αντικειμενική βάση προκειμένου να καθοριστούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή ρυζιού χύδην· ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς των ΗΠΑ, της Ταϊλάνδης ή άλλων χωρών μπορούν να μετατρέπονται σε αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή, με την προσθήκη των θαλασσιών ναύλων που ισχύουν στη ναυλαγορά μεταξύ των λιμένων καταγωγής και ενός κοινοτικού λιμένος· ότι, λαμβανομένου υπόψη του όγκου των ναυλώσεων και του εμπορίου των λιμένων της Βορείου Ευρώπης, οι λιμένες αυτοί συνιστούν τον κοινοτικό προορισμό για τον οποίο οι δηλώσεις θαλασσιών ναύλων είναι οι ευρύτερα γνωστές και οι ευκολότερα διαθέσιμες· ότι, κατά συνέπεια, οι λιμένες προορισμού που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για την Κοινότητα είναι οι λιμένες της Βορείου Ευρώπης (ARAG)·

ότι, για την επίβλεψη των τιμών cif κατά την εισαγωγή, που έχουν οριστεί κατ' αυτόν τον τρόπο, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί παρακολούθηση σε εβδομαδιαία βάση των στοιχείων που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό τους·

ότι, για τον καθορισμό του εισαγωγικού δασμού εισαγωγής του ρυζιού που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/92, περίοδος δύο εβδομάδων διαπίστωσης των αντιπροσωπευτικών τιμών cif του ρυζιού χύδην λαμβάνει υπόψη τις τάσεις της αγοράς, χωρίς να εισαγάγει στοιχεία αβεβαιότητας· ότι, πάνω στη βάση αυτή, καθορίζονται κάθε δεύτερη Τετάρτη και την τελευταία εργάσιμη ημέρα κάθε μηνός οι εισαγωγικοί δασμοί του προϊόντος αυτού, λαμβανομένου υπόψη του μέσου όρου των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου·

ότι η εφαρμογή του κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογισθέντος εισαγωγικού δασμού μπορεί να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια περιόδου δύο εβδομάδων χωρίς να επηρεάσει αισθητά την τιμή εισαγωγής, συμπεριλαμβανομένων των δασμών· ότι, εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία για ένα καθορισμένο προϊόν δεν υπάρχει καμία δήλωση τιμής κατά τη διάρκεια της περιόδου υπολογισμού των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή, ή όταν μετά από αιφνίδιες μεταβολές των στοιχείων που λαμβάνονται υπόψη

(1) ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

(2) ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

στον υπολογισμό τους, οι αντιπροσωπευτικές αυτές τιμές *cif* κατά την εισαγωγή υφίστανται πολύ σημαντικές διακυμάνσεις κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, πρέπει να ληφθούν μέτρα προκειμένου να διατηρηθεί η αντιπροσωπευτικότητα των τιμών *cif* κατά την εισαγωγή του εν λόγω προϊόντος·

ότι, το επίπεδο τιμής στην αγορά του ρυζιού της ποικιλίας *Basmati* καταγωγής Ινδίας και Πακιστάν είναι συνήθως υψηλότερο από την καθορισθείσα αντιπροσωπευτική τιμή· ότι κατά τη διάρκεια του έτους 1993/1994 η διαφορά ήταν της τάξης των 250 Ecu ανά τόνο για το ρύζι *Basmati* καταγωγής Ινδίας και 50 Ecu ανά τόνο *Basmati* καταγωγής Πακιστάν· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να μειωθεί ο εισαγωγικός δασμός γι' αυτές τις ποικιλίες ρυζιού με αναφορά στα προαναφερθέντα ποσά ώστε να τηρηθεί η αρχή που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 και να τηρηθούν οι διεθνείς αναλήψεις υποχρεώσεων της Κοινότητας·

ότι, σε περίπτωση που δεν υπάρχει δήλωση των τιμών, πρέπει να συνεχίσει να εφαρμόζεται το ύψος του δασμού που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο και ότι, στην περίπτωση μεγάλων διακυμάνσεων, είτε από πλευράς δήλωσης των τιμών είτε από πλευράς κόστους θαλασσιών ναύλων, ή ισοτιμίας συναλλάγματος που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής *cif* κατά την εισαγωγή του εν λόγω προϊόντος, πρέπει να αποκατασταθεί η αντιπροσωπευτικότητα των τιμών αυτών με προσαρμογή που αντιστοιχεί στη διαφορά που διαπιστώθηκε σε σχέση με τον ισχύοντα καθορισμό, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι μεταβολές που μεσολάβησαν· ότι, ακόμη και στην περίπτωση που δεν υφίσταται ο τύπος αυτός προσαρμογής δεν επηρεάζεται η περιοδικότητα του επόμενου καθορισμού·

ότι η επιτροπή διαχείρισης των σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισαγωγικοί δασμοί που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 είναι εκείνοι που εφαρμόζονται την ημέρα που προβλέπεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 2

Ο εισαγωγικός δασμός του λευκασμένου ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 30 είναι ίσος με την τιμή παρέμβασης που ισχύει κατά την ημερομηνία εισαγωγής, προσαυξημένος κατά:

- 163 %, στην περίπτωση του ρυζιού *Indica*,
 - 167 %, στην περίπτωση του ρυζιού *Japonica*,
- μείον την τιμή εισαγωγής.

Εντούτοις, ο δασμός αυτός δεν μπορεί να υπερβεί το ύψος των δασμών του κοινού δασμολογίου.

Άρθρο 3

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, θεωρείται ως ρύζι *Indica*, το ρύζι που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ: 1006 20 17, 1006 30 27, 1006 20 98, 1006 30 48, 1006 30 67, 1006 30 98.

2. Όλα τα άλλα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1006 20 και 1006 30 θεωρούνται ως ρύζι *Japonica*.

Άρθρο 4

1. Οι εισαγωγικοί δασμοί για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 υπολογίζονται κάθε εβδομάδα, αλλά καθορίζονται από την Επιτροπή κάθε δεύτερη Τετάρτη και την τελευταία εργάσιμη ημέρα κάθε μηνός προκειμένου να εφαρμοστούν από την επόμενη ημέρα και την πρώτη ημέρα του επομένου μηνός αντιστοίχως, και για το χρονικό διάστημα από της 1ης Ιουλίου του τρέχοντος έτους μέχρι της πρώτης Πέμπτης του Ιουλίου 1995, σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 5.

Εντούτοις, εάν διαπιστωθεί κατά την εβδομάδα που έπεται του καθορισμού αυτού ότι ο εισαγωγικός δασμός που υπολογίστηκε αποκλίνει (είτε προς το πάνω είτε προς τα κάτω) κατά 10 Ecu ανά τόνο του ισχύοντος δασμού, μπορεί να πραγματοποιηθεί αντίστοιχη προσαρμογή από την Επιτροπή.

Ο καθορισμός που πραγματοποιείται την τελευταία εργάσιμη ημέρα κάθε μηνός βασίζεται στην τιμή παρέμβασης του επομένου μηνός.

Σε περίπτωση που η Τετάρτη που προβλέπεται για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών δεν είναι εργάσιμη ημέρα για την Επιτροπή, ο καθορισμός διενεργείται την επόμενη εργάσιμη ημέρα.

2. Η τιμή της διεθνούς αγοράς που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού είναι ο μέσος όρος των εβδομαδιαίων τιμών *cif* κατά την εισαγωγή ρυζιού χύδην σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 5, οι οποίες καθορίστηκαν κατά τη διάρκεια των δύο προηγούμενων εβδομάδων.

3. Οι εισαγωγικοί δασμοί, που καθορίστηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται μέχρις ότου αρχίζει να ισχύει ενός νέος καθορισμός.

Εντούτοις, εφόσον δεν διατίθεται για ένα καθορισμένο προϊόν καμία δήλωση επιπέδου τιμής στην πηγή αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του επόμενου περιοδικού καθορισμού, συνεχίζει να ισχύει ο εισαγωγικός δασμός που καθορίστηκε προηγουμένως.

Σε κάθε καθορισμό ή προσαρμογή, η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* τους εισαγωγικούς δασμούς και τα στοιχεία που ελήφθησαν υπόψη για τον υπολογισμό τους.

4. Το ρύζι *Basmati* που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 1006 20 17 και ex 1006 20 98 μπορεί να απολαύει μείωσης του εισαγωγικού δασμού ύψους 250 Ecu ανά τόνο για το ρύζι ινδικής καταγωγής και 50 Ecu ανά τόνο για το ρύζι πακιστανικής καταγωγής.

Η μείωση αυτή πραγματοποιείται αν, κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία του προϊόντος, υποβάλλεται πιστοποιητικό εισαγωγής, του οποίου η έκδοση υπόκειται στη σύσταση εγγύησης, καθώς και πιστοποιητικό γνησιότητας του προϊόντος.

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 10 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽¹⁾, η εγγύηση που πρέπει να κατατίθεται ανέρχεται σε 275 Ecu ανά τόνο για το ρύζι *Basmati* ινδικής καταγωγής και 75 Ecu ανά τόνο για το ρύζι *Basmati* πακιστανικής καταγωγής.

(¹) ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

Το πιστοποιητικό γνησιότητας καταρτίζεται επί εντύπου, το υπόδειγμα του οποίου εμφανίζεται στο παράρτημα II. Εκδίδεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 81/92 της Επιτροπής⁽¹⁾.

Τα ποσά που προβλέπονται στην πρώτη περίπτωση της εν λόγω παραγράφου μπορούν να αναθεωρηθούν σύμφωνα με την εξέλιξη της αγοράς.

Άρθρο 5

1. Για τον καθορισμό των τιμών εισαγωγής του ρυζιού, που αναφέρεται στην παράγραφο 4 του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95, λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία για τους διάφορους τύπους ρυζιού χύδην που αναφέρονται στο άρθρο 3:

- α) η τιμή cif Ρότερνταμ·
- β) η αντιπροσωπευτική τιμή στην αγορά Ταϊλάνδης·
- γ) η αντιπροσωπευτική τιμή στην αγορά ΗΠΑ·
- δ) η αντιπροσωπευτική τιμή σε άλλες αγορές·
- ε) το μέσο κόστος των θαλάσσιων ναύλων μεταφοράς μεταξύ του λιμένος καταγωγής, αφενός, και των λιμένων της Αμβέρσας, του Ρότερνταμ, του Άμστερνταμ και της Γάνδης, αφετέρου.

Η τιμή εισαγωγής είναι κανονικά εκείνη που αναφέρεται στο στοιχείο α), αλλά, σε περίπτωση που δεν υπάρχει, καθορίζεται με βάση τα στοιχεία που αναφέρονται στα στοιχεία β), γ) και ε): οι τιμές που αναφέρονται στο στοιχείο δ), χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο σε περίπτωση που δεν υπάρχουν οι τιμές που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ).

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει δήλωση τιμής των θαλασσιών ναύλων μεταφοράς του ρυζιού, εφαρμόζεται η τιμή που ισχύει για τα σιτηρά.

2. Τα στοιχεία αυτά διαπιστώνονται και ελέγχονται κάθε εβδομάδα με βάση τις ποιότητες αναφοράς που εμφανίζονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού. Οι θαλάσσιοι ναύλοι διαπιστώνονται βάσει των ευρέως διαθέσιμων πληροφοριών.

Εάν η τιμή που διαπιστώθηκε εκφράζεται ως C & F, προσαυξάνεται κατά 0,75 %.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 10 της 16. 1. 1992, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

| | Ρύζι Indica | | Ρύζι Japonica | |
|-------------------|---|--|---|---|
| | Αποφλοιωμένο | Λευκασμένο | Αποφλοιωμένο | Λευκασμένο |
| Κωδικός ΣΟ | 1006 20 17 1006 20 98 | 1006 30 27 1006 30 48 1006 30 67 1006 30 98 | 1006 20 πλην 1006 20 17 1006 20 98 | 1006 30 πλην 1006 30 27 1006 30 48 1006 30 67 1006 30 98 |
| Ποιότητα αναφοράς | US long grain 2/4/73 US long grain Parboiled 1/4/88 | Thai 100 % B | US Gulf Medium Grain (?) | |
| Καταγωγή | ΗΠΑ | Ταϊλάνδη | ΗΠΑ | ΗΠΑ |
| Στάδιο (1) | cif χύδην ARAG | cif χύδην ARAG | cif χύδην ARAG | cif χύδην ARAG |

(1) Cif ARAG: τιμή που αντιστοιχεί στα λιμάνια της Βορείου Θάλασσας (Αμβέρσα, Ρότερνταμ, Άμστερνταμ, Γάνδη).

(2) Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν στοιχεία για την ποιότητα αυτή, δύνανται να χρησιμοποιηθούν άλλες ποιότητες ρυζιού τύπου Japonica.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ
ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β

| | | |
|--|--|---------------------|
| 1 Exporter (Name and full address) | CERTIFICATE OF AUTHENTICITY B BASMATI RICE for export to the European Community | |
| 2 Consignee (Name and full address) | No issued by (Name and full address of issuing body) | ORIGINAL |
| | 3 Region or place of cultivation | |
| | 4 FOB value in US dollars | |
| | 5 Number and date of invoice | |
| 6 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of goods | | 7 Gross weight (kg) |
| | | 8 Net weight (kg) |
| 9 DECLARATION BY EXPORTER The undersigned declares that the information shown above is correct. Place and date: _____ Signature: _____ | | |
| 10 CERTIFICATION BY THE ISSUING BODY It is hereby certified that the rice described above is BASMATI RICE and that the information shown in this certificate is correct. Place and date: _____ Signature: _____ Stamp: _____ | | |
| 11 CERTIFICATION BY COMPETENT CUSTOMS OFFICE OF COUNTRY OF EXPORT Customs formalities for export to the European Economic Community of the rice described above have been completed. Type, number and date of export document: _____ Name and country of customs office: _____ Signature: _____ Stamp: _____ | | |
| 12 FOR COMPETENT AUTHORITIES IN THE COMMUNITY | | |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1504/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1357/96 του Συμβουλίου για την πρόβλεψη προσθέτων πληρωμών το 1996 μαζί με πριμοδοτήσεις που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος και για την τροποποίηση του κανονισμού αυτού, καθώς επίσης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τα καθεστώτα επιδοτήσεων που προβλέπονται στον τομέα του βοείου κρέατος, σε ό,τι αφορά την πριμοδότηση μεταποίησης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1357/96 του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 1996, για την πρόβλεψη επιπρόσθετων πληρωμών το 1996 μαζί με τις πριμοδοτήσεις που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος και για την τροποποίηση του κανονισμού αυτού⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1357/96, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, για λόγους διαφάνειας μεταξύ των κρατών μελών, παρακολούθησης και ορθής διαχείρισης των επιπρόσθετων πληρωμών που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1357/96, πρέπει τα κράτη μέλη να ενημερώνουν την Επιτροπή για το υπόδειγμα χορήγησης που χρησιμοποιείται, για τις εθνικές λεπτομέρειες εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται από τον εν λόγω κανονισμό καθώς επίσης και για τον τελικό απολογισμό·

ότι το άρθρο 4η παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1357/96 καθιστά δυνατό, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, να επιτρέπεται σε κράτος μέλος να καταβάλει πριμοδότηση μεταποίησης για ζώα που αποσύρονται από την παραγωγή πριν υπερβούν την ηλικία των 20 ημερών· ότι, συνεπώς, πρέπει να προσαρμοστεί το άρθρο 49 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1264/96⁽⁴⁾·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ταχύτερη δυνατή εφαρμογή, εκ μέρους των κρατών μελών, των διατάξεων του κανονι-

σμού (ΕΚ) αριθ. 1357/96 πρέπει ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει το συντομότερο δυνατό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης του βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σε ό,τι αφορά τις επιπρόσθετες ενισχύσεις που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1357/96 τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

α) σε περίπτωση εφαρμογής των άρθρων 1 έως 4 του εν λόγω κανονισμού:

— στις 15 Νοεμβρίου 1996 και στις 31 Ιουλίου 1997 το αργότερο, τον αριθμό των επιπρόσθετων ποσών που χορηγήθηκαν δυνάμει του άρθρου 1, κατανεμητάς τα ανάλογα με τα καθεστώτα τα οποία αναφέρονται στα άρθρα 4β και 4δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68,

— το συντομότερο δυνατό, τους κανόνες χορήγησης των ποσών και ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο α) και ενδεχομένως στο άρθρο 4 στοιχείο β) και κυρίως το είδος και την κατηγορία των ζώων τα οποία αφορούν, τα προβλεπόμενα μοναδιαία ποσά, τους κανόνες υπολογισμού τους και τις τελικές ημερομηνίες πληρωμής,

— στις 15 Νοεμβρίου 1996 και στις 31 Ιουλίου 1997 το αργότερο, αντιστοίχως, τα συνολικά ποσά των ενισχύσεων που καταβλήθηκαν δυνάμει του άρθρου 4 στοιχείο α) και ενδεχομένως του άρθρου 4 στοιχείο β), καθώς επίσης και τον αριθμό των δικαιούχων και των ζώων που αφορούν·

β) σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 5 και ενδεχομένως του άρθρου 4 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού:

— το συντομότερο δυνατό τους κανόνες χορήγησης των ενισχύσεων που αναφέρονται στα εν λόγω άρθρα και ιδίως το είδος ή την κατηγορία των ζώων τα οποία αφορούν, τα μοναδιαία προβλεπόμενα ποσά, τους κανόνες υπολογισμού και τις τελικές ημερομηνίες πληρωμής,

(¹) ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 9.

(²) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(³) ΕΕ αριθ. L 391 της 31. 12. 1992, σ. 20.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 163 της 2. 7. 1996, σ. 22.

— στις 15 Νοεμβρίου 1996 και στις 31 Ιουλίου 1997 το αργότερο, αντιστοίχως, τα συνολικά ποσά των ενισχύσεων που καταβλήθηκαν δυνάμει του άρθρου 5 και του άρθρου 4 στοιχείο β), καθώς επίσης και τον αριθμό των δικαιούχων και των ζώων που αφορούν.

Άρθρο 2

Στο άρθρο 49 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92, οι όροι «πριν υπερβεί την ηλικία

των δέκα ημερών» αντικαθίστανται από τους όρους «πριν υπερβεί το ανώτατο όριο ηλικίας που προβλέπεται στο άρθρο 4η του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68».

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1505/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 περί των κανόνων εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικών εισαγωγικών δασμών και τον καθορισμό τους, στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών και της αυγοαλδουμίνης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2783/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινού συστήματος εμπορίας για την αυγοαλδουμίνη και την γαλακτοαλδουμίνη⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1385/96⁽⁶⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος για την εφαρμογή των συμπληρωματικών εισαγωγικών δασμών και τους συμπληρωματικούς εισαγωγικούς δασμούς, στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλδουμίνης·ότι με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/96 της Επιτροπής⁽⁷⁾, ανοίχθηκαν νέες δασμολογικές ποσοστάσεις για ορισμένα

προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου· ότι οι συμπληρωματικοί δασμοί δεν δύναται να επιβάλλονται στις εισαγωγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο αυτών των ποσοστάσεων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των αυγών και του τομέα κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

Οι συμπληρωματικοί δασμοί οι οποίοι καθορίζονται στο παράρτημα I δεν εφαρμόζονται στην περίπτωση των εισαγωγών που πραγματοποιούνται δυνάμει των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1431/94^(*), (ΕΚ) αριθ. 1474/95^(**) και (ΕΚ) αριθ. 1251/96^(***).

(*) ΕΕ αριθ. L 156 της 23. 6. 1994, σ. 9.

(**) ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 19.

(***) ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 136.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.
 (2) ΕΕ αριθ. L 305 της 19. 12. 1995, σ. 49.
 (3) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.
 (4) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 104.
 (5) ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 47.
 (6) ΕΕ αριθ. L 179 της 18. 7. 1996, σ. 29.
 (7) ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 136.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1506/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3010/94 για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3010/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95⁽⁴⁾, καθόρισε το ποσό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών που προέρχονται από την αγορά της Κοινότητας, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3, παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92.

ότι πρέπει να προσαρμοστούν τα προαναφερθέντα ποσά λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης των όρων εφοδιασμού από τη διεθνή αγορά, που προκύπτουν ιδίως από την τροποποίηση του δασμολογικού καθεστώτος κατά την εισαγωγή ότι κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί ένα ποσό ενίσχυσης για

κάθε προϊόν βάσει του μέσου όρου των δασμών που εφαρμόζονται στις διάφορες συνθέσεις του προϊόντος αυτού σύμφωνα με την ονοματολογία του δασμολογίου· ότι πρέπει να προβλεφθεί έναρξη ισχύος του μέτρου από την περίοδο εφαρμογής του προβλεπόμενου ισολογισμού του εφοδιασμού,

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μεταποιημένων οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3010/94 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα που έπεται της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 13. 12. 1994, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 16. 6. 1995, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΟΣΑ ΤΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1

| Κωδικός ΣΟ | Ποσά της ενίσχυσης (σε Ecu/100 kg) |
|------------|---------------------------------------|
| 2007 99 | 53,48 |
| 2008 20 | 32,68 |
| 2008 30 | 21,23 |
| 2008 40 | 9,99 |
| 2008 50 | 23,19 |
| 2008 70 | 18,72 |
| 2008 80 | 64,97 |
| 2008 92 | 30,35 |
| 2008 99 | 40,33» |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1507/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για τη θέσπιση για τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκαλάμου για τον εφοδιασμό της βιομηχανίας ζάχαρης της Κοινότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1, το άρθρο 37 παράγραφος 6 και το άρθρο 39,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, όσον αφορά την εφαρμογή των παραχωρήσεων που εμφανίζονται στον κατάλογο CXL που καταρτίστηκε κατόπιν της ολοκλήρωσης των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν με βάση το άρθρο XXIV: 6 της ΓΣΔΕ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι κατόπιν της προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και στο πλαίσιο των συμπερασμάτων των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν δυνάμει του άρθρου XXIV της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου ΓΣΔΕ, η Κοινότητα δεσμεύτηκε να εισάγει από την 1η Ιανουαρίου 1996 ποσότητα ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκαλάμου από τρίτες χώρες, που προορίζεται για τη βιομηχανία ζάχαρης, με δασμό 98 Ecu ανά τόνο· ότι λόγω της καθυστέρησης στην εφαρμογή αυτής της υποχρέωσης, πρέπει να προβλεφθεί για την πρώτη περίοδο εφαρμογής, δηλαδή από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997, συνολική ποσότητα που να περιλαμβάνει την ποσότητα που θα μπορούσε να εισαχθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου 1 Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1996·

ότι για να εξασφαλισθεί ότι οι ποσότητες αυτές εισάγονται σύμφωνα με τις παραδοσιακές ροές εισαγωγών, πρέπει να κατανομηθούν οι ποσότητες αυτές ανάλογα με την καταγωγή των εισαγωγών κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς τριών ετών·

ότι πρέπει να εξασφαλισθεί η διαχείριση του καθεστώτος εισαγωγών μέσω πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι για το σκοπό αυτό πρέπει να καθορισθούν, ιδίως, οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων και τα στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται στις αιτήσεις·

ότι η εφαρμογή της δασμολογικής αυτής ποσόστωσης απαιτεί την αυστηρή επιτήρηση των εισαγωγών και αποτελεσματικούς ελέγχους όσον αφορά τη χρήση και τον προορισμό τους· ότι, συνεπώς, η εισαγωγή θα πρέπει να πραγματοποιηθεί στο κράτος μέλος που εξέδωσε το πιστοποιητικό εισαγωγής·

ότι η εισαγόμενη με βάση τον παρόντα κανονισμό ακατέργαστη ζάχαρη, και η οποία προορίζεται για τον εφοδιασμό των κοινοτικών βιομηχανιών, εντάσσεται για το λόγο αυτό στο καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να προβλεφθεί η εφαρμογή στη ζάχαρη αυτή λεπτομερειών εφαρμογής *mutatis mutandis*, ανάλογων με αυτές που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1916/95 της Επιτροπής⁽⁴⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Θεσπίζεται ετήσια δασμολογική ποσόστωση για την εισαγωγή στην Κοινότητα, και κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Ιουνίου, 85 463 τόνων ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκαλάμου ως έχει, με κωδικό ΣΟ 1701 11 10 και δασμό 98 Ecu ανά τόνο. Η ζάχαρη αυτή πρέπει να εισαχθεί και να γίνει η κατεργασία της από τις βιομηχανίες ζάχαρης που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

Ωστόσο, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997, η ποσόστωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο θεσπίζεται για ποσότητα 128 195 τόνων ζάχαρης σε ακατέργαστη μορφή.

2. Οι ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 κατανέμονται ανά χώρα καταγωγής σύμφωνα με το παράρτημα Ι. Καταλογίζονται στις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και λαμβάνονται υπόψη για την εφαρμογή των παραγράφων 3 και 4 του εν λόγω άρθρου.

Άρθρο 2

Ο δασμός που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη του ποιοτικού τύπου που ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου⁽⁵⁾.

Εάν η πόλωση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει από τους 96 βαθμούς, ο δασμός που αναφέρεται στο άρθρο 1 αυξάνεται, ή μειώνεται κατά περίπτωση, κατά 0,14 % ανά δέκατο βαθμού απόκλισης που διαπιστώνεται.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 3. 8. 1995, σ. 18.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά που αφορούν τις εισαγωγές αυτές δεν δύνανται να εκδίδονται παρά μόνο εντός του ορίου των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 και των ποσοτήτων που δεν καλύπτουν τις ανάγκες που καθορίζονται από κάθε κράτος μέλος βάσει του άρθρου 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81. Τα πιστοποιητικά αυτά εκδίδονται από τα κράτη μέλη τα οποία εμφανίζονται στο άρθρο 37 παράγραφος 2 και χορηγούνται μόνο στους βιομηχάνους ζάχαρης που εισάγουν για τις ανάγκες των βιομηχανιών τους, κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού.

2. Η εισαγωγή ακατέργαστης ζάχαρης πραγματοποιείται στο κράτος μέλος που εκδίδει το πιστοποιητικό εισαγωγής.

3. Τα εν λόγω πιστοποιητικά δεν μεταβιβάζονται. Ωστόσο οι βιομηχανίες ζάχαρης μπορούν να αρνηθούν τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά. Στην περίπτωση αυτή αποδεδειγμένα αμέσως η εγγύηση. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τις περιπτώσεις αυτές.

4. Οι διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽¹⁾, δεν εφαρμόζονται στις εισαγωγές που πραγματοποιούνται στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1464/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και με την επιφύλαξη του άρθρου 6 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, το πιστοποιητικό εισαγωγής της ακατέργαστης ζάχαρης που εκδίδεται στο πλαίσιο του καθεστώτος του προβλεπόμενου στον παρόντα κανονισμό ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής του έως την 30ή του επόμενου Ιουνίου.

2. Η αίτηση πιστοποιητικού που αναφέρεται στην παράγραφο 1, πρέπει να υποβάλλεται από τη βιομηχανία ζάχαρης στον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους εισαγωγής και να συνοδεύεται από δήλωση με την οποία η εν λόγω βιομηχανία δεσμεύεται να υποβάλει σε επεξεργασία την εν λόγω ακατέργαστη ζάχαρη πριν από την 1η Ιουλίου, που ακολουθεί την ημερομηνία εισαγωγής.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν και με τη σειρά της καταχώρισης της κατάθεσής τους. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει τον κατάλογο των αιτούντων και τις αιτούμενες ποσότητες καθώς και τις πράγματι εισαχθείσες ποσότητες βάσει των ήδη εκδοθέντων πιστοποιητικών, σύμφωνα με το παράρτημα II.

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος το ταχύτερο δυνατόν, σε ποίο βαθμό μπορεί να δώσει συνέχεια στις αιτήσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 6, εάν η εν λόγω ακατέργαστη ζάχαρη δεν έχει υποστεί επεξεργασία εντός της οριζόμενης προθεσμίας, η βιομηχανία ζάχαρης, που ζητά το πιστοποιητικό πρέπει να καταβάλει ένα ποσό ίσο με τον πλήρη δασμό που ισχύει για την ακατέργαστη ζάχαρη, προσαυξημένο, ενδεχομένως, κατά τον υψηλότερο πρόσθετο δασμό που ισχύει την ημέρα της εισαγωγής.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 14.

Η βιομηχανία ζάχαρης που ζητά το πιστοποιητικό πρέπει να προσκομίσει, στο κράτος μέλος που εξέδωσε το πιστοποιητικό, απόδειξη της κατεργασίας της ζάχαρης, αναγνωριζόμενη από το εν λόγω κράτος, εντός τριών μηνών από το τέλος της προθεσμίας που προβλέπεται για την κατεργασία αυτή.

4. Η αίτηση του πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στο τετραγωνίδιο 8 την ένδειξη της χώρας καταγωγής.

Περιλαμβάνουν επίσης στο τετραγωνίδιο 24 την εξής ένδειξη:

«Εισαγωγή με δασμό 9,8 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σε ακατέργαστη μορφή κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1507/96.»

5. Το ύψος της εγγύησης της σχετικής με το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καθορίζεται σε 0,30 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης σε ακατέργαστη μορφή.

Άρθρο 5

Η κάλυψη της ζάχαρης από την δασμολογική ποσόστωση εξαρτάται από την υποβολή, κατά την κατάθεση της αίτησης χορήγησης του προβλεπόμενου από το άρθρο 3 πιστοποιητικού εισαγωγής, ενός πιστοποιητικού καταγωγής της τρίτης χώρας, που ανταποκρίνεται στους όρους που προβλέπονται από το άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής⁽³⁾.

Άρθρο 6

1. Όταν μία ποσότητα ζάχαρης δεν μπόρεσε να παραδοθεί εγκαίρως για να γίνει η κατεργασία της πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, το κράτος μέλος εισαγωγής μπορεί, με αίτηση της βιομηχανίας ζάχαρης, να παρατείνει τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού κατά 30 ημέρες από την ημερομηνία αυτή.

Στην περίπτωση αυτή η ακατέργαστη ζάχαρη υποβάλλεται σε κατεργασία, εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 2 και καταλογίζεται στο λογαριασμό, και εντός του ορίου των μέγιστων προβλεπόμενων αναγκών που αναφέρονται στο άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, της προηγούμενης περιόδου εμπορίας.

2. Όταν μια ποσότητα ακατέργαστης ζάχαρης δεν κατέστη δυνατόν να υποβληθεί σε κατεργασία πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί, με αίτηση της βιομηχανίας ζάχαρης, να παραχωρήσει μια συμπληρωματική προθεσμία για την κατεργασία, μέγιστης διάρκειας 90 ημερών από την ημερομηνία αυτή.

Στην περίπτωση αυτή η ακατέργαστη ζάχαρη υποβάλλεται σε επεξεργασία εντός αυτής της προθεσμίας και καταλογίζεται στον λογαριασμό, και εντός του ορίου των μέγιστων προβλεπόμενων αναγκών που αναφέρονται στο άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, της προηγούμενης περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 7

Όταν για μια συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας, η ποσότητα της κατεργασμένης από την επιχείρηση ζάχαρης, εκφραζόμενη σε λευκή ζάχαρη, οδηγεί λόγω των αποδόσεων της ακατέργαστης ζάχαρης που εισάγεται με βάση τον παρόντα

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.

κανονισμό, σε υπέρβαση κατά 1% των προβλεπόμενων αναγκών του, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί, με αίτηση της βιομηχανίας ζάχαρης, να καταλογίσει αυτήν την ποσότητα λευκής ζάχαρης στο λογαριασμό, και εντός του ορίου των προβλεπόμενων ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, της επόμενης περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 8

Για τις ποσότητες που κατακυρώθηκαν σε μια χώρα καταγωγής του παραρτήματος I, για τις οποίες δεν εκδόθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής πριν την 1η Απριλίου της εν λόγω περιόδου εμπορίας, τα πιστοποιητικά μπορούν να ζητηθούν για άλλες χώρες καταγωγής που δεν αναφέρονται στο παράρτημα. Εντούτοις, δύναται να προβλεφθεί ο καθορισμός άλλης ημερομηνίας λόγω της ιδιαιτερότητας των συνθηκών που επικρατούν κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 9

Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

- α) κάθε εβδομάδα για την προηγούμενη, τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, εκφραζόμενες σε βάρος ως έχουν

για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά εξαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1·

- β) κάθε μήνα για την περίοδο:

- τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, εκφραζόμενες σε βάρος ως έχουν, που έχουν πράγματι εισαχθεί με χρησιμοποίηση των πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1,
- τις εν λόγω ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, σε βάρος ως έχουν και εκφραζόμενες σε λευκή ζάχαρη, που υπέστησαν βιομηχανική επεξεργασία κατά τη διάρκεια του μήνα που προηγείται της ανακοίνωσης·

- γ) πριν από τις 31 Ιουλίου κάθε περιόδου εμπορίας, τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, εκφραζόμενες σε βάρος ως έχουν, που προορίζονται για τη βιομηχανία ζάχαρης δυνάμει του παρόντος κανονισμού, αποθεματοποιημένες στις βιομηχανίες ζάχαρης την 1η Ιουλίου της εν λόγω περιόδου.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατανομή της ποσότητας ανά χώρα καταγωγής εκφρασμένης σε τόνους ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκλάμου
ως έχει για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997

| Τρίτη χώρα καταγωγής | Ποσότητες |
|----------------------|-----------|
| Κούβα | 88 454 |
| Βραζιλία | 35 894 |
| Λοιπές τρίτες χώρες | 3 847 |

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1507/96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ - ΓΔ VI.Γ.3 - Τομέας ζάχαρης

| Αίτηση για πιστοποιητικά εισαγωγής | Αιτών (όνομα, εταιρική επωνυμία και διεύθυνση) | Ημερομηνία | Αιτούμενη ποσότητα ανά τρίτη χώρα καταγωγής | Ποσότητα που έχει ήδη εισαχθεί ανά τρίτη χώρα καταγωγής | Άρνηση του πιστοποιητικού | Υπολοιπόμενη ποσότητα |
|------------------------------------|--|------------|---|---|---------------------------|-----------------------|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| Κράτος μέλος: | | | | | | |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1508/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για τη θέσπιση έκτακτων μέτρων στήριξης της αγοράς βοείου κρέατος στην Πορτογαλία με την εφαρμογή της απόφασης 96/381/ΕΚ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1357/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 23,

Εκτιμώντας:

ότι με την απόφαση 96/381/ΕΚ⁽³⁾, η Επιτροπή ενέκρινε τα μέτρα που πρότεινε η Πορτογαλία για τον έλεγχο και την εξάλειψη της ΣΕΒ στο εν λόγω κράτος μέλος· ότι τα μέτρα αυτά συνεπάγονται την υποχρεωτική σφαγή επιλεγμένων βοοειδών τα οποία γεννήθηκαν στο Ηνωμένο Βασίλειο ή τα οποία ανήκαν οποιαδήποτε στιγμή σε φυλή στην οποία επιβεβαιώθηκε η ύπαρξη κρουσμάτων ΣΕΒ· ότι, σύμφωνα με την προαναφερόμενη απόφαση η χρηματοδοτική συνδρομή προς την Πορτογαλία για τη σφαγή των ζώων πρέπει να παρέχεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 716/96 της Επιτροπής, της 19ης Απριλίου 1996, για τη θέσπιση έκτακτων μέτρων στήριξης της αγοράς βοείου κρέατος στο Ηνωμένο Βασίλειο⁽⁴⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 835/96⁽⁵⁾· ότι, συνεπώς, ενδείκνυται να προβλεφθεί κοινοτική συνδρομή ύψους 70 % της αγοραίας αξίας των σφαγέντων ζώων· ότι, για τον προσδιορισμό της αγοραίας αξίας το Ηνωμένο Βασίλειο πρέπει να θεσπίσει ένα σύστημα με το οποίο εξασφαλίζεται η δίκαιη και αντικειμενική αποτίμηση κάθε ζώου·

ότι πρέπει να εξασφαλισθεί ότι τα εν λόγω ζώα θανατώνονται και καταστρέφονται κατά τρόπο που δεν απειλεί την ανθρώπινη υγεία ή την υγεία των άλλων ζώων· ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι συνθήκες καταστροφής των ζώων αυτών και οι έλεγχοι τους· οι οποίοι πρέπει να διεξάγουν οι αρχές της Πορτογαλίας· ότι, για να αποφευχθεί η ανάμιξη ζώων που σφάζονται σε σφαγείο με ζώα που δεν καλύπτονται από το παρόν πρόγραμμα και για να αποφευχθούν λάθη ως προς την ταυτοποίηση, πρέπει να διατηρούνται χωριστά στο χώρο σταθλισμού του σφαγείου καθώς και στο ίδιο το σφαγείο·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί ο έλεγχος της τήρησης των ανωτέρω συνθηκών από εμπειρογνώμονες της Επιτροπής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

Άρθρο 1

1. Εξουσιοδοτείται η Πορτογαλία να καταβάλει αποζημίωση για τα βοοειδή τα οποία ευρίσκονταν την 1η Απριλίου 1996 σε εκμετάλλευση εντός της επικράτειας της Πορτογαλίας και εσφάγησαν σύμφωνα με τα κριτήρια επιλογής που ορίζονται στο πρόγραμμα της Πορτογαλίας για την εξάλειψη της νόσου που εγκρίθηκε με την απόφαση 96/381/ΕΚ.

2. Τα ζώα στα οποία αναφέρεται η παράγραφος 1 θανατώνονται σε ειδικά καθορισμένα σφαγεία και στα οποία οι κεφαλές, τα εσωτερικά όργανα και τα σφάγια χρωματίζονται ανεξίτηλα. Το χρωματισμένο υλικό μεταφέρεται εντός σφραγισμένων περιεκτών σε ειδικά εντεταλμένους αποτεφρωτήρες ή μονάδες επεξεργασίας και κατόπιν καταστρέφονται. Κανένα μέρος των ανωτέρω ζώων δεν επιτρέπεται να εισέλθει στην τροφική αλυσίδα του ανθρώπου ή των ζώων ή να χρησιμοποιηθεί για καλλυντικά ή φαρμακευτικά προϊόντα. Εκπρόσωπος της αρμόδιας πορτογαλικής αρχής θα είναι μονίμως παρών στα ανωτέρω σφαγεία για την επίβλεψη των εν λόγω εργασιών.

Κατά παρέκκλιση του πρώτου εδαφίου και βάσει του αναγκαίου ελέγχου:

- η αρμόδια αρχή της Πορτογαλίας δύναται να επιτρέψει τη σφαγή ζώου επιτόπου στο αγρόκτημα. Μετά τη θανάτωσή τους τα ζώα αυτά πρέπει να μεταφέρονται αμέσως σε αποτεφρωτήρα ή μονάδες επεξεργασίας υποπροϊόντων για επεξεργασία και καταστροφή,
 - τα δέρματα των ζώων της παραγράφου 1 δεν είναι απαραίτητο να χρωματισθούν ή να καταστραφούν, εφόσον έχουν τύχει επεξεργασίας ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για παραγωγή δερμάτινων ειδών.
3. Τα σφαγεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2 οργάνωνται και λειτουργούν κατά τρόπο που να εξασφαλίζει ότι:
- κανένα ζώο του βόειου είδους, προϊόν σφαγής το οποίο προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα, δεν ευρίσκεται στο σφαγείο κατά τη διάρκεια σφαγής ζώων στα πλαίσια του παρόντος προγράμματος,
 - όταν καθίσταται αναγκαία η παραμονή βοοειδών προς σφαγή στα πλαίσια του παρόντος προγράμματος στους χώρους σταθλισμού του σφαγείου, αυτά διατηρούνται χωριστά από βοοειδή που προορίζονται για σφαγή για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα και
 - όταν καθίσταται αναγκαία η αποθήκευση προϊόντων της σφαγής ζώων στα πλαίσια του παρόντος προγράμματος, οι χώροι αποθήκευσης διαχωρίζονται από τους χώρους αποθήκευσης κρέατος ή άλλων προϊόντων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 149 της 22. 6. 1996, σ. 25.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 20. 4. 1996, σ. 14.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 112 της 7. 5. 1996, σ. 17.

4. Η αρμόδια αρχή της Πορτογαλίας:

- κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, πριν από την επεξεργασία και καταστροφή, πρέπει να επιτρέπεται η εργαστηριακή εξέταση δείγματος του εγκεφάλου των σφαγέντων ζώων·
- διεξάγει τους απαραίτητους διοικητικούς ελέγχους και αποτελεσματική επιτόπου επίβλεψη των διαδικασιών που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 και
- ελέγχει τις διαδικασίες αυτές βάσει συχνών και αιφνιδιαστικών επιθεωρήσεων, με στόχο, κυρίως, να επαληθευθεί ότι όλο το χρωματισμένο υλικό πράγματι καταστρέφεται.

Τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων, των ελέγχων και εξετάσεων αυτών, εάν ζητηθούν τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής.

Άρθρο 2

1. Το ύψος της αποζημίωσης που καταβάλλεται στους παραγωγούς ή στους εκπροσώπους τους από την αρμόδια αρχή της Πορτογαλίας σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 είναι ίσο με την αντικειμενική αγοραία αξία κάθε ζώου στην Πορτογαλία βάσει συστήματος αντικειμενικής αποτίμησης με το οποίο έχει συμφωνήσει η αρμόδια αρχή της Πορτογαλίας.

2. Η Κοινότητα συγχρηματοδοτεί σε ποσοστό 70 % τις δαπάνες τις σχετικές με το ποσό της αποζημίωσης της παραγράφου 1 για τα ζώα που σφάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1.

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, η αρμόδια αρχή της Πορτογαλίας εξουσιοδοτείται να καταβάλει επιπρόσθετα ποσά για τα βοοειδή που σφάζονται στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος. Η Κοινότητα δεν συγχρηματοδοτεί αυτού του είδους τις δαπάνες.

Άρθρο 3

Η Πορτογαλία θεσπίζει όλα τα αναγκαία μέτρα για την εξασφάλιση της ορθής εφαρμογής του παρόντος προγράμματος. Ενημερώνει την Επιτροπή το ταχύτερο δυνατό,

σχετικά με τα μέτρα που έλαβε και τις οποιοσδήποτε τροποποιήσεις τους.

Άρθρο 4

Η αρμόδια αρχή της Πορτογαλίας:

- α) ενημερώνει την Επιτροπή κάθε Τετάρτη και σε ό,τι αφορά την προηγούμενη εβδομάδα και στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος για:
 - τον αριθμό των ζώων που επιλέγησαν για σφαγή,
 - τον αριθμό των ζώων που εσφάγησαν,
 - τη μέση αγοραία αξία των σφαγέντων ζώων και
 - τα συνολικά επιπρόσθετα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3·
- β) συντάσσει λεπτομερή έκθεση σχετικά με τους ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν στα πλαίσια των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 3 και την υποβάλλει στην Επιτροπή κάθε τρίμηνο.

Άρθρο 5

Με την επιφύλαξη του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου (1), οι εμπειρογνώμονες της Επιτροπής, συνοδευόμενοι ενδεχομένως από εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, διεξάγουν, σε συνεργασία με την αρμόδια αρχή της Πορτογαλίας, επιτόπιους ελέγχους για την επαλήθευση της τήρησης όλων των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Τα μέτρα που λαμβάνονται στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού θεωρούνται ως μέτρα παρέμβασης κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1509/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής χωρίς προκαθορισμό της επιστροφής στον τομέα των οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1972, για την κοινή οργάνωση αγοράς στο τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 11,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1121/96 της Επιτροπής⁽³⁾, καθόρισε τις ενδεικτικές ποσότητες που προβλέπονται για την έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής χωρίς προκαθορισμό της επιστροφής εκτός από αυτές που ζητούνται στο πλαίσιο της επισιτιστικής δόθειας:ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1488/95 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2702/95⁽⁵⁾, προβλέπει στο άρθρο 7, σε περίπτωση υπέρβασης των ενδεικτικών ποσοτήτων, μείωση των ποσοτήτων που αποτελούν αντικείμενο της υπέρβασης:

ότι, λαμβανομένων υπόψη των πληροφοριών που διαθέτει η Επιτροπή μέχρι σήμερα, οι ενδεικτικές ποσότητες που προβλέπονται για την τρέχουσα περίοδο για τις τομάτες έχουν ήδη ξεπεραστεί: ότι η υπέρβαση αυτή θα έχει προφανώς ως συνέπεια μείωση της ενδεικτικής ποσότητας της επόμενης περιόδου: ότι η μείωση αυτή θα είναι επιζήμια για τις εξαγωγές που συνοδεύονται από αίτηση πιστοποιητι-

κού χωρίς προκαθορισμό της επιστροφής κατά τη διάρκεια της επομένης περιόδου:

ότι, για να μη δημιουργηθεί αυτή η κατάσταση, πρέπει να απορριφθούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών χωρίς προκαθορισμό της επιστροφής για τις τομάτες που εξάγονται μετά τις 2 Αυγούστου 1996 και αυτό μέχρι το τέλος της τρέχουσας περιόδου:

ότι, για να μην συμπεριληφθούν στους υπολογισμούς που πραγματοποιεί η Επιτροπή σε εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/95, οι αιτήσεις αυτές δεν πρέπει να ανακοινώνονται στην Επιτροπή:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις τομάτες, απορρίπτονται οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής χωρίς προκαθορισμό της επιστροφής, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/95, και για τις οποίες η διασάφηση εξαγωγής των προϊόντων γίνεται δεκτή μετά τις 2 Αυγούστου 1996 και πριν από την 1η Οκτωβρίου 1996.

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/95, οι αιτήσεις αυτές δεν περιλαμβάνονται στις ανακοινώσεις προς την Επιτροπή.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 16. 6. 1995, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 149 της 22. 6. 1996, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 68.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 23. 11. 1995, σ. 30.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1510/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 26ης Ιουλίου 1996
για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και για το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1192/96 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον προαναφερθέντα κανονισμό, πρέπει να αποφασιστούν χωρίς καθυστέρηση οι διατάξεις για την κατάταξη του εμπορεύματος που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαίρεσεων, η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών·

ότι, κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγεί στον αντίστοιχο κωδικό ΣΟ που σημειώνεται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3·

ότι είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες παρέχονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη των εμπορευμάτων στην τελωνειακή ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με

το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός, να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών από τον κάτοχό τους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη του τμήματος δασμολογικής και στατιστικής ονοματολογίας της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του προσαρτημένου πίνακα κατατάσσεται στη συνδυασμένη ονοματολογία στον αντίστοιχο κωδικό ΣΟ που σημειώνεται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που παρέχονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή πρώτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Maïo MONTI

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 29. 6. 1996, σ. 15.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

| Περιγραφή εμπορευμάτων | Κατάταξη Κωδικός ΣΟ | Αιτιολόγηση | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---------------|-------|-------|-------|---------------------|------|----------------------|------|----------------------------|-----|-----------|-----|--------------------|-------|-----------|-------|-----------|--------|------------------------|-------|-------------------|---|
| (1) | (2) | (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>1. Σφαίρα από πλαστική ύλη, αποτελούμενη από δύο μέρη, η οποία περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — σβούρα από πλαστική ύλη διαμέτρου 2,5 cm, και — τσίχλα σε σχήμα σφαίρας, περιτυλιγμένη με ζάχαρη, περιεκτικότητας κατά θάρος σε ζαχαρόζη 69,5% (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμμερτοποιημένο ζάχαρο που μετρείται σε ζαχαρόζη) | <p>Σβούρα: 9503 90 32 Τσίχλα: 1704 10 99</p> | <p>Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1, 5 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τη σημείωση 2φ) του κεφαλαίου 39 καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 9503, 9503 90, 9503 90 32, 1704, 1704 10 και 1704 10 99</p> <p>Δεν πρόκειται για τεχνούργημα που προβλέπεται από τον γενικό κανόνα 3 β) για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας ούτε κυρίως για εμπόρευμα που διατίθεται σε συνδυασμούς για τη λιανική πώληση [βλέπε τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος, κανόνα 3 β), X), εδάφια 1 και 3].</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>2. Παρασκεύασμα διατροφής υπό μορφή σκόνης που αποτελείται από μείγμα των ακόλουθων:</p> <p style="text-align: right;">(% κατά θάρος)</p> <table border="1" data-bbox="188 907 718 1265"> <tbody> <tr><td>Ορός γάλακτος σε σκόνη</td><td>30-35</td></tr> <tr><td>Τυρί σε σκόνη</td><td>20-25</td></tr> <tr><td>Αλάτι</td><td>15-18</td></tr> <tr><td>Κρεμμύδι και σκόρδο</td><td>8-10</td></tr> <tr><td>Βουτυρόγαλα σε σκόνη</td><td>8-10</td></tr> <tr><td>Γαλακτικά και κιτρικά οξέα</td><td>3-4</td></tr> <tr><td>Μαϊντανός</td><td>< 1</td></tr> <tr><td>Εκχύλισμα πάπρικας</td><td>< 0,5</td></tr> <tr><td>Μπαχαρικά</td><td>< 0,5</td></tr> <tr><td>Σογιέλαιο</td><td>< 0,25</td></tr> <tr><td>Διοξειδίο του πυριτίου</td><td>< 0,5</td></tr> </tbody> </table> <p>Το προϊόν χρησιμοποιείται ως αρωματική ουσία στην παραγωγή σνάκς</p> | Ορός γάλακτος σε σκόνη | 30-35 | Τυρί σε σκόνη | 20-25 | Αλάτι | 15-18 | Κρεμμύδι και σκόρδο | 8-10 | Βουτυρόγαλα σε σκόνη | 8-10 | Γαλακτικά και κιτρικά οξέα | 3-4 | Μαϊντανός | < 1 | Εκχύλισμα πάπρικας | < 0,5 | Μπαχαρικά | < 0,5 | Σογιέλαιο | < 0,25 | Διοξειδίο του πυριτίου | < 0,5 | <p>2103 90 90</p> | <p>Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 2103, 2103 90 και 2103 90 90.</p> |
| Ορός γάλακτος σε σκόνη | 30-35 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Τυρί σε σκόνη | 20-25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Αλάτι | 15-18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Κρεμμύδι και σκόρδο | 8-10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Βουτυρόγαλα σε σκόνη | 8-10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Γαλακτικά και κιτρικά οξέα | 3-4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Μαϊντανός | < 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Εκχύλισμα πάπρικας | < 0,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Μπαχαρικά | < 0,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Σογιέλαιο | < 0,25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Διοξειδίο του πυριτίου | < 0,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1511/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 818/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3 και το άρθρο 20 παράγραφος 1, Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2401/95⁽⁴⁾, καθορίζει τις αναγκαίες διατάξεις για την εφαρμογή των προδιαγραφών εμπορίας στον τομέα των αυγών·

ότι ενδείκνυται, βάσει της κτηθείσας πείρας, να μειωθεί ο αριθμός των κατηγοριών βάρους που καθορίζονται για τα αυγά της κατηγορίας Α και να αντικατασταθούν οι αριθμοί που αντιστοιχούν στις κατηγορίες από γράμματα και αντίστοιχους σαφείς όρους· ότι η απλοποίηση αυτή θα έχει ως αποτέλεσμα τόσο τη μεγαλύτερη ελαστικότητα για την εμπορία των αυγών όσο και τη μεγαλύτερη ελκυστικότητα για τους καταναλωτές· ότι το νέο σύστημα πρέπει να θεσπιστεί για μία μεταβατική περίοδο η οποία να είναι επαρκούς διάρκειας ώστε να καταστεί δυνατή η ομαλή προσαρμογή στις νέες συνθήκες·

ότι πρέπει να επιτρέπεται η χρησιμοποίηση πρόσθετων ενδείξεων στις συσκευασίες αυγών σχετικά με τα διάφορα είδη εκτροφής, αρκεί οι ενδείξεις αυτές να αναφέρονται στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του εν λόγω είδους εκτροφής· ότι πρέπει να προσδιοριστούν εκ νέου οι σουηδικοί όροι που χρησιμοποιούνται για ορισμένα είδη εκτροφής·

ότι οι παραγωγοί οι οποίοι υπάγονται σε καθεστώς καταχώρησης σε μητρώο σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 πρέπει να είναι βέβαιοι ότι όλα τα ειδικά στοιχεία που τους αφορούν είναι εμπιστευτικά· ότι η επιτροπή διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυγών δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που είχε ορίσει ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

1. Τα αυγά της κατηγορίας Α ταξινομούνται στις ακόλουθες κατηγορίες βάρους:

— XL-πολύ μεγάλο: 73 g και άνω,

— L-μεγάλο: από 63 g μέχρι 73 g,

— M-μεσαίο: από 53 g μέχρι 63 g,

— S-μικρό: κάτω από 53 g.

2. Στις συσκευασίες θα αναφέρονται οι κατηγορίες βάρους με τα αντίστοιχα γράμματα, όπως ορίζονται στην παράγραφο 1 ή με συνδυασμό και των δύο, που μπορεί να συμπληρώνονται και από τις αντίστοιχες κλίμακες.»

2. Το άρθρο 9 δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— το διακριτικό σήμα της κατηγορίας βάρους είναι το(τα) γράμμα(-τα), όπως ορίζεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1, ύψους 2 έως 3 mm, τοποθετημένο εντός του προαναφερθέντος κύκλου.»

3. Το άρθρο 18 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

— οι σουηδικοί όροι των στοιχείων α) έως δ) αντικαθίστανται από τους ακόλουθους όρους:

| στη συσκευασία | στα αυγά |
|--|---|
| «α) Ägg från utehöns, högst 1 höna/10 m ² | Utehöns högst 1 höna/10 m ² |
| β) Ägg från utehöns, högst 1 höna/2,5 m ² | Utehöns högst 1 höna/2,5 m ² |
| γ) Ägg från frigående höns inomhus högst 7 höns/m ² | Frig. inne högst 7 höns/m ² |
| δ) Ägg från frigående höns inomhus fler än 7 höns/m ² | Frig. inne fler än 7 höns/m ² » |

— μετά το στοιχείο ε) προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Οι όροι αυτοί δύνανται να συμπληρώνονται από ενδείξεις που αναφέρονται στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά κάθε τύπου εκτροφής.»

4. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 18α:

«Άρθρο 18α

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσουν τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των στοιχείων που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 17 και το άρθρο 18 παράγραφος 2 στο βαθμό που αφορούν φυσικά πρόσωπα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 6. 7. 1990, σ. 5.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 111 της 4. 5. 1996, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 121 της 16. 5. 1991, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 13. 10. 1995, σ. 6.

2. Τα στοιχεία που καταχωρίζονται στα μητρώα μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.»
5. Το άρθρο 33 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Άρθρο 33
Οι μεγάλες συσκευασίες αυγών της κατηγορίας Α, που κατατάσσονται σε κατηγορίες πάχους, πρέπει να έχουν το ακόλουθο ελάχιστο καθαρό βάρος:
- ΧL-πολύ μεγάλη: 7,3 kg/100 αυγά,
 - L-μεγάλη: 6,4 kg/100 αυγά,
 - Μ-μεσαία: 5,4 kg/100 αυγά,
 - S-μικρή: 4,5 kg/100 αυγά.»
6. Στο παράρτημα ΙΙ, οι σουηδικοί όροι των στοιχείων α) έως δ) πρέπει να είναι οι αντίστοιχοι των όρων που

πρέπει να χρησιμοποιούνται στις συσκευασίες όπως ορίζονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1, όπως τροποποιήθηκε από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996. Ωστόσο, έως τις 30 Ιουνίου 1997, οι επιχειρηματίες δύνανται να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν τις κατηγορίες πάχους για την κατηγορία αυγών Α σύμφωνα με τις διατάξεις που ίσχυαν πριν από την 1 Αυγούστου 1996. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997 για επιχειρηματίες που δεν χρησιμοποιούν ηλεκτρονικό εξοπλισμό κατάταξης σε κατηγορίες.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1512/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 716/96 σχετικά με τη λήψη εκτάκτων μέτρων στήριξης για την αγορά βοείου κρέατος στο Ηνωμένο Βασίλειο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1357/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 23,

Εκτιμώντας:

ότι, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 716/96 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 835/96⁽⁴⁾, προβλέπονται έκτακτα μέτρα στήριξης για την αγορά βοείου κρέατος στο Ηνωμένο Βασίλειο, ιδίως χάρη στη δυνατότητα που παρέχεται στους παραγωγούς να πληρώνονται 1 Ecu ανά χιλιόγραμμο ζώντος βάρους για τα ζώα τα οποία σφάζονται στο πλαίσιο του προγράμματος που θεσπίζεται από τον εν λόγω κανονισμό και προβλέπεται επίσης και η δυνατότητα πληρωμής για βάρους σφαγίου· ότι η πείρα έδειξε ότι, ο συντελεστής 2 με τον οποίο πρέπει να πολλαπλασιάζεται το βάρος σφαγίου οδηγεί σε στρέβλωση σε ό,τι αφορά τις πληρωμές για αγελάδες σε σχέση με τις πληρωμές για άλλα ζώα που υπάγονται σε αυτό το καθεστώς· ότι, γι' αυτό πρέπει να χρησιμοποιούνται διαφορετικοί συντελεστές

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 716/96 το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από:

«Εντούτοις, όταν είναι αναγκαίο να ζυγίζεται το εν λόγω ζώο μετά από τη σφαγή, ούτως ώστε να υπολογίζεται ποιό θα ήταν το αντίστοιχο ζων βάρος, το βάρος σφαγίου μετά από την αφαίμαξη και την αφαίρεση της δοράς, της κεφαλής, των ποδιών και των εντοσθίων, πρέπει να πολλαπλασιάζεται επί τον συντελεστή:

- 2 για τις αγελάδες και
- 1,70 για όλα τα άλλα ζώα.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για τα ζώα που αγοράζονται από τη Δευτέρα που έπεται της ημέρας δημοσίευσης του κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 20. 4. 1996, σ. 14.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 112 της 7. 5. 1996, σ. 17.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1513/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

περί προσδιορισμού των όρων για την αποδοχή των αιτήσεων για δικαιώματα εισαγωγής που έχουν υποβληθεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1141/96 στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1141/96 της Επιτροπής, της 25ης Ιουνίου 1996, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης για το κατεψυγμένο βόειο κρέας που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0202 και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0206 29 92 (από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1141/96 προβλέπει ιδίως ότι οι ποσότητες που προορίζονται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς κατανέμονται ανάλογα με τις εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν για την περίοδο από 1ης Απριλίου 1993 έως 31 Μαρτίου 1996· ότι, στις άλλες περιπτώσεις, οι ζητούμενες ποσότητες υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, πρέπει να μειωθούν ανάλογα οι ποσότητες

που έχουν ζητηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1141/96,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κάθε αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής που υποβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1141/96 ικανοποιείται μέχρι συμπλήρωσης των ακόλουθων ποσοτήτων:

- α) 244,673 χιλιόγραμμα ανά τόνο που έχει εισαχθεί για την περίοδο από 1ης Απριλίου 1993 έως 31 Μαρτίου 1996 για τους εισαγωγείς που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1141/96·
- β) 8 386,1 χιλιόγραμμα ανά αίτηση όσον αφορά τις εισαγωγές που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1141/96.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 26. 6. 1996, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1514/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των
Καναρίων Νήσων με προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, όσον αφορά τα ειδικά μέτρα σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των Καναρίων Νήσων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, θα πρέπει να προσδιοριστούν, για τον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά, οι ποσότητες ορισμένων προϊόντων από τον ειδικό ισολογισμό εφοδιασμού τα οποία αντιστοιχούν στους κωδικούς ΣΟ 2007 99 και 2008 και τα οποία δικαιούνται απαλλαγής των δασμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες ή ενισχύσεων για τις αποστολές τις προερχόμενες από την υπόλοιπη Κοινότητα·

ότι οι κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα καθορίζονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2883/94 ⁽⁴⁾.

ότι, σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, το καθεστώς εφοδιασμού εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου και πρέπει, συνεπώς, να προβλεφθεί η άμεση εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την εφαρμογή των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, οι ποσότητες των προβλέψεων για τον εφοδιασμό σε μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα φρούτα που δικαιούνται απαλλαγής δασμών κατά την εισαγωγή με προέλευση τρίτες χώρες ή κοινοτικής ενισχύσεως καθορίζονται στο παράρτημα.

2. Με την επιφύλαξη αναθεώρησης των εν λόγω προβλέψεων, οι αντίστοιχες ποσότητες που ορίζονται για το ένα ή το άλλο από τα προϊόντα, που απαριθμούνται στο μέρος II του παραρτήματος, μπορούν να υπερβληθούν, εντός του ορίου του 20 %, εφόσον τηρείται η συνολική ποσότητα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 296 της 17. 11. 1994, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 304 της 29. 11. 1994, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων με μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997

(σε τόνους)

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Ποσότητα |
|-----------------|--|----------------------|
| <i>Μέρος I</i> | | |
| 2007 99 | Παρασκευάσματα άλλα εκτός των ομογενοποιημένων και τα οποία περιλαμβάνουν φρούτα άλλα εκτός των εσπεριδοειδών | 3 750 ⁽¹⁾ |
| <i>Μέρος II</i> | | |
| 2008 | Οπωροκηπευτικά και άλλα θρώσιμα μέρη των φυτών, παρασκευασμένα διαφορετικά ή διατηρημένα με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή οινόπνευματος μη κατονομαζόμενα ούτε περιλαμβανόμενα αλλού: | |
| 2008 20 | – Ανανάς | 3 200 |
| 2008 30 | – Εσπεριδοειδή | 500 |
| 2008 40 | – Αχλάδια | 1 600 |
| 2008 50 | – Βερίκοκα | 220 |
| 2008 70 | – Ροδάκινα | 7 600 |
| 2008 80 | – Φράουλες | 360 |
| | – Άλλα, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων, με εξαίρεση εκείνα του κωδικού ΣΟ 2008 19: | |
| 2008 92 | – – Μείγματα | 1 850 |
| 2008 99 | – – Άλλα εκτός από καρδιές φοινίκων και μείγματα | 650 |
| | Σύνολο | 15 980 |

⁽¹⁾ Από τα οποία 833 τόνοι για τον τομέα μεταποίησης ή/και συσκευασίας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1515/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για μείωση των τιμών βάσης και αγοράς των μήλων για την περίοδο εμπορίας 1996/1997 ως συνέπεια της υπέρβασης του κατωφλίου παρέμβασης που είχε καθορισθεί για την περίοδο 1995/1996

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1972, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 166 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1900/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1821/95⁽⁴⁾, έχει καθορίσει σε 281 700 τόνους το κατώφλι παρέμβασης για τα μήλα για την περίοδο 1995/1996· ότι, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1121/89 του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 1989, σχετικά με τη θέσπιση κατωφλίου παρέμβασης για τα κουνουπίδια και τα μήλα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1327/95⁽⁶⁾, σε περίπτωση που, κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας, τα μέτρα παρέμβασης που έχουν ληφθεί για τα μήλα αφορούν ποσότητες οι οποίες υπερβαίνουν το κατώφλι παρέμβασης που έχει καθορισθεί για το προϊόν αυτό και για αυτή την περίοδο, οι τιμές βάσης και αγοράς που έχουν καθορισθεί για τα μήλα και για την επόμενη περίοδο, μειώνονται κατά 1 % για κάθε 86 500 τόνους υπέρβασης·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχουν διαδρασθεί από τα κράτη μέλη, τα μέτρα παρέμβασης που έχουν ληφθεί

στην Κοινότητα για την περίοδο 1995/1996 αφορούσαν 609 512 τόνους· ότι η Επιτροπή έχει διαπιστώσει υπέρβαση 327 812 τόνων των κατωφλίων παρέμβασης που είχαν καθορισθεί για αυτήν την περίοδο·

ότι από τα προλεγόμενα προκύπτει ότι οι τιμές βάσης και αγοράς των μήλων που έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1542/95 του Συμβουλίου⁽⁷⁾ πρέπει να μειωθούν κατά 3 %·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τιμές βάσης και αγοράς των μήλων για την περίοδο εμπορίας 1996/97 που έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1542/95, μειώνονται κατά 3 %, και διαμορφώνονται όπως ορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.
 (2) ΕΕ αριθ. L 132 της 16. 6. 1995, σ. 8.
 (3) ΕΕ αριθ. L 194 της 29. 7. 1994, σ. 14.
 (4) ΕΕ αριθ. L 175 της 27. 7. 1995, σ. 31.
 (5) ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 21.
 (6) ΕΕ αριθ. L 128 της 13. 6. 1995, σ. 8.

(7) ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΙΜΕΣ ΒΑΣΗΣ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ 1996/97, ΩΣ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΤΗΣ ΥΠΕΡΒΑΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΤΩΦΛΙΟΥ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΠΟΥ ΕΙΧΕ ΚΑΘΟΡΙΣΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ 1995/96

Μήλα

| Περίοδος | Τιμή βάσης | Τιμή αγοράς |
|-------------|------------|-------------|
| Αύγουστος | 30,43 | 15,51 |
| Σεπτέμβριος | 30,43 | 15,51 |
| Οκτώβριος | 30,43 | 15,65 |
| Νοέμβριος | 31,29 | 16,17 |
| Δεκέμβριος | 34,18 | 17,51 |
| Ιανουάριος | 37,07 | 18,84 |
| Φεβρουάριος | 37,07 | 18,84 |
| Μάρτιος | 37,07 | 18,84 |
| Απρίλιος | 37,07 | 18,84 |
| Μάιος | 37,07 | 18,84 |

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- στα μήλα της ποικιλίας Reine des reinettes και Verde Doncella, ποιοτική κατηγορία, διαμέτρου ίσης ή μεγαλύτερης από 65 χιλιοστά,
- στα μήλα των ποικιλιών Delicious Pilafa, Golden Delicious, James Grieve, Red Delicious, Reinette grise du Canada και Starking Delicious, ποιοτική κατηγορία I, διαμέτρου ίσης ή μεγαλύτερης από 70 χιλιοστά, που παρουσιάζονται συσκευασμένα.

Στις τιμές αυτές δεν περιλαμβάνεται η επίπτωση του κόστους συσκευασίας η οποία περιβάλλει το προϊόν.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1516/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Ιουλίου 1996****για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των αυγών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 13,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για την δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1192/96⁽⁴⁾, περιλαμβάνει, στο παράρτημα I, την ισχύουσα συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι ορισμένες περιγραφές που αναγράφονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 δεν αντιστοιχούν πλέον σε εκείνες της συνδυασμένης ονοματολογίας και

θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί το παράρτημα I του κανονισμού αυτού· ότι μεριμνώντας για σαφήνεια, θα πρέπει να ενσωματωθούν οι τροποποιήσεις αυτές σε παράρτημα που θ' αντικαθιστά το παράρτημα I·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των αυγών και του κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 19. 12. 1995, σ. 49.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 29. 6. 1996, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή εμπορευμάτων |
|--|--|
| ex 0403 10 51 έως ex 0403 10 99 ex 0403 90 71 έως ex 0403 90 99 | Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα ή στα οποία έχει προστεθεί κακάο, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών |
| 1806 | Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο |
| ex 1901 | Παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού |
| 1902 11 00 | Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα που περιέχουν αυγά |
| ex 1904 | Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)]. Δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι σε μορφή κόκκων νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που περιέχουν κακάο |
| 1905 | Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου. Ύστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα |
| 1905 20 | – Ψωμί με καρυκεύματα |
| 1905 30 | – Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών. Γκόφρες και γκοφρέτες |
| 1905 40 | – Φρυγανιές, ψωμί ψημένο και παρόμοια ψημένα προϊόντα |
| 1905 90 | – Άλλα πλην των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1905 90 10 έως 1905 90 30 |
| ex 2105 00 | Παγωτά, που περιέχουν κακάο |
| 2208 | Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol. Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά |
| 2208 70 | – Λικέρ |
| 3502 | Αλδουμίνες (στις οποίες περιλαμβάνονται και τα συμπυκνώματα δύο ή περισσότερων πρωτεϊνών ορού γάλακτος που περιέχουν, κατά βάρος που μετριέται σε ξερή ύλη, περισσότερο από 80 % πρωτεΐνες ορού γάλακτος), αλδουμινικά άλατα και άλλα |
| 3502 11 90 | – – – Άλλη αβγοαλδουμίνη ξηρή |
| 3502 19 90 | – – – Άλλη αβγοαλδουμίνη» |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1517/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1366/96 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1486/96⁽⁵⁾.

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της

περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζόμενων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 Ecu ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή· ότι υπήρξε η εν λόγω απόκλιση· ότι πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1366/96,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1366/96 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 125.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 16. 7. 1996, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 188 της 27. 7. 1996, σ. 32.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή των εμπορευμάτων | Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε Ecu/τόνο) | Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (*) (σε Ecu/τόνο) |
|------------|--|---|---|
| 1001 10 00 | Σιτάρι σκληρό (1) | 0,00 | 0,00 |
| 1001 90 91 | Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά: | 15,96 | 5,96 |
| 1001 90 99 | Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά (2) | 15,96 | 5,96 |
| | μέσης ποιότητας | 24,87 | 14,87 |
| | βασικής ποιότητας | 44,54 | 34,54 |
| 1002 00 00 | Σίκαλη | 51,65 | 41,65 |
| 1003 00 10 | Κριθάρι που προορίζεται για σπορά | 51,65 | 41,65 |
| 1003 00 90 | Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (2) | 51,65 | 41,65 |
| 1005 10 90 | Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο | 52,61 | 42,61 |
| 1005 90 00 | Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (3) | 52,61 | 42,61 |
| 1007 00 90 | Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά | 65,76 | 55,76 |

(1) Για το σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(2) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διάρυγας του Σουέζ (άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96) ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο Θάλασσα ή,

— 2 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(3) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ή 8 Ecu ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών (περίοδος από 15. 7. 1996 έως 26. 7. 1996):

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

| Χρηματιστηριακές τιμές | Minneapolis | Kansas-City | Chicago | Chicago | Minneapolis | Minneapolis |
|--|-------------|-------------|---------|---------|-------------|-------------|
| Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία) | HRS2. 14% | HRW2. 11,5% | SRW2 | YC3 | HAD2 | US barley 2 |
| Τιμή (Ecu/τόνο) | 140,61 | 146,13 | 133,86 | 114,68 | 179,15 (!) | 125,29 (!) |
| Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (Ecu/τόνο) | — | 14,53 | 7,16 | 32,38 | — | — |
| Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (Ecu/τόνο) | 20,38 | — | — | — | — | — |

(!) Fob Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού - Rotterdam: 9,19 Ecu/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 17,80 Ecu/τόνο.

3. Επιδοτήσεις [άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 Ecu/τόνο].

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1518/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96 της Επιτροπής⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1127/96⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1195/96 της

Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1438/96⁽⁶⁾.

ότι, από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιηθούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 12.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 3.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 24. 7. 1996, σ. 30.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε Ecu)

| Κωδικός ΣΟ | Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος | Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος |
|---------------------------|--|---|
| 1701 11 10 ⁽¹⁾ | 24,85 | 3,87 |
| 1701 11 90 ⁽¹⁾ | 24,85 | 9,11 |
| 1701 12 10 ⁽¹⁾ | 24,85 | 3,70 |
| 1701 12 90 ⁽¹⁾ | 24,85 | 8,68 |
| 1701 91 00 ⁽²⁾ | 29,01 | 10,73 |
| 1701 99 10 ⁽²⁾ | 29,01 | 6,21 |
| 1701 99 90 ⁽²⁾ | 29,01 | 6,21 |
| 1702 90 99 ⁽³⁾ | 0,29 | 0,36 |

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3) όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 94 της 21. 4. 1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1519/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2933/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

(²) ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 21.

(³) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτης χώρας (1) | Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή | Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτης χώρας (1) | Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή | |
|---------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------|
| 0702 00 35 | 052 | 76,2 | | 388 | 95,9 | |
| | 060 | 80,2 | | 400 | 79,8 | |
| | 064 | 70,8 | | 404 | 63,6 | |
| | 066 | 60,3 | | 416 | 72,7 | |
| | 068 | 80,3 | | 508 | 113,5 | |
| | 204 | 86,8 | | 512 | 92,3 | |
| | 208 | 44,0 | | 524 | 100,3 | |
| | 212 | 97,5 | | 528 | 86,7 | |
| | 624 | 95,8 | | 624 | 86,5 | |
| | 999 | 76,9 | | 728 | 107,3 | |
| | ex 0707 00 25 | 052 | | 62,4 | 800 | 151,0 |
| | | 053 | | 156,2 | 804 | 105,2 |
| | | 060 | | 61,0 | 999 | 92,9 |
| 066 | | 53,8 | 0808 20 51 | 039 | 104,1 | |
| 068 | | 69,1 | | 052 | 138,2 | |
| 204 | | 144,3 | | 064 | 72,5 | |
| 624 | | 87,1 | | 388 | 79,0 | |
| 999 | | 90,6 | 400 | 70,4 | | |
| 0709 90 77 | 052 | 54,3 | 512 | 89,5 | | |
| | 204 | 77,5 | 528 | 132,9 | | |
| | 412 | 54,2 | 624 | 79,0 | | |
| | 624 | 151,9 | 728 | 115,4 | | |
| | 999 | 84,5 | 800 | 84,0 | | |
| 0805 30 30 | 052 | 133,7 | 804 | 73,0 | | |
| | 204 | 88,8 | 999 | 94,4 | | |
| | 220 | 74,0 | 0809 10 40 | 052 | 144,4 | |
| | 388 | 68,9 | | 061 | 51,3 | |
| | 400 | 68,2 | | 064 | 115,4 | |
| | 512 | 54,8 | | 091 | 57,0 | |
| | 520 | 66,5 | 400 | 338,0 | | |
| | 524 | 68,9 | 999 | 141,2 | | |
| | 528 | 64,4 | 0809 20 59 | 052 | 183,8 | |
| | 600 | 96,5 | | 061 | 182,0 | |
| | 624 | 48,9 | | 064 | 137,1 | |
| | 999 | 75,8 | | 066 | 73,7 | |
| 0806 10 40 | 052 | 114,6 | 068 | 91,0 | | |
| | 064 | 75,6 | 400 | 216,6 | | |
| | 066 | 49,4 | 600 | 94,9 | | |
| | 220 | 110,8 | 616 | 171,8 | | |
| | 400 | 157,1 | 624 | 63,7 | | |
| | 412 | 134,1 | 676 | 166,2 | | |
| | 508 | 307,2 | 999 | 138,1 | | |
| | 512 | 186,0 | 0809 30 31, 0809 30 39 | 052 | 63,1 | |
| | 600 | 151,1 | | 220 | 121,8 | |
| | 624 | 126,0 | | 624 | 106,8 | |
| | 999 | 141,2 | 999 | 97,2 | | |
| 0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79 | 039 | 119,4 | 0809 40 30 | 052 | 78,8 | |
| | 052 | 64,0 | | 064 | 83,5 | |
| | 064 | 78,6 | | 066 | 84,9 | |
| | 070 | 90,2 | | 068 | 61,2 | |
| | 284 | 72,1 | | 400 | 143,5 | |
| | | | | 624 | 185,7 | |
| | | | | 676 | 68,6 | |
| | | | | 999 | 100,9 | |

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 16). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1520/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για το 17ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2544/95

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2544/95 της Επιτροπής⁽³⁾, προκηρύχθηκε διαρκής διαγωνισμός για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁵⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽⁶⁾· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2544/95 και λαμβανομένης ιδίως υπόψη της κατάστα-

σης καθώς και της προβλεπόμενης εξέλιξης της αγοράς ελαιόλαδου στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά και με βάση τις προσφορές που έχουν παραληφθεί, καθορίζονται τα μέγιστα ποσά των επιστροφών κατά την εξαγωγή· ότι ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στους συμμετέχοντες των οποίων η προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο του μέγιστου ορίου της επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων που προαναφέρθηκαν οδηγεί στον καθορισμό των μέγιστων ορίων των επιστροφών κατά την εξαγωγή στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα·

ότι η επιτροπή διαχείρισης λιπαρών ουσιών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μέγιστα όρια των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για το 17ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2544/95 καθορίζονται στο παράρτημα με βάση τις υποβληθείσες προσφορές για τις 23 Ιουλίου 1996.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(3) ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 38.

(4) ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

(5) ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για το 17ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2544/95

(σε Ecu/100 kg)

| Κωδικός προϊόντων | Ποσό επιστροφών ⁽¹⁾ |
|-------------------|--------------------------------|
| 1509 10 90 100 | 41,15 |
| 1509 10 90 900 | — |
| 1509 90 00 100 | 47,95 |
| 1509 90 00 900 | — |
| 1510 00 90 100 | 9,00 |
| 1510 00 90 900 | — |

(¹) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1521/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες

ότι οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίσθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 616/72 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77⁽⁴⁾

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή για το ελαιόλαδο πρέπει να καθορισθεί λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας, τις τιμές του ελαιόλαδου και τις διαθεσιμότητες, καθώς και τις τιμές του ελαιόλαδου στη διεθνή αγορά· ότι, ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση στη διεθνή αγορά δεν επιτρέπει να καθοριστούν οι ευνοϊκότερες τιμές του ελαιόλαδου, μπορεί να ληφθεί υπόψη η τιμή των κυριότερων ανταγωνιστικών φυτικών ελαίων στην αγορά αυτή, και η διαφορά που διαπιστώνεται στις τιμές κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου μεταξύ της τιμής αυτής και εκείνης του ελαιόλαδου· ότι το ποσό της επιστροφής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ της τιμής του ελαιόλαδου στην Κοινότητα και εκείνης στη διεθνή αγορά, προσαρμοσμένης, κατά περίπτωση, για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες εξαγωγής των προϊόντων στην τελευταία αγορά

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, μπορεί να αποφασισθεί να καθορισθεί η επιστροφή με διαγωνισμό· ότι ο διαγωνισμός αφορά το ποσό της επιστροφής και μπορεί να περιορισθεί σε ορισμένες χώρες προορισμού, ορισμένες ποσότητες, ποιότητες και παρουσιάσεις

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό

ότι οι επιστροφές καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι, σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιάμεσως

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2853/95⁽⁸⁾

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽¹⁰⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών

ότι η επιτροπή διαχείρισης λιπαρών ουσιών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουλίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 31. 3. 1972, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 348 της 30. 12. 1977, σ. 53.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

| Κωδικός προϊόντος | Ποσό επιστροφής ⁽¹⁾ ⁽²⁾ |
|-------------------|---|
| 1509 10 90 100 | 36,00 |
| 1509 10 90 900 | 0,00 |
| 1509 90 00 100 | 42,50 |
| 1509 90 00 900 | 0,00 |
| 1510 00 90 100 | 6,00 |
| 1510 00 90 900 | 0,00 |

⁽¹⁾ Για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 34 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), καθώς και για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.

⁽²⁾ Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για την κατ' αρχήν αναγνώριση της πληρότητας του φακέλου ο οποίος υποβλήθηκε για αναλυτική εξέταση με στόχο να συμπεριληφθεί ενδεχομένως η ουσία quinoxifen στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(96/457/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/12/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 91/414/ΕΟΚ προβλέπει την κατάρτιση κοινού καταλόγου επιτρεπομένων δραστικών παρασιτοκτόνων ουσιών

ότι η DowElanco Europe υπέβαλε την 1η Αυγούστου 1995 φάκελλο στις αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου προκειμένου να περιληφθεί η δραστική ουσία quinoxifen στο παράρτημα I της οδηγίας: ότι οι αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου ανέφεραν στην Επιτροπή τα αποτελέσματα της πρώτης εξέτασης της πληρότητας του φακέλου όσον αφορά τα απαιτούμενα στοιχεία και πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II και, για ένα τουλάχιστον φυτοπροστατευτικό προϊόν το οποίο περιέχει την εν λόγω δραστική ουσία, στο παράρτημα III της οδηγίας: ότι, επομένως, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 2, ο φάκελος υπεβλήθη από την εταιρεία στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη

ότι η Επιτροπή διαδίδασε το φάκελο στη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή κατά την συνεδρίαση της ομάδας εργασίας «νομοθεσία», η οποία συνήλθε στις 20 Μαρτίου 1996, κατά την συνεδρίαση της οποίας, τα κράτη μέλη επιβεβαίωσαν ότι έλαβαν τον εν λόγω φάκελο

ότι το άρθρο 6 παράγραφος 3 της οδηγίας ορίζει ότι πρέπει να επιβεβαιώνεται σε επίπεδο Κοινότητας ότι ο φάκελος θεωρείται κατ' αρχήν ικανοποιητικός όσον αφορά τα απαιτούμενα στοιχεία και πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II τουλάχιστον για ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν το οποίο περιλαμβάνει την εν λόγω δραστική ουσία, στο παράρτημα III της οδηγίας:

ότι η επιβεβαίωση αυτή είναι απαραίτητη προκειμένου να καταστεί δυνατόν να συνεχιστεί η αναλυτική εξέταση του φακέλου τόσο για να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα προσωρινής άδειας για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν αυτήν τη δραστική ουσία, εγκαίρως, σύμφωνα με τους όρους που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας και, ειδικότερα, ο όρος σύμφωνα με τον οποίο πρέπει να γίνει αναλυτική εκτίμηση της δραστικής ουσίας και του φυτοπροστατευτικού προϊόντος για να διαπιστωθεί ότι ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της οδηγίας:

ότι η απόφαση αυτή δεν αποκλείει ότι μπορούν να ζητηθούν από τον αιτούντα περαιτέρω στοιχεία ή πληροφορίες, αν κατά τη διάρκεια της αναλυτικής εξέτασης κριθεί σκόπιμη η παροχή των πληροφοριών ή των στοιχείων αυτών για τη λήψη αποφάσεως

ότι συμφωνήθηκε μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής ότι, το Ηνωμένο Βασίλειο θα συνεχίσει την αναλυτική εξέταση του φακέλου και θα υποβάλει έκθεση με τα πορίσματα στα οποία θα καταλήξει από την εξέταση αυτή συνο-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 230 της 19. 8. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 20.

δεύοντάς τα παράλληλα από συστάσεις σχετικές με την περίληψη ή όχι καθώς και όλους τους σχετικούς όρους στην Επιτροπή, το συντομότερο δυνατό, το αργότερο εντός ενός έτους· μετά την παραλαβή της έκθεσης αυτής, θα συνεχιστεί η αναλυτική εξέταση με πραγματογνωμοσύνη από όλα τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο φάκελος τον οποίο υπέβαλε η DowElanco Europe στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη για να περιληφθεί η ουσία

quinoxifen ως δραστική ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ ο οποίος διεβιβάσθη στη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή που συνήλθε στις 20 Μαρτίου 1996, θεωρείται κατ' αρχήν ικανοποιητικός όσον αφορά τα απαιτούμενα στοιχεία και πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II και, για ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει την εν λόγω δραστική ουσία, στο παράρτημα III της οδηγίας.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής